

BG

CS

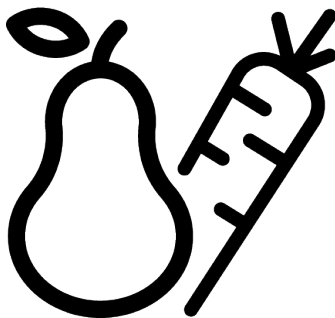
SK

PL

ES

# beko

**Хладилник / Ръководство за употреба**  
**Lednice / Návod k obsluze**  
**Chladnička / Používateľská príručka**  
**Chłodziarko - zamrażarka / Instrukcja obsługi**  
**Refrigerador / Manual del usuario**



B7BCNA325HS1

4579330980/AB 24/02/2026



PAPEL RECICLADO Y  
RECICLABLE



PAPIER Z RECYKINGU I  
NAZAJĄCY SIĘ DO PONÓWNEGO  
PRZETWORZENIA



RECYKLOVANÝ A  
RECYKLOVATEĽNÝ PAPIER



RECYKLOVANÝ A  
RECYKLOVATEĽNÝ PAPIR



РЕЦИКЛІРОВАНА І  
РЕЦИКЛЕРУЄМА ХАРТИЯ

# Моля, първо прочетете това ръководство за потребителя!

## Уважаеми клиенти

Благодарим ви, че избрахте този Веко продукт.

Бихме искали да постигнете оптимална ефективност от този висококачествен продукт, който е произведен по най-съвременна технология. За да направите това, прочетете внимателно това ръководство и всяка друга предоставена документация, преди да използвате продукта.

Обърнете внимание на цялата информация и предупреждения в ръководството за потребителя. По този начин ще защитите себе си и продукта си от опасностите, които могат да възникнат. Запазете ръководството за употреба. Включете това ръководство с продукта, ако го предадете на някой друг.






**Следните символи се използват в ръководството за потребителя и върху продукта:**



Прочетете ръководството за потребителя.



Опасност, която може да доведе до смърт или нараняване.

	<b>ENERGY</b> 		Информацията за модела, както се съхранява в базата данни за продукта, може да бъде достигната, като влезете в следния уебсайт и потърсите идентификатора на вашия модел (*), който се намира на енергийния етикет. <a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>
SUPPLIER'S NAME	MODEL IDENTIFIER → (*)		
			



beko.com

## Съдържание



<b>1</b>	<b>Инструкции за безопасност .....</b>	<b>4</b>
1.1	Важни символи за безопасност .....	4
1.2	Начин на употреба.....	4
1.3	Безопасност за деца, уязвими хора и домашни любимци.....	5
1.4	Електрическа безопасност.....	5
1.5	Безопасност при работа.....	7
1.6	Безопасност при монтажа.....	7
1.7	Безопасност при експлоатация .....	10
1.8	Безопасност при съхранение на храни.....	14
1.9	Безопасност при поддръжка и почистване .....	15
1.10	Осветление .....	16
1.11	Изхвърляне на стария продукт. ....	16
<b>2</b>	<b>Инструкции за околната среда. ....</b>	<b>16</b>
2.1	Съответствие с директивата WEEE и изхвърляне на отпадъчния продукт.....	16
<b>3</b>	<b>Вашият Хладилник .....</b>	<b>18</b>
<b>4</b>	<b>Монтаж .....</b>	<b>18</b>
4.1	Правилно място за монтаж.....	19
4.2	Предупреждение за гореща повърхност .....	19
<b>5</b>	<b>Подготовка .....</b>	<b>19</b>
5.1	Какво да направите за спестяване на енергия .....	19
5.2	Първа употреба .....	20
5.3	Климатичен клас и дефиниции. ....	20
<b>6</b>	<b>Използване на продукта .....</b>	<b>21</b>
6.1	Контролен панел на продукта ..	21
6.2	Съхраняване на храни в продукта .....	23
6.3	Технологии за отделенията за плодове и зеленчуци .....	27
6.4	Сигнал за отворена врата.....	28
6.5	Сгъваема поставка за вино .....	28
6.6	AeroFlow .....	29
6.7	Място за съхранение на лед ....	29
6.8	Поставка за яйца .....	29
<b>7</b>	<b>Почистване и грижа.....</b>	<b>29</b>
<b>8</b>	<b>Отстраняване на неизправности.....</b>	<b>30</b>


## 1 Инструкции за безопасност


---


- Този раздел включва инструкциите за безопасност, необходими за предотвратяване на риска от нараняване или материални щети.
- Нашата компания не носи отговорност за щети, които могат да възникнат, ако тези инструкции не се спазват.
- Операциите по монтаж и ремонт винаги се извършват от производител, оторизиран сервиз или лице, което ще бъде описано от фирмата вносител.
- Използвайте само оригинални резервни части и аксесоари.
- Не ремонтирайте и не заменяйте който и да е компонент на продукта, освен ако това не е ясно указано в ръководството за потребителя.
- Не извършвайте никакви модификации по продукта.

### 1.1 Важни символи за безопасност

-  Опасност от токов удар!
-  Прочетете ръководството за потребителя.

 Опасност, която може да доведе до изгаряния поради контакт с горещи повърхности.

 Запалим материал, предупреждение срещу опасност от пожар.

 Опасност от нараняване поради контакт с остри повърхности!

 Риск от UV-C радиация

### 1.2 Начин на употреба

- Този продукт не е подходящ за търговска употреба и не трябва да се използва за цели, различни от предназначението му.
- Този продукт е предназначен за работа в интериори, като домакинства или подобни.

Например;

В кухните за персонала на магазини, офиси и други работни среди,

Във фермерските къщи,

В обекти на хотели, мотели или други почивни бази, които се използват от клиентите,

В хостели или подобни среди,

В кетъринг услуги и подобни приложения извън търговията на дребно.

- Този продукт не трябва да се използва в открити или затворени външни среди като плавателни съдове, кемпери, балкони или тераси. Излагането на продукта на дъжд, сняг, слънчева светлина и вятър може да доведе до риск от пожар.



### 1.3 Безопасност за деца, уязвими хора и домашни любимци

- Този продукт може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с недостатъчно развити физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако са под надзор или са били инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и опасностите участващи.
- Деца между 3 и 8 години имат право да поставят и изваждат храна в/от охладителя.
- Децата и домашните любимци не трябва да си играят с продукта, да се катерят по продукта или да влизат в продукта.
- Децата и домашните любимци трябва да се държат далеч от зоната на

кабината (компресора), където се намират електрическите части.

- Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се извършват от деца, освен ако няма някой, който ги наблюдава.
- Пазете опаковъчните материали далеч от деца. Риск от нараняване и задушаване.
- Ако има налична ключалка на вратата на продукта, дръжте ключа далеч от деца.



### 1.4 Електрическа безопасност

- Продуктът не трябва да се включва в контакта по време на монтаж, поддръжка, почистване, ремонт и транспортиране.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от лицето, изпратено от производителя, оторизиран сервизен доставчик или вносителя, за да се предотврати всяка потенциална опасност.
- Не пъхайте захранващия кабел под продукта или в задната част на продукта. Не поставяйте тежки предмети върху захранващия кабел. Захранващият кабел не

- трябва да се огъва, смачква и да влиза в контакт с източник на топлина.
- Използвайте само оригинален кабел. Не използвайте срязани или повредени кабели.
  - Не използвайте удължител, мултищепсел или адаптер, за да работите с вашия продукт.
  - Преносимите многофункционални щепсели или преносимите захранвания могат да прегреят и да причинят пожар. Затова не използвайте разклонител, преносими източници на захранване зад или в близост до продукта.
  - Преди да включите продукта в източника на захранване, моля, извадете захранващия кабел от кондензаторната кука (ако има такава) по време на монтажа.
  - Потребителят не трябва да може да достига до електрическите части след монтажа.
  - Не включвайте захранващия кабел на продукта в разхлабен или повреден електрически контакт. Тези видове връзки могат да прегреят и да причинят пожар.
  - Щепселът трябва да е леснодостъпен. Ако това не е възможно, на електрическата инсталация трябва да има механизъм, който отговаря на електрическото законодателство и който изключва всички клеми от електрическата мрежа (предпазител, превключвател, главен прекъсвач и др.).
  - Продуктът не трябва да се използва с външно превключващо устройство, например таймер, или система с дистанционно управление.
  - Не използвайте продукта, когато краката ви са боси или тялото ви е мокро.
  - Не докосвайте щепсела с мокри ръце.
  - Когато изключвате уреда от контакта, не хващайте захранващия кабел, а щепсела.
  - Уверете се, че щепселът не е мокър, мръсен или прашен.
  - Никога не свързвайте вашия продукт към енергоспестяващи устройства. Тези системи са вредни за продукта.

## 1.5 Безопасност при работа

- Уверете се, че сте изключили уреда от контакта, преди да пренесете продукта.
- Този продукт е тежък, не опитвайте да се справите с него сами. Може да възникнат наранявания, ако продуктът падне върху вас. Не се блъскайте и не изпускайте продукта, докато го транспортирате.
- Винаги затваряйте вратите и не дръжте продукта за вратите, докато го транспортирате.
- Внимавайте да не повредите охладителната система и тръбите, докато боравите с продукта. Не работете с продукта, ако тръбите са повредени, и се свържете с оторизиран сервиз.

## 1.6 Безопасност при монтажа

- За да подготвите продукта за употреба, вижте информацията в ръководството за потребителя и монтажа и се уверете, че електрическата и водоснабдителната мрежа са необходими. Ако не, обадете се на квалифициран електротехник и

водопроводчик, за да организират необходимите комунални услуги.

- **Неспазването на това може да доведе до токов удар, пожар, проблеми с продукта или нараняване.**
- Преди да започнете инсталацията, изключете предпазителя, за да изключите захранващата линия, към която е свързан продуктът.
- Продуктът трябва да бъде монтиран от двама или повече души. Използвайте защитни ръкавици, докато изваждате продукта от опаковката и по време на монтажа.
- Този продукт е предназначен за употреба на максимална надморска височина от 2000 метра.
- Пазете децата далеч от зоната на монтаж.
- Проверете за повреди по продукта, преди да го монтирате. Не монтирайте продукта, ако е повреден.
- Винаги използвайте лични предпазни средства (ръкавици и др.) по време на монтаж, поддръжка и ремонт на продукта. Опасност от нараняване.
- Не инсталирайте и не оставяйте продукта на места, където може да бъде

изложен на външни температури на околната среда.

- Поставете продукта върху чиста, равна и твърда повърхност и го балансирайте с регулируемите крака (чрез завъртане на предните крачета надясно или наляво). В противен случай хладилникът може да се преобърне и да причини наранявания.
- Продължавайте внимателно, за да предотвратите повреда на пода (плочки и т.н.), докато премествате продукта. Монтирайте продукта на пода или осигурете достатъчна опора в зависимост от размера, теглото и случая на употреба на продукта. Уверете се, че продуктът не е в близост до източник на топлина и четирите му крака са стабилни и опряни на пода. Монтирайте продукта, както е необходимо, и се уверете, че е хоризонтален, като използвате нивелир. За да осигурите пълна ефективност на охладителната верига, изчакайте поне два часа, преди да включите продукта.
- Продуктът трябва да се монтира в суха и проветрива среда. Не дръжте килими, мокети или подобни покривки под продукта. Това може да доведе до риск от пожар в резултат на неадекватна вентилация!
- Не блокирайте и не покривайте вентилационните отвори. В противен случай консумацията на енергия се увеличава и вашият продукт може да се повреди.
- Оставете достатъчно пространство от страни и отгоре, за да осигурите подходяща вентилация. Разстоянието между задния панел и стената зад продукта трябва да бъде минимум 50 мм, за да се предотврати нагорещаване на повърхностите. Намаляването на това разстояние може да увеличи консумацията на енергия на продукта.
- Когато поставяте продукта, уверете се, че захранващият кабел не е повреден или притиснат.
- Продуктът не трябва да се свързва към захранващи системи и източници на енергия, които могат да предизвикат внезапни промени в напрежението

(напр. преносим източник на слънчева енергия). В противен случай може да възникне повреда на вашия продукт в резултат на резките колебания на напрежението!

- Колкото повече хладилен агент съдържа един хладилник, толкова по-голямо трябва да бъде помещението за монтаж. В много малки помещения може да се получи запалима газо-въздушна смес в случай на изтичане на газ в охладителната система. Необходим е най-малко 1 m<sup>3</sup> обем за всеки 8 грама хладилен агент. Количеството на наличния хладилен агент във вашия продукт е посочено на етикета за типа.
- Продуктът никога не трябва да се поставя така, че охранващите кабели, металният маркуч на газовата печка, металните тръби за газ или вода да влизат в контакт със задната стена на продукта (или с кондензатора).
- Мястото на монтаж на продукта не трябва да бъде изложено на пряка слънчева светлина и не трябва да е в близост до източник на топлина като печки, радиатори и др. Ако не можете да предотвратите инсталирането на продукта в близост до източник на топлина, използвайте подходяща изолационна плоча и се уверете, че минималното разстояние до източника на топлина е както е посочено по-долу:
  - Най-малко 30 см от източници на топлина като печки, фурни, отоплителни уреди и печки и др.,
  - И поне на 5 см от електрическите фурни.
- Вашият продукт има клас на защита I.
- Включете продукта в заземен контакт, който отговаря на стойностите за напрежение, ток и честота, посочени в етикета на типа. Контактът трябва да има предпазител 10А – 16А. Нашата фирма няма да поеме отговорност за щети, дължащи се на използване без заземяване и без охранваща връзка в съответствие с местните и национални разпоредби.
- Охранващият кабел на продукта трябва да бъде изключен по време на монтажа. В противен случай може да възникне опасност от токов удар и нараняване!

- Не включвайте продукта в разхлабени, счупени, мръсни, омазнени контакти или контакти, които са излезли от стената или контакти с риск от контакт с вода. Тези видове връзки могат да прегреят и да причинят пожар.
- Поставете захранващия кабел и маркучите (ако има такива) на продукта така, че да не създават опасност от спъване.
- Проникването на влага и течност в частите под напрежение или в захранващия кабел може да причини късо съединение. По този начин не използвайте продукта във влажна среда или в зони, където може да се пръсне вода (например гараж, перално помещение и т.н.) Ако хладилникът е мокър от вода, изключете го от контакта и се свържете с оторизиран сервиз.
- Никога не свързвайте хладилника си към енергоспестяващи устройства. Тези системи са вредни за продукта.
- Съществува риск от контакт с електрически части при премахване на капака на електронната платка и

задния капак на компресора (ако има такъв). Не отстранявайте капака на електронната платка и задния капак на компресора (ако има такъв). Съществува риск от токов удар!



### **1.7 Безопасност при експлоатация**

- Никога не използвайте химически разтворители върху продукта. Тези материали съдържат опасност от взрив.
- В случай на повреда на продукта, изключете го от контакта (или изключете захранването от предпазителя, към който е свързан) и не работете, докато не бъде ремонтиран от оторизиран сервиз. Съществува опасност от токов удар!
- Не поставяйте пламъци (запалени свещи, цигари и др.) или източници на топлина (ютия, котлон, фурна и др.) върху или близо до продукта. Не поставяйте запалими/експлозивни материали близо до продукта...
- Не се качвайте върху продукта. Опасност от падане и нараняване!

- Не причинявайте повреда на тръбите на охладителната система с остри и пробиващи инструменти. Хладилният агент, който се пръска в случай на пробиване на газовите тръби, тръбните удължители или покритията на горната повърхност, може да причини дразнене на кожата и нараняване на очите.
- Не се намесвайте и не повреждайте охладителната верига. Риск от експлозия.
- Не поставяйте и не работете с електрически уреди вътре в хладилника/фризера, освен ако не е препоръчано от производителя.
- Не използвайте други процедури освен препоръчаните от производителя за ускоряване на размразяването.
- Внимавайте да не заклещите части от ръцете или тялото си в движещите се части вътре в продукта. Внимавайте да предотвратите засядане на пръстите си между хладилника и вратата му. Бъдете внимателни, когато отваряте или затваряте вратата, ако наоколо има деца.
- Не слагайте сладолед, кубчета лед или замразена храна в устата си веднага след като ги извадите от фризера. Риск от измръзване!
- Не докосвайте с мокри ръце вътрешните стени, металните части на фризера или храните, съхранявани във фризера. Риск от измръзване!
- Не поставяйте кутии със сода или кутии и бутилки, които съдържат течности, които могат да замръзнат във фризерното отделение. Кутии или бутилки може да експлодират. Опасност от нараняване и материални щети!
- Не използвайте и не поставяйте материали, чувствителни към температурата, като запалими спрейове, запалими предмети, сух лед или други химически агенти в близост до хладилника. Опасност от пожар и експлозия!
- Не съхранявайте експлозивни материали като аерозолни кутии със запалими материали вътре в продукта.
- Не поставяйте кутии, съдържащи течности, върху продукта в отворено

състояние. Пръскането на вода върху електрическа част може да причини токов удар или пожар.

- Поради опасност от счупване не съхранявайте стъклени съдове с течност вътре във фризерното отделение.
- Този продукт не е предназначен за съхранение и охлаждане на лекарства, кръвна плазма, лабораторни препарати или подобни материали и продукти, които са предмет на Директивата за медицинските продукти.
- Ако продуктът се използва против предназначението му, това може да причини повреда или влошаване на продуктите, съхранявани вътре.
- Ако вашият хладилник е оборудван със синя светлина, не гледайте тази светлина с оптични устройства. Не гледайте дълго време директно в UV LED светлина. Ултравиолетовите лъчи могат да причинят напрежение в очите.
- Не пълнете продукта с повече съдържание от неговия капацитет. Не използвайте други процедури освен

- препоръчаните от производителя за ускоряване на размразяването. Може да възникнат наранявания или щети, ако съдържанието на хладилника падне при отваряне на вратата. Подобни проблеми могат да възникнат и при поставяне на предмет върху продукта.
- Уверете се, че сте премахнали лед или вода, които може да са паднали на пода, за да предотвратите наранявания.
  - Сменяйте местата на стелажите/рафтовете за бутилки на вратата на Вашия хладилник само когато стелажите са празни. Опасност от нараняване!
  - Не поставяйте върху продукта предмети, които могат да паднат или да се преобърнат. Тези предмети могат да паднат при отваряне или затваряне на вратата и да причинят наранявания и/или материални щети.
  - Не удряйте и не упражнявайте прекомерен натиск върху стъклени повърхности. Счупеното стъкло може да причини наранявания и/или материални щети.

- За продукти, проектирани да използват въздушен филтър в достъпен капак на вентилатора, филтърът трябва винаги да е на място, когато хладилникът работи.
- Не блокирайте вентилатора (ако има такъв) с храна.
- Повредените уплътнения трябва да се сменят възможно най-скоро.
- Вашият продукт може да има специални отделения (отделение за прясна храна, отделение за нула градуса и т.н.) Освен ако не е посочено друго в съответното ръководство на продукта, тези отделения могат да бъдат премахнати и продуктът може да се използва със същата производителност.
- Охладителната система във вашия продукт съдържа хладилен агент R600a. Типът хладилен агент, използван в продукта, е посочен в етикета на типа. Този газ е запалим. Затова внимавайте да не повредите охладителната система и тръбите, докато работите с продукта. При повреда на тръбите;
  1. Не докосвайте продукта или хранящия кабел.
  2. Пазете продукта далеч от потенциални източници на огън, които могат да причинят запалване на продукта.
  3. Проветрете мястото, където е поставен продуктът. Не използвайте вентилатор.
  4. Свържете се с оторизиран сервис.Преди да изхвърлите стари продукти, които вече не трябва да се използват:
  1. Изключете хранящия кабел от контакта.
  2. Отрежете хранящия кабел и го извадете от уреда заедно с щепсела.
  3. Не изваждайте стелажите и чекмеджетата от продукта, за да предотвратите навлизането на деца вътре в уреда.
  4. Свалете вратите.
  5. Съхранявайте продукта, така че да не се преобърне.
  6. Не позволявайте на деца да си играят с бракувания продукт.
  7. Ако продуктът е повреден и забележите изтичане на газ, моля, стойте далеч от газа. Газът може да причини измръзване, ако попадне в кожата ви.

- Не унищожавайте продукта, като го хвърляте в огън. Риск от експлозия.
- Ако има налична ключалка на вратата на продукта, дръжте ключа далеч от деца.

### 1.8 **Безопасност при съхранение на храни**

Моля, обърнете внимание на следните предупреждения, за да избегнете разваляне на храната:

- Оставянето на вратите отворени за дълго време може да доведе до повишаване на температурата вътре в продукта.
- Редовно почиствайте достъпните дренажни системи в контакт с храна.
- Почистете резервоарите за вода, които не са били използвани в продължение на 48 часа, и системите за вода, захранвани от мрежата, които не са били използвани повече от 5 дни.
- Съхранявайте суровите месни и рибни продукти в подходящи отделения в продукта. Така не капе върху други храни и не влиза в контакт с тях.
- Двухвездните фризерни отделения се използват за съхранение на предварително напълнени храни, приготвяне и съхранение на лед и сладолед.
- Отделения с една, две и три звезди не са подходящи за замразяване на прясна храна.
- Ако охлаждащият продукт е бил оставен празен за дълго време, изключете продукта, размразете, почистете и изсушете продукта, за да защитите корпуса на продукта.
- След като поставите храните, проверете дали люковете на отделението и особено вратата на фризера са добре затворени.
- Използвайте хладилното отделение за съхранение на пресни храни, а фризерното отделение за съхранение на замразени продукти, замразяване на пресни храни и приготвяне на кубчета лед.
- Не съхранявайте храни, без да сте ги затворили правилно в отделенията на хладилника и фризера, за да предотвратите директен контакт с вътрешните повърхности.



## 1.9 Безопасност при поддръжка и почистване

- Изключете хладилника от контакта или изключете захранването от предпазителя, преди да го почистите или да започнете да извършвате поддръжка.
- Не дърпайте за вратата или дръжката на вратата, ако ще местите продукта с цел почистване. Вратата може да причини наранявания, ако дръжката се дръпне твърде силно.
- Не поставяйте ръце, крака или метални предмети под или зад продукта. Може да възникне засядане или всеки остър ръб може да причини наранявания.
- Не мийте вътрешността или външната част на продукта с машина за миене под налягане, пара, вода със спрей или вода. Риск от токов удар и пожар.
- Когато почиствате продукта, не използвайте остри и абразивни инструменти или домакински почистващи препарати, перилен препарат, газ, бензин, разреждател, алкохол, лак и подобни вещества. Използвайте само препарати за почистване и поддръжка, които не са вредни за храната вътре в продукта.
- Не използвайте хартиени кърпи, кухненски гъби или други твърди почистващи материали.
- Никога не използвайте пара или почистващи материали с пара за почистване на продукта и размразяване на леда в него. Парата влиза в контакт със зоните под напрежение във вашия хладилник и причинява късо съединение или токов удар.
- Не използвайте никакви механични или други инструменти, освен препоръчаните от производителя, за да ускорите операцията по размразяване.
- Внимавайте да държите водата далеч от вентилационните отвори, електронните вериги или осветлението на продукта. В противен случай може да възникне опасност от пожар или токов удар.
- Използвайте чиста суха кърпа, за да избършете праха или чуждия материал по върховете на щепселите. Не използвайте мокро или влажно парче плат за почистване на щепсела. В

противен случай може да възникне опасност от пожар или токов удар.

## 1.10 Осветление

Свържете се с оторизиран сервис, когато сменят LED/крушката, използваща за осветление.

## 1.11 Изхвърляне на стария продукт

Когато изхвърляте вашия стар продукт, следвайте инструкциите по-долу:

- За да предотвратите случайно заключване на деца в продукта, ако има заключване на вратата, деактивирайте го.

- Пръскането на охлаждаща течност е вредно за очите. Не повреждайте никоя част от охладителната система, докато изхвърляте продукта.
- Може да бъде фатално, ако компресорното масло бъде погълнато или ако проникне в дихателните пътища.
- Охладителната система на вашия продукт включва газ R600a, както е посочено в типовия етикет. Този газ е запалим. Не унищожавайте продукта, като го хвърляте в огън. Опасност от експлозия!
- C-Пентанът се използва като разпенващ агент в изолационната пяна и е запалимо вещество. Не унищожавайте продукта, като го хвърляте в огън.

## 2 Инструкции за околната среда

### 2.1 Съответствие с директивата WEEE и изхвърляне на отпадъчния продукт



Този продукт отговаря на Директивата за WEEE на ЕС (2012/19/EU). Този продукт носи символ за класификация за отпадъци от електрическо и електронно

оборудване (WEEE).

Този символ показва, че този продукт не трябва да се изхвърля с други битови отпадъци в края на експлоатационния му живот. Използваното устройство трябва да бъде върнато в официалния събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни устройства.

За да намерите тези системи за събиране, моля, свържете се с местните власти или търговец на дребно, откъдето е закупен продуктът. Всяко домакинство играе важна роля при възстановяването и рециклирането на стария уред. Правилното изхвърляне на използвания уред помага за предотвратяване на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

### Съответствие с Директивата RoHS

Продуктът, който сте закупили, отговаря на директивата на RoHS EC (2011/65/EC). Не съдържа вредни и забранени материали, посочени в Директивата.



### **Информация за опаковката**

Опаковъчните материали на продукта са произведени от рециклируеми материали в съответствие с нашите национални разпоредби за околната среда. Не изхвърляйте опаковъчните материали заедно с битовите или други отпадъци. Занесете ги до пунктовете за събиране на опаковъчни материали, определени от местните власти.

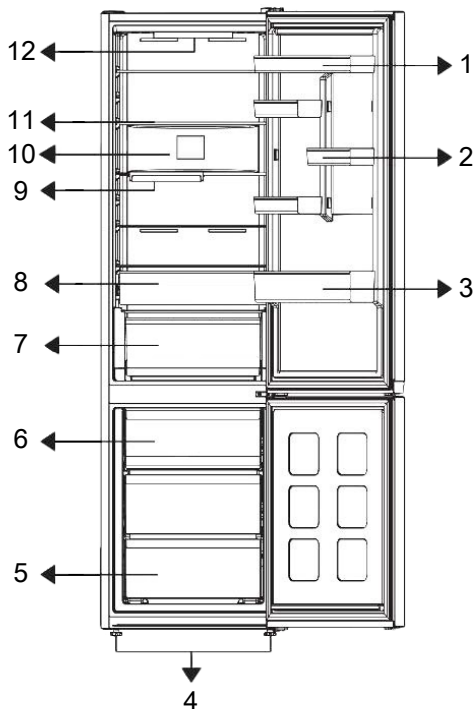


### **Съответствие със стандарти и тестова информация / Декларация за съответствие на ЕО**

Етапите на разработка, производство и продажба на този продукт отговарят на правилата за безопасност във всички съответни насоки на Европейската общност. 2014/35/EU, 2014/30/EU, 93/68/EC.

### 3 Вашият Хладилник

---



- |                                 |   |
|---------------------------------|---|
| 1. * Регулируем рафт на вратата | 2. * Рафт за яйца                           |
| 3. * Рафт за бутилки            | 4. * Крачета                                |
| 5. * Фризерно отделение         | 6. * Контейнер за лед                       |
| 7. * Чекмедже за зеленчуци      | 8. * Чекмедже за млечни продукти            |
| 9. * Сгъваем рафт за бутилки    | 10. * Вентилатор                            |
| 11. * Регулируем рафт за тяло   | 12. * Лампа за осветление и контролен панел |

\*По избор: Изображенията в това ръководство за потребителя са схематични и може да не съответстват точно на вашия продукт. Ако Вашият

продукт не съдържа съответните части, информацията се отнася за други модели.

### 4 Монтаж

---

Първо прочетете „Инструкции за безопасност“!

## 4.1 Правилно място за монтаж

Свържете се с оторизирания сервиз за монтаж на продукта. За да подготвите продукта за монтаж, вижте информацията в ръководството за потребителя и се уверете, че електрическата и водоснабдителната мрежа са необходими. Ако не, обадете се на електротехник и водопроводчик, за да организират комуналните услуги, както е необходимо.

- Поставете продукта върху равна повърхност, за да избегнете вибрации
- Поставете продукта най-малко на 30 см от нагревател, печка или други източници на топлина и най-малко на 5 см от електрически печки.
- Когато поставите два охладителя в съседна позиция, оставете разстояние от поне 4 см между двата уреда.

- Пазете продукта от пряка слънчева светлина и на сухо място.
- Проверете дали компонентът за защита на хлабина на задната стена присъства на мястото му (ако е предоставен с продукта).

## 4.2 Предупреждение за гореща повърхност

Страничните стени на вашия продукт са оборудвани с охладителни тръби за подобряване на охладителната система. Течността с високо налягане може да тече през тези повърхности и да причини горещи повърхности на страничните стени. Това е нормално и не изисква сервизно обслужване.

## 5 Подготовка

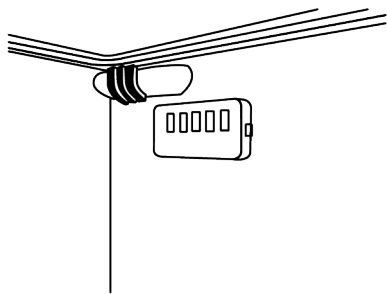
Първо прочетете „Инструкции за безопасност“!

### 5.1 Какво да направите за спестяване на енергия

- Когато зареждате храната, оставете достатъчно място вътре в хладилника, за да позволите достатъчна циркулация на въздуха за охлаждане.
- Тъй като горещият и влажен въздух няма да проникне директно във вашия продукт, когато вратите не са отворени, вашият продукт ще се оптимизира при условия, достатъчни да защитят вашата храна. При тези обстоятелства функции и компоненти като компресор, вентилатор, нагревател, размразяване, осветление, дисплей и т.н. ще работят според нуждите, като консумират минимална енергия.
- В случай, че са налице няколко опции, стъклението рафтове трябва да бъдат поставени така, че изходите за въздух на задната стена да не са блокирани и за предпочитане по начин, по който изходите за въздух остават под стъкления рафт. Тази комбинация

може да помогне за подобряване на разпределението на въздуха и енергийната ефективност.

- Използването на долното чекмедже при съхранение е силно препоръчително.
- За оптимална ефективност може да се използва функцията за бързо замразяване (ако е налична) 24 часа преди поставянето на пресни храни във фризера.
- В повечето случаи 24 часа са достатъчни за функцията за бързо замразяване, след като във фризера са поставени пресни храни. След известно време функцията за бързо замразяване ще се деактивира автоматично.
- Когато замразявате малко количество храна, функцията за бързо замразяване може да се деактивира след известно време, за да се осигури икономия на енергия.
- Поставете храната, както е показано по-долу, като спазвате разстояние от сензора за температура на охладителното отделение. Ако са в контакт със сензора, консумацията на енергия на уреда може да се увеличи.



- Съхранявайте храната в охладителното или охлаждащото отделение в съответствие с правилните условия за съхранение, за да пестите енергия.

## 5.2 Първа употреба

Преди да използвате вашия продукт, се уверете, че са направени необходимите приготовления в съответствие с инструкциите в разделите "Инструкции за безопасност" и "Инсталиране".

- Изчакайте поне 2 часа, преди да включите продукта, за да осигурите пълна ефективност на охлаждането.
- Оставете продукта да работи, без да поставяте никаква храна вътре в продължение на 6 часа и вратичката на продукта трябва да се държи възможно най-затворена.
- Промяната на температурата, причинена от отваряне и затваряне на вратата по време на използване на продукта, обикновено може да доведе до конденз върху рафтовете на вратата/корпуса и стъклените съдове, поставени в продукта.
- Ще чуете звук, когато компресорът се включи. Нормално е продуктът да издава шум, дори когато компресорът

не работи, тъй като течността и газът могат да бъдат компресирани в охладителната система.

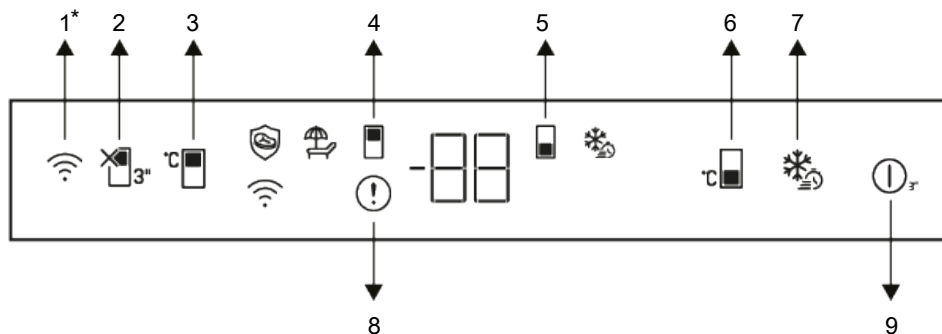
- Нормално е предните ръбове на продукта да са топли. Те са проектирани да се затоплят, за да се избегне
- При някои модели индикаторният панел се изключва автоматично 1 минута след затваряне на вратата. Той ще се активира отново, когато вратата се отвори или се натисне произволен бутон.

## 5.3 Климатичен клас и дефиниции

Моля, вижте климатичния клас на табелката с данни на Вашето устройство. Една от следните информации е приложима за вашето устройство според климатичния клас.

- **SN:** Дългосрочен умерен климат: Това охлаждащо устройство е предназначено за използване при температури на околната среда между 10 °C и 32 °C.
- **N:** Умерен климат: Това охлаждащо устройство е предназначено за използване при температури на околната среда между 16 °C и 32 °C.
- **ST:** Субтропичен климат: Това охлаждащо устройство е предназначено за използване при температури на околната среда между 16 °C и 38 °C.
- **T:** Тропичен климат: Това охлаждащо устройство е предназначено за използване при температури на околната среда между 16 °C и 43 °C.

### 6.1 Контролен панел на продукта



- 1 \* Безжичен бутон
- 2 Функционален бутон за ваканцията
- 3 Бутон за настройка на температурата на охлаждащото отделение
- 4 Символ на охлаждащото отделение
- 5 Символ на отделението за замразяване
- 6 Бутон за настройка на температурата на фризерното отделение
- 7 Бутон за бързо замразяване
- 8 Индикатор за състояние на грешка
- 9 Включване/изключване на хладилника

Първо прочетете „Инструкции за безопасност“!

Слуховите и визуалните функции на индикаторния панел ще ви помогнат при използване на продукта.

**\*По избор:** Показаните функции не са задължителни, може да има разлики във формата и местоположението на функциите, намиращи се на индикаторния панел на Вашия уред.

#### 1. Безжичен бутон\*

Този бутон се използва за безжично свързване с вашия уред чрез мобилното приложение HomeWhiz. Ако бутонът се натисне за дълго време (3 секунди), символът за безжична връзка на дисплея/индикатора ще мига бавно (на интервали от 0,5 секунди). Връзката

между уреда и домашната мрежа се инициализира. След установяване на безжична връзка с уреда, иконата за безжична връзка ( ) ще свети постоянно. След първоначалната настройка връзката може да бъде активирана / деактивирана чрез натискане на този бутон. Символът за безжична връзка ще мига бързо (на интервали от 0,2 секунди), докато връзката бъде установена.

## 2. Функционален бутон за ваканция

Натиснете бутона за 3 секунди, за да активирате функцията за ваканция. Режимът на ваканция е активиран и символът на ваканция светва. “- -” ще се покаже на индикатора за температурата на охладителното отделение и операцията по активно охлаждане на охладителното отделение няма да се извърши. Не трябва да държите храната си в охладителното отделение, ако активирате тази функция. Останалите отделения продължават да се охлаждат според зададените преди това температури. Натиснете отново бутона за 3 секунди, за да отмените тази функция.

## 3. Бутон за настройка на температурата на охладителното отделение

Позволява настройка на температурата за охлаждащото отделение. Натискането на този бутон ще позволи температурата на охладителното отделение да бъде зададена на 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 и 1 °C.

## 4. Символ на охлаждащото отделение

Стойностите на температурата на охладителната камера се показват на екрана, когато този символ е активен.

## 5. Символ на отделението за замразяване

Стойностите на температурата на отделението за замразяване се показват на екрана, когато този символ е активен.

## 6. Бутон за настройка на температурата на фризерното отделение

Настройване на температурата се извършва за фризерното отделение. Когато натиснете бутона, температурата на фризерното отделение се настройва на стойности -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 °C.

## 7. Бутон за бързо замразяване

Когато се натисне бутонът за бързо замразяване, символът за бързо замразяване трябва да свети и функцията за бързо замразяване се активира. Температурата на фризерното отделение е настроена на -27 °C. Функцията се отменя при повторно натискане на бутона. Функцията за бързо замразяване ще бъде отменена автоматично. За да замразите голямо количество прясна храна, натиснете бутона за бързо замразяване, преди да поставите храната във фризерното отделение.

## 8. Индикатор за състояние на грешка



Този индикатор ще бъде активен, когато вашият хладилник не може да извърши адекватно охлаждане или в случай на грешка в сензора. “E” ще се покаже на индикатора за температурата на фризерното отделение и цифри като 1,2,3... ще се покажат на индикатора за температурата на охладителното отделение. Тези цифри предоставят информация на оторизирания сервиз за възникналата грешка. Удивителен знак може да се покаже, когато зареждате топла храна във фризерното отделение или държите вратата отворена за дълъг период от време. Това не е повреда,

това предупреждение ще изчезне, когато храната се охлади или когато се натисне произволен бутон.

## 9. Включване/изключване на

### хладилника

Позволява изключване на хладилника при натискане на бутона за 3 секунди. Хладилникът може да се включи чрез повторно натискане на бутона за 3 секунди. Когато функцията е активна, всички индикатори ще изгаснат.

Температурните настройки могат да бъдат зададени между 1 -8 °C за хладилното отделение и между -24 и -18 °C за фризерното отделение.

Регулируемите температурни стойности

могат да варират в рамките на тези диапазони в зависимост от спецификациите на продукта.

## 6.2 Съхраняване на храни в продукта

### Съхранение на храна в охладителното отделение

В отделението за охлаждане температурата на храната, която ще се съхранява в продукта, може да варира между +3 °C и -3 °C. Температурата в охладителното отделение може да падне под 0 °C и това не е подходящо за съхранение на пресни плодове и зеленчуци. Ако трябва да съхранявате прясна храна в студентите чекмеджета, не забравяйте да зададете температурата на хладилника на 5 °C или по-висока.

Съхранявайте храните на различни места според свойствата им:	
Храна	Местоположение
Яйца	Етажерка на вратата
Млечни продукти (масло, сирене)	Ако е налично, отделение с нула градуса (за храна за закуска)/отделение за охлаждане
Плодове, зеленчуци и зеленина	Отделение за плодове и зеленчуци, или; В отделението за прясна храна, в чекмеджето за зеленчуци или в чекмеджето Everfresh+ (ако има), при условие че хладилникът е настроен на температура над 5 °C
Прясно месо, птици, риба, колбаси и др. Готвени храни	Ако е налично, отделение с нула градуса (за храна за закуска)/отделение за охлаждане
Храни готови за сервиране, пакетирани продукти, консерви и туршии	Горни рафтове или етажерки на вратата
Напитки, бутилки, подправки и закуски	Етажерка на вратата

### Съхранение на храна във фризерното отделение

- Можете да активирате функцията за бързо замразяване 4- 6 часа преди функцията за замразяване и да извършите по-бързо охлаждане.
- Оставете топлите ястия да достигнат стайна температура, преди да ги поставите във фризера.
- Храните за замразяване трябва да бъдат разделени на порции според размера, който ще се консумират, и замразени в отделни опаковки.
- Препоръчително е да опаковате храните преди да ги поставите във фризера.
- За да предотвратите изтичане на срока за съхранение, напишете датата, часа и наименованието на продукта върху опаковката според времето за съхранение на различните храни.
- Консумирайте бързо размразените храни. Размразените храни не могат да се замразяват отново, освен ако не са сготвени. Не е безопасно да се консумират повторно замразените пресни храни без готвене след размразяването им.

- Когато замразявате пресни храни, не ги поставяйте в контакт с вече замразени храни. В противен случай замразените храни ще бъдат размразени.

### **Съхранение на храните, които се продават замразени**

- Когато съхранявате храна, спазвайте сроковете, посочени в тези инструкции.
- За да защитите качеството на храната, поддържайте интервала от време между закупуването и съхранението възможно най-кратък.
- Купувайте замразени храни, които се съхраняват при  $-18^{\circ}\text{C}$  или по-ниски температури.
- Избягвайте да купувате храни, чиито опаковки са покрити с лед и др. Това означава, че продуктът може да бъде частично размразен и замразен отново. Температурата влияе върху качеството на храната.
- Съхранявайте храната за времето, препоръчано от производителя. Извадете от фризера само толкова храна, колкото ви е необходима.
- С изключение на случаите, когато в околната среда има екстремни обстоятелства, ако вашият продукт (в таблицата с препоръчителните зададени стойности) е настроен на посочените зададени стойности, храната запазва своята свежест за по-дълго време както в отделението за пресни продукти, така и във фризерното отделение.
- Ако отделението за прясна храна е настроено на по-ниска температура, пресните плодове и зеленчуци може да са частично замразени.
- Отделенията с две звезди са подходящи за предварително замразени храни. Могат да се съхраняват сладолед и кубчета лед.
- Замразявайте храна само в отделение с 4 звезди.

Месо и Риба		Подготовка	Най-дълго време за съхранение (месец)	
Месни продукти	Телешко	Пържола	Като ги отрежете с дебелина 2 см и поставите фолио между тях или ги увиете плътно със стреч фолио	6-8
		Печено	Като опаковате парчетата месо в хладилна торба или ги увиете плътно със стреч фолио	6-8
		Кубчета	На малки парченца	6-8
		Шницел, котлети	Чрез поставяне на фолио между нарязани парчета или опаковани индивидуално със стреч фолио	6-8
	Овнешко	Котлети	Чрез поставяне на фолио между парчетата месо или опаковане индивидуално със стреч фолио	4-8
		Печено	Като опаковате парчетата месо в хладилна торба или ги увиете плътно със стреч фолио	4-8
		Кубчета	Като опаковате нарязаните месо в хладилна торба или ги увиете плътно със стреч фолио	4-8
	Говеждо	Печено	Като опаковате парчетата месо в хладилна торба или ги увиете плътно със стреч фолио	8-12
		Пържола	Като ги отрежете с дебелина 2 см и поставите фолио между тях или ги увиете плътно със стреч фолио	8-12
		Кубчета	На малки парченца	8-12
		Варено месо	Чрез опаковане на малки парчета в хладилна чанта	8-12
	Кайма	Без подправки, в плоски пликове	1-3	
	Карантия (парче)	На парчета	1-3	
	Ферментирала наденица - Салам	Трябва да бъде опакован, дори ако има вече опаковка.	1-3	
	Шунка	Чрез поставяне на фолио между нарязаните парчета	2-3	
Птици и дивеч	Пиле и Пуйка	Чрез опаковане във фолио	4-6	
	Гъска	Чрез опаковане във фолио (порциите не трябва да надвишават 2,5 кг)	4-6	
	Патица	Чрез опаковане във фолио (порциите не трябва да надвишават 2,5 кг)	4-6	
	Елен, заек, сърна	Чрез опаковане във фолио (порциите не трябва да надвишават 2,5 кг и костите им трябва да бъдат отстранени)	6-8	
Риба и морски дарове	Сладководни риби (пъстърва, шаран, сом)	След основно почистване на вътрешността и люспите, рибата трябва да се измие и изсуши, а частите на опашката и главата да се изрежат, когато е необходимо.	2	
	Постна риба (Лаврак, Калкан, Соле)		4-6	
	Мазни риби (Паламуд, Скумрия, Лефер, Червен Кефал, Хамсия)		2-4	
	Черупчести/Ракообразни	Почиствени и в торби	4-6	
	Хайвер	В опаковката си, в алуминиева или пластмасова опаковка	2-3	

"Времената на съхранение, посочени в таблицата, се базират на температура на съхранение от -18°C."

Плодове и Зеленчуци	Подготовка	Най-дълго време за съхранение (месец)
Зелен боб	Чрез бланширане в продължение на 3 минути след измиване и нарязване на малки парченца	10-13
Зелен грах	Чрез бланширане в продължение на 2 минути след изчистване и измиване	10-12
Зеле	Чрез бланширане в продължение на 1-2 минути след изчистване	6-8
Моркови	Чрез бланширане в продължение на 3-4 минути след измиване и нарязване на малки парченца	12
Пипер	Чрез варене в продължение на 2-3 минути след отрязване на стъблото, разделяне на две и отделяне на семената	8-10
Спанак	Чрез бланширане в продължение на 2 минути след изчистване и измиване	6-9
Праз	Чрез бланширане в продължение на 5 минути след нарязване	6-8
Карфиол	Чрез бланширане в малко лимонова вода в продължение на 3-5 минути след отделяне на листата, нарязване на сърцевината на парчета	10-12
Патладжан	Чрез бланширане в продължение на 4 минути след измиване и нарязване на парченца в размер на 2 см	10-12
Тиква	Чрез шоково варене за 2-3 минути след измиване и нарязване на парчета по 2 см	8-10
Гъби	Като леко сотирате в масло и изстисквате лимон отгоре	2-3
Царевица	Чрез почистване и опаковане на кочан или на зърна	12
Ябълка и круша	Чрез бланширане в продължение на 2-3 минути след обелване и нарязване на малки парченца	8-10
Кайсия и праскова	Разделете наполовина и отстранете ядката	4-6
Ягода и малина	Чрез измиване и изчистване	8-12
Печени плодове	Чрез добавяне на 10% захар в съда	12
Слива, череша, вишна	Чрез измиване и отстраняване на ядката и дръжките	8-12

"Времената на съхранение, посочени в таблицата, се базират на температура на съхранение от -18°C."

Млечни продукти	Подготовка	Най-дълго време за съхранение (месец)	Условия за съхранение
Сирене (с изключение на сирене фета)	Като поставите фолио между тях, на парчета	6-8	Може да се остави в оригиналната опаковка за краткосрочно съхранение. За дългосрочно съхранение също трябва да се увие в алуминиево или найлоново фолио.
Масло, маргарин	В собствената си опаковка	6	В собствената си опаковка или в пластмасови кутии

"Времената на съхранение, посочени в таблицата, се базират на температура на съхранение от -18°C."

„Количеството пресни храни, които могат да бъдат замразени за определен период от време, е посочено на типовия етикет.“

Фризерно отделение Настройка	Хладилно отделение Настройка	Забележки
-20°C	4°C	Това е препоръчителната настройка по подразбиране. Тази настройка се препоръчва, ако температурата на околната среда е под 30°C.
-22 или -24 °C	4°C	Тези настройки са препоръчителни за температури на околната среда над 30°C.
Бързо замразяване	4°C	Използвайте, когато искате да замразите храната си за кратко време. Когато процесът приключи, настройките на продукта ще се върнат на предишната позиция.
-18°C или по-студено	2°C	Използвайте тези настройки, ако смятате, че хладилното отделение не е достатъчно студено, поради температурата на околната среда или честото отваряне на вратата.

### Подробности за фризера

Съгласно стандартите IEC 62552 фризерът трябва да има капацитет да замразява 4,5 kg хранителни продукти при -18 °C или по-ниски температури при 25 °C стайна температура за 24 часа за всеки 100 литра обем на фризерното отделение.

Хранителните продукти могат да се съхраняват само за продължителни периоди при или под температура от -18 °C.

Можете да запазите храните свежи в продължение на месеци (във фризер при или под температури от -18 °C). Хранителните продукти за замразяване не трябва да влизат в контакт с вече замразената храна вътре, за да се избегне частично размразяване.

Сварете зеленчуците и филтрирайте водата, за да удължите периода на съхранение. Поставете храната в херметически затворени опаковки след филтриране и поставете във фризера. Банани, домати, маруля, целина, варени яйца, картофи и други подобни хранителни продукти не трябва да се замразяват. В случай, че тези храни са замразени, само хранителните стойности и хранителните качества ще бъдат отрицателно засегнати. Не става въпрос за гниене, което би застрашило човешкото здраве.

### Поставяне на храната

**Рафтове във фризерното отделение:** различни замразени храни като месо, риба, сладолед, зеленчуци и др.

**Рафтове на хладилни отделения:** Хранителни артикули в тенджери, чиния с капак и кутии с капак, яйца (в затворена кутия)

**Рафтове на вратата на охладителното отделение:** Малки и пакетирани храни или напитки

**Отделение за плодове и зеленчуци:** Зеленчуци и плодове

**Отделение за прясна храна:** Деликатеси (закуска, месни продукти, които се консумират за кратко време)

### 6.3 Технологии за отделенията за плодове и зеленчуци

## HarvestFresh

Плодовете и зеленчуците, съхранявани в чекмеджета за зеленчуци, осветени с HarvestFresh технология, запазват съдържанието си на витамини по - дълго благодарение на сините, зелените, червените светлини и тъмните цикли, които симулират дневния цикъл.

Ако вратата на продукта се отвори по време на тъмния период на технологията HarvestFresh, вашият продукт автоматично ще открие това и ще освети чекмеджето за зеленчуци с една от сините, зелените или червените светлини последователно за ваше удобство. Тъмният период ще продължи, когато затворите капака на вашия продукт, което представлява нощния период в дневния цикъл.

### 6.4 Сигнал за отворена врата

Системата за предупреждение за отворена врата на вашия хладилник може да се различава в зависимост от модела.

#### Версия 1;

Ако вратата на продукта остане отворена за определено време (между 60 сек и 120 сек), се чува звуков предупредителен сигнал; в зависимост от модела на продукта може да се изведе и визуален предупредителен сигнал (светлинна светкавица). Ако затворите вратата на устройството или натиснете бутон на екрана на устройството, ако има такъв, предупредителният звук спира.

#### Версия 2;

Ако вратата на устройството остане отворена за определен период от време (между 60 сек и 120 сек), се чува сигнал за отворена врата. Предупреждението за отворена врата се чува постепенно. Първо започва да звучи звуково предупреждение. След 4 минути, ако вратата все още не е затворена, се активира визуално предупреждение (светкавица). Предупреждението за отворена врата ще бъде отложено за

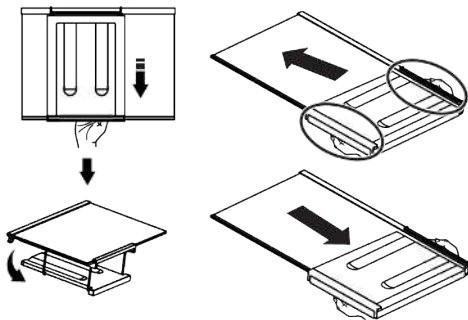
определен период от време (между 60 сек и 120 сек), когато бъде натиснат който и да е бутон на екрана на продукта, ако има такъв. След това процесът ще започне отново. Когато вратата на устройството е затворена, предупреждението за отворена врата ще бъде отменено.

### 6.5 Сгъваема поставка за вино \*

Позволява на потребителя да съхранява бутилки вино, ако е необходимо. За да използвате секцията на стелажа, хванете пластмасовата част и леко я дръпнете надолу. Вече можете да използвате сгъваемата поставка за вино.



Препоръчително е да съхранявате максимум 2 бутилки вино върху сгъваемия рафт за вино.



За да групирате решетката за вино, първо отстранете стъкления рафт от хладилника. Поставете го върху стъкления рафт, като натиснете пластмасовата част през предните и задните жлебове, както е показано на снимката. Продуктът ще бъде готов за употреба със сгъваемата поставка за вино.

За да премахнете сгъваемата поставка за вино, първо извадете стъкления рафт от хладилника. След това хванете пластмасовата част и я издърпайте в произволна посока. Вече можете да използвате продукта без сгъваема поставка за вино, когато е необходимо.

**\*По избор:** Изображенията в това ръководство за потребителя са схематични и може да не съответстват точно на вашия продукт. Ако Вашият продукт не съдържа съответните части, информацията се отнася за други модели.

## 6.6 AeroFlow

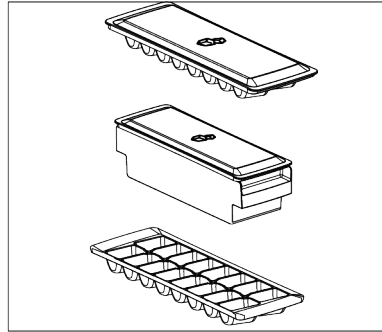
Това е система за разпределение на въздуха, която осигурява хомогенно разпределение на температурата. С циркулацията на въздуха се осигурява хомогенно разпределение на температурата в отделението за съхранение на пресни храни, а температурните колебания се поддържат на ниски нива. Не се осъществява директно обдухване на въздух върху храната и това помага да се намали загубата на влага. Запазва свежестта на храните, съхранявани в отделението за пресни храни на хладилника. По този начин вашата храна се съхранява при по-стабилни температури и се намалява контактът с въздуха. Предотвратява се изсъхването и свиването на храните чрез загуба на влага и се осигурява свежест за по-дълго време.

## 6.7 Място за съхранение на лед Контейнер за лед

Кофата за лед Ви позволява лесно да вземете лед от хладилника. **Използване на кофата за лед**

1. Извадете кофата за лед от фризерното отделение.
2. Напълнете кофата за лед с вода.

3. Поставете кофата за лед във фризерното отделение. Ледът ще бъде готов след около два часа.
4. Вземете кофата за лед от фризерното отделение и се наведете леко над държача, който ще сервира. Ледът лесно ще се излее в държача за сервиране.



## 6.8 Поставка за яйца

Можете да поставите държача за яйца на вратата или рафта на корпуса, който желаете. Ако държачът за яйца трябва да се постави на рафта на корпуса, препоръчваме да изберете по-студени долни рафтове.

- Никога не поставяйте държача за яйца върху фризерното отделение.

## Чекмедже за хладилно съхранение

Чекмеджето за хладилно съхранение може да достигне по-ниски температури в охладителното отделение. Използвайте това чекмедже за деликатесни продукти (салами, колбаси и др.) и млечни продукти, които изискват по-студени условия на съхранение или за бързо консумиране на месо, пиле или риба. Не е подходящо да съхранявате плодове и зеленчуци в това чекмедже.

## 7 Почистване и грижа

Прочетете първо „Инструкциите за безопасност“!

- Изключете уреда от контакта, преди да го почистите.
- Прахът върху вентилационната решетка на гърба на продукта трябва да се отстранява (без да се отваря капака) поне веднъж годишно. Почистването трябва да се извършва със суха кърпа.
- Внимавайте да не попадне вода в корпуса на лампата и други електрически части.

- Почистете вратата с влажна кърпа. Извадете цялото съдържание, за да извадите вратата и рафтовете на тялото. Повдигнете рафтовете на вратите нагоре, за да ги свалите. След почистване и сушене ги плъзнете обратно на място отгоре надолу.
- Никога не използвайте вода или почистващи препарати, съдържащи хлор, за почистване на външната повърхност на продукта или хромираните части. Хлорът причинява ръжда на тези видове метални повърхности.

- За да предотвратите отлепването или деформирането на отпечатъците върху пластмасовата част, не използвайте остри, абразивни инструменти, сапун, домакински почистващи продукти, почистващи препарати, бензин, лак и др. За почистване използвайте мека кърпа с хладка вода и подсушете.
- При продукти без технология No Frost; на задната стена на охладителното отделение ще се образуват водни капчици и дебелина на замръзване до един пръст. Не го почиствайте и абсолютно не нанасяйте масло или подобни вещества.
- Използвайте само леко влажна микрофибърна кърпа за почистване на външната повърхност на продукта. Гъбите и другите видове кърпи за почистване могат да причинят драскотини.
- За да почистите вътрешните повърхности на продукта, измийте всички подвижни части с мек разтвор на сапун, вода и сода за хляб. Изплакнете обилно и подсушете напълно. Предотвратете попадането на вода в светлините и контролния панел.
- Не използвайте оцет, алкохол или други почистващи препарати на алкохолна основа върху вътрешни повърхности.

## 8 Отстраняване на неизправности

Първо прочетете „Инструкции за безопасност“!

Проверете този списък, преди да се свържете със сервиза. Това ще ви спести време и пари. Този списък включва чести оплаквания, които не са свързани с дефектна изработка или материали. Някои функции, споменати тук, може да не се отнасят за вашия продукт.

### Външни повърхности от неръждаема стомана

Използвайте неабразивен почистващ препарат от неръждаема стомана и го нанесете с мека кърпа без власинки. За полиране внимателно избършете повърхността с микрофибърна кърпа, напоена с вода, и използвайте суха полираща подложка. Винаги следвайте зърното на неръждаемата стомана.

### Предотвратяване на лоши миризми

При производството на вашия продукт не се използват вещества, които биха могли да причинят миризма. Възможно е обаче да се появят миризми поради неправилно съхранение на храната и неправилно почистване на вътрешната повърхност на продукта.

- За да предотвратите този проблем, почиствайте със сода за хляб на всеки 15 дни.
- Съхранявайте храната в запечатани контейнери, тъй като микроорганизмите, освободени от отворената храна, могат да причинят лоша миризма.
- Никога не съхранявайте храна с изтекъл срок на годност или развалена храна в продукта си.

### Защита на пластмасови повърхности

Ако маслото се разлиее върху пластмасови повърхности, незабавно ги почистете с топла вода, тъй като маслото може да повреди повърхността.

Ако проблемът продължава, след като следвате инструкциите в този раздел, свържете се с вашия доставчик или оторизиран сервиз. Не се опитвайте да ремонтирате продукта.

### Хладилникът не работи.

- Захранващият щепсел не е поставен напълно. >>> Включете го, за да се постави напълно в контакта.
- Предпазителят, свързан към контакта, захранващ продукта, или главният предпазител е изгорял. >>> Проверете предпазителя.

## Конденз по страничната стена на охладителното отделение (MULTI ZONE, COOL CONTROL и FLEXI ZONE).

- Вратата се отваря твърде често. >>> Внимавайте да не отваряте вратичката на продукта твърде често.
- Околната среда е твърде влажна. >>> Не инсталирайте продукта във влажна среда.
- Храните, съдържащи течности, се съхраняват в незапечатани държачи. >>> Съхранявайте храните, съдържащи течности, в запечатани държачи.
- Вратата на продукта е оставена отворена. >>> Не дръжте вратичката на продукта отворена за дълго време.
- Термостатът е настроен на много ниска температура. >>> Настройте термостата на подходяща температура.

## Компресорът не работи.

- В случай на внезапно прекъсване на захранването или изваждане на щепсела и повторно включване, налягането на газа в охладителната система на продукта не е балансирано, което задейства термичната защита на компресора. Продуктът ще се рестартира след приблизително 6 минути. Ако продуктът не се рестартира след този период, свържете се със сервиза.
- Размразяването е активно. >>> Това е нормално за продукт с напълно автоматично размразяване. Размразяването се извършва периодично.
- Продуктът не е включен в контакта. >>> Уверете се, че захранващият кабел е включен.
- Настройката на температурата е неправилна. >>> Изберете подходящата настройка на температурата.
- Захранването е изчерпано. >>> Продуктът ще продължи да работи нормално, след като захранването бъде възстановено.

## Шумът от работата на хладилника се увеличава, докато се използва.

- Работната производителност на продукта може да варира в зависимост от температурните промени на околната среда. Това е нормално и не е неизправност.

## Хладилникът работи твърде често или твърде дълго.

- Новият продукт може да е по-голям от предишния. По-големите продукти ще работят по-дълго.
- Стайната температура може да е висока. >>> Продуктът обикновено работи дълго време при по-висока стайна температура.
- Продуктът може наскоро да е бил включен или вътре е поставен нов хранителен продукт. >>> Продуктът ще отнеме повече време, за да достигне зададената температура, когато е включен наскоро или вътре е поставен нов хранителен продукт. Това е нормално.
- Големи количества гореща храна може наскоро да са били поставени в продукта. >>> Не поставяйте гореща храна в продукта.
- Вратите са отваряни често или са държани отворени за дълги периоди от време. >>> Топлият въздух, който се движи вътре, ще накара продукта да работи по-дълго. Не отваряйте вратите твърде често.
- Вратата на фризера или охладителя може да е откритата. >>> Проверете дали вратите са напълно затворени.
- Продуктът може да е настроен на твърде ниска температура. >>> Задайте температурата на по-висока степен и изчакайте продуктът да достигне зададената температура.
- Устройството за миене на вратата на охладителя или фризера може да е замърсено, износено, счупено или неправилно поставено. >>> Почистете или сменете уплътнението. Повредена/скъсана шайба за миене на врата ще накара продукта да работи за по-дълги периоди, за да запази текущата температура.

### **Температурата на фризера е много ниска, но температурата на охладителя е подходяща.**

- Температурата на фризерното отделение е зададена на много ниска степен. >>> Задайте температурата на фризерното отделение на по-висока степен и проверете отново.

### **Температурата на охладителя е много ниска, но температурата на фризера е подходяща.**

- Температурата на охладителното отделение е настроена на много ниска степен. >>> Задайте температурата на охладителното отделение на по-висока степен и проверете отново.

### **Хранителните продукти, съхранявани в чекмеджетата на охладителното отделение, са замразени.**

- Температурата на охладителното отделение е настроена на много ниска степен. >>> Задайте температурата на охладителното отделение на по-висока степен и проверете отново.

### **Температурата в охладителя или фризера е твърде висока.**

- Температурата на охладителното отделение е настроена на много висока степен. >>> Настройката на температурата на охладителното отделение оказва влияние върху температурата във фризерното отделение. Изчакайте, докато температурата на съответните части достигне достатъчното ниво, като промените температурата на охладителните или фризерните отделения.
- Вратите са отворени често или са държани отворени за дълги периоди от време. >>> Не отваряйте вратите твърде често.
- Вратата може да е открената. >>> Затворете напълно вратата.
- Продуктът може наскоро да е бил включен или вътре е поставен нов хранителен продукт. >>> Това е нормално. Продуктът ще отнеме повече време, за да достигне

зададената температура, когато е включен наскоро или вътре е поставен нов хранителен продукт.

- Големи количества гореща храна може наскоро да са били поставени в продукта. >>> Не поставяйте гореща храна в продукта.

### **Треперене или шум.**

- Повърхността не е плоска или издръжлива >>> Ако продуктът се тресе, когато се движи бавно, регулирайте стойките, за да балансирате продукта. Също така се уверете, че подът е достатъчно издръжлив, за да понесе продукта.
- Всички предмети, поставени върху продукта, могат да причинят шум. >>> Отстранете всички елементи, поставени върху продукта.
- Продуктът издава шум от течеща течност, пръскане и др.
- Принципът на работа на продукта включва потоци течност и газ. >>> Това е нормално и не е неизправност.

### **От продукта се чува звук на духащ вятър.**

- Продуктът използва вентилатор за процеса на охлаждане. Това е нормално и не е неизправност.

### **Има конденз по вътрешните стени на продукта.**

- Горещото или влажно време ще увеличи заледяването и кондензацията. Това е нормално и не е неизправност.
- Вратите са отворени често или са държани отворени за дълги периоди от време. >>> Не отваряйте вратите твърде често; ако е отворена, затворете вратата.
- Вратата може да е открената. >>> Затворете напълно вратата.

### **Има конденз по външната страна на продукта или между вратите.**

- Атмосферното време може да е влажно, това е съвсем нормално при влажно време. >>> Кондензът ще се разсее, когато влажността се намали.

### **Вътрешността мирише лошо.**

- Продуктът не се почиства редовно. >>> Почиствайте вътрешността редовно с гъба, топла вода и газирана вода.
- Някои държачи и опаковъчни материали могат да причинят миризма. >>> Използвайте държачи и опаковъчни материали без мирис.
- Храните бяха поставени в незапечатани държачи. >>> Съхранявайте храните в запечатани държачи. Микроорганизмите могат да се разпространят от незапечатани хранителни продукти и да причинят лоша миризма.
- Отстранете всички храни с изтекъл срок на годност или развалени храни от продукта.

### **Вратата не се затваря.**

- Пакетите с храна може да блокират вратата. >>> Преместете всички предмети, блокиращи вратите.
- Продуктът не стои в напълно изправено положение на земята. >>> Регулирайте стойките, за да балансирате продукта.

- Повърхността не е плоска или издръжлива >>> Уверете се, че повърхността е равна и достатъчно издръжлива, за да понесе продукта.

### **Отделението за плодове и зеленчуци е задръстено.**

- Хранителните продукти може да са в контакт с горната част на чекмеджето. >>> Реорганизирайте хранителните продукти в чекмеджето.

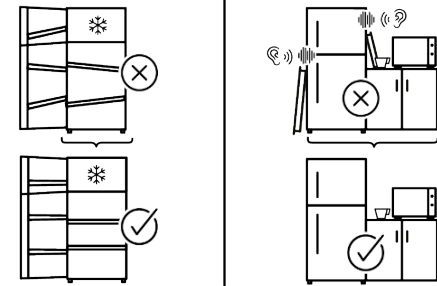
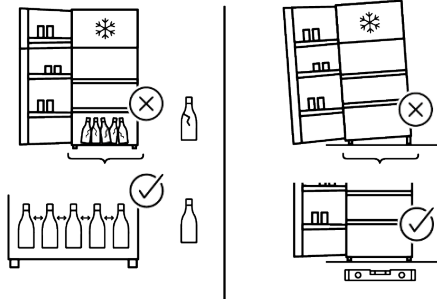
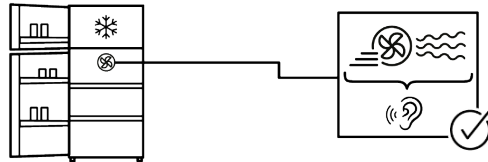
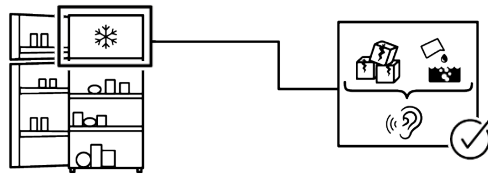
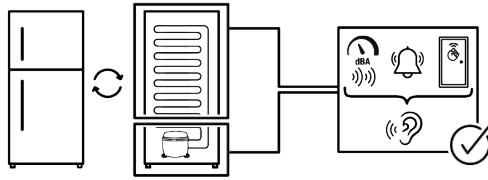
### **Температура на повърхността на продукта.**

- Може да се наблюдава висока температура между две врати, на страничните панели и на задната зона на решетката, докато вашият продукт работи. Това е нормално и не изисква сервизно обслужване.

### **Вентилаторът продължава да работи, когато вратата се отвори.**

- Вентилаторът може да продължи да работи, когато вратата на фризера е отворена.

Ако проблемът продължава, след като следвате инструкциите в този раздел, свържете се с вашия доставчик или оторизиран сервиз. Не се опитвайте да ремонтирате продукта. Това е нормално.



Някои (прости) неизправности могат да бъдат адекватно обработени от крайния потребител, без да възникнат проблеми с безопасността или опасна употреба, при условие че се извършват в рамките на ограниченията и в съответствие със следните инструкции (вижте раздела „Саморемонт“).

Следователно, освен ако не е разрешено друго в раздела „Саморемонт“ по-долу, ремонтите трябва да бъдат адресирани до регистрирани професионални сервиси, за да се избегнат проблеми с безопасността. Регистриран професионален сервиз е професионален сервиз, на когото производителят е получил достъп до инструкциите и списъците с резервни части за този продукт съгласно методите, описани в законодателните актове съгласно Директива 2009/125/ЕО.

**Въпреки това, само сервизният агент (т.е. оторизирани професионални сервиси), с който можете да се свържете чрез телефонния номер, посочен в ръководството за потребителя/гаранционната карта, или чрез вашия оторизиран дилър може да предостави услуга съгласно гаранционните условия. Ето защо, имайте предвид, че ремонтите се извършват от професионални сервиси (които не са упълномощени от) Веко ще анулира гаранцията.**

### **Саморемонт**

Крайният потребител може да извърши самостоятелна поправка по отношение изключително на следните резервни части: дръжки за врати, панти за врати, тави, кошници и уплътнения за врати (наличен е и актуализиран списък [support.beko.com](http://support.beko.com) от 1 март 2021 г.).

Освен това, за да се гарантира безопасността на продукта и да се предотврати риск от сериозно нараняване, споменатият самостоятелен ремонт трябва да се извърши, като се следват инструкциите в ръководството за потребителя за

самостоятелен ремонт или които са налични в [support.beko.com](http://support.beko.com). За ваша безопасност, изключете продукта от контакта, преди да опитате каквото и да е саморемонтиране.

Опитите за ремонт и ремонт от страна на крайните потребители на части, които не са включени в този списък и/или не следват инструкциите в ръководствата на потребителя за самостоятелен ремонт или които са налични в [support.beko.com](http://support.beko.com), могат да доведат до проблеми с безопасността, които не се дължат на Веко, и ще анулира гаранцията на продукта.

Ето защо е силно препоръчително крайните потребители да се въздържат от опити за извършване на ремонт, който не попада в посочения списък с резервни части, като в такива случаи се свързват с оторизирани професионални сервиси или регистрирани професионални сервиси. Напротив, подобни опити от страна на крайните потребители могат да доведат до проблеми с безопасността и да повредят продукта и впоследствие да причинят пожар, наводнение, токов удар и сериозни наранявания.

Като пример, но не само, следните ремонти трябва да бъдат адресирани до оторизирани професионални сервиси или регистрирани професионални сервиси: компресор, охладителна верига, основна платка, инверторна платка, табло на дисплея и т.н. Производителят/продавачът не може да носи отговорност във всеки случай, когато крайните потребители не спазват горното.

Наличността на резервни части на хладилника, който сте закупили, е 10 години. През този период ще бъдат налични оригинални резервни части за правилното функциониране на хладилника

Минималната продължителност на гаранцията на закупения от вас хладилник е 24 месеца.

Този продукт е оборудван с източник на осветление от енергиен клас "G".

Източникът на осветление в този продукт трябва да се сменя само от професионален сервиз.

---



## Nejdříve si přečtěte tento návod!

### Vážení zákazníci

Děkujeme, že jste si vybrali tento výrobek Beko.

Byli bychom rádi, kdyby jste dosáhli optimální účinnost tohoto vysoce kvalitního výrobku, který byl vyroben pomocí nejmodernějších technologií. Před použitím produktu si pozorně přečtěte tento návod a veškerou dodanou dokumentaci.

Dbejte na všechny informace a varování uvedené v uživatelské příručce. Tímto způsobem budete chránit sebe a svůj výrobek před možnými nebezpečími. Uschovejte tento návod k obsluze. Přiložte tuto příručku ke spotřebiči, pokud jej odevzdáte někomu jinému.





**V uživatelské příručce jsou používány následující symboly, které se nachází na výrobku:**



Přečtěte si uživatelskou příručku.



Nebezpečí, které může mít za následek smrt nebo zranění.

 <b>ENERG</b> 	Informace o modelu uložené v databázi výrobků se dají získat zadáním následující webové stránky a vyhledáním identifikátoru vašeho modelu (*), který je uveden na energetickém štítku.
SUPPLIER'S NAME	MODEL IDENTIFIER → (*)
	
	<a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>



beko.com




# Obsah


<b>1</b>	<b>Bezpečnostní pokyny .....</b>	<b>40</b>
1.1	Důležité bezpečnostní symboly....	40
1.2	Určené použití.....	40
1.3	Bezpečnost dětí, zranitelných osob a domácích zvířat.....	41
1.4	Elektrická bezpečnost.....	41
1.5	Bezpečnost při manipulaci .....	42
1.6	Bezpečnost při instalaci.....	43
1.7	Provozní bezpečnost.....	45
1.8	Bezpečnost skladování potravin ..	48
1.9	Bezpečnost údržby a čištění.....	49
1.10	Osvětlení .....	50
1.11	Likvidace starého výrobku .....	50
<b>2</b>	<b>Pokyny pro ochranu životního prostředí .....</b>	<b>51</b>
2.1	Soulad se směrnicí WEEE a Odstranění odpadů výrobku.....	51
<b>3</b>	<b>Vaše chladnička.....</b>	<b>52</b>
<b>4</b>	<b>Instalace .....</b>	<b>52</b>
4.1	Správné místo pro instalaci .....	53
4.2	Výstraha před horkým povrchem .	53
<b>5</b>	<b>Příprava .....</b>	<b>53</b>
5.1	Co udělat pro úsporu energie .....	53
5.2	První uvedení do provozu.....	54
5.3	Klimatická třída a definice .....	54
<b>6</b>	<b>Používání vašeho spotřebiče.....</b>	<b>55</b>
6.1	Ovládací panel produktu .....	55
6.2	Ukládání potravin ve vašem produktu.....	56
6.3	Technologie Crisper .....	60
6.4	Upozornění na otevřené dveře.....	61
6.5	Skládací stojan na víno .....	61
6.6	AeroFlow .....	61
6.7	Prostor pro uskladnění ledu.....	61
6.8	Držák na vejce .....	62
<b>7</b>	<b>Údržba a čištění .....</b>	<b>62</b>
<b>8</b>	<b>Řešení problémů.....</b>	<b>63</b>


## 1 Bezpečnostní pokyny

- Tato část obsahuje bezpečnostní pokyny potřebné pro zabránění nebezpečí zranění osob nebo věcných škod.
- Naše společnost neodpovídá za škody, které mohou vzniknout v případě nedodržení těchto pokynů.
- Instalaci a opravy vždy provádějte u výrobce, v autorizovaném servisu nebo u osoby, kterou popíše společnost dovozce.
- Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství.
- Neopravujte ani nevyměňujte žádné součásti spotřebiče, pokud to není výslovně uvedeno v návodu k obsluze.
- Na výrobku neprovádějte žádné úpravy.

### 1.1 Důležité bezpečnostní symboly

-  Riziko zranění elektrickým proudem!
-  Přečtěte si uživatelskou příručku.
-  Nebezpečí, které může způsobit popáleniny v důsledku kontaktu s horkými povrchy.

 Hořlavý materiál, upozornění na nebezpečí požáru.

 Nebezpečí poranění v důsledku kontaktu s ostrými povrchy!

 Riziko UV-C záření

### 1.2 Určené použití

- Tento výrobek není vhodný pro komerční použití a neměl by se používat pro jiné účely, než pro které je určen.
- Tento spotřebič je určen pro provoz v interiéru, jako jsou domácnosti nebo podobně.

Například:

V zaměstnaneckých kuchyních v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích,  
Ve farmových domech,  
V hotelových, motelovém jednotkách nebo v jiných rekreačních místech, které používají zákazníci,  
V hostelech nebo v podobném prostředí,  
V stravovacích službách a podobných neobchodních institucích.

- Tyto výrobky se nesmějí používat v otevřeném nebo uzavřeném venkovním

prostředí, jako jsou plavidla, obytné vozy, balkony nebo terasy. Vystavení produktu dešti, sněhu, slunečnímu záření a větru může způsobit riziko požáru.

### 1.3 Bezpečnost dětí, zranitelných osob a domácích zvířat

- Tento výrobek mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby s nedostatečně vyvinutými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a o souvisejících nebezpečích.
- Děti ve věku od 3 do 8 let mohou do chladicího spotřebiče dávat a vybírat z něj jídlo.
- Děti a domácí zvířata se nesmí s výrobkem hrát, šplhat se na ně nebo vlézt do nich.
- Děti a domácí zvířata se musí držet mimo prostor kabiny (kompresoru), kde se nacházejí elektrické části.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti, pokud nejsou pod dohledem.

- Obalové materiály uchovávejte mimo dosah dětí. Riziko poranění a udušení.
- Pokud je ve dveřích spotřebiče k dispozici zámek, uchovávejte klíč mimo dosah dětí.

### 1.4 Elektrická bezpečnost

- Během instalace, údržby, čištění, oprav a přepravy výrobek nesmí být zapojen do zásuvky.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit osoba pověřená výrobcem, autorizovaným poskytovatelem servisu nebo dovozcem, aby se předešlo možnému nebezpečí.
- Napájecí kabel nezasunujte pod výrobek ani za jeho zadní část. Na napájecí kabel nepokládejte těžké předměty. Napájecí kabel se nesmí ohýbat, drtit a nesmí přijít do kontaktu s žádným zdrojem tepla.
- Používejte pouze originální kabel. Nepoužívejte přeříznuté nebo poškozené kabely.
- Na provoz spotřebiče nepoužívejte prodlužovací kabel, rozdvojku ani adaptér.
- Přenosné zásuvky a přenosné napájecí zdroje se mohou přehřát a způsobit požár. Proto

- za výrobkem ani v jeho blízkosti nemějte přenosné zdroje napájení s rozdvojkami.
- Před připojením výrobku ke zdroji napájení odstraňte během instalace napájecí kabel z háčku kondenzátoru (je-li k dispozici).
  - Uživatel by neměl mít možnost dostat se k elektrickým částem po instalaci.
  - Napájecí kabel výrobku nezapojte do uvolněné nebo poškozené elektrické zásuvky. Tyto typy připojení se mohou přehřívat a způsobit požár.
  - Zástrčka musí být snadno přístupná. Pokud to není možné, na elektrické instalaci musí být k dispozici mechanismus, který splňuje elektrické předpisy a který odpojuje všechny svorky od sítě (pojistka, vypínač, hlavní vypínač atd.).
  - Výrobek se nesmí provozovat s externím spínacím zařízením, jako je časovač, nebo dálkově ovládaným systémem.
  - Nepoužívejte výrobek, když máte bosé nohy nebo mokré tělo.
  - Nedotýkejte se zástrčky mokřýma rukama!
- Při odpojování spotřebiče nedržte napájecí kabel, ale zástrčku.
  - Ujistěte se, že zástrčka není mokrá, špinavá nebo zaprášená.
  - Nikdy nepřipojujte výrobek k zařízením šetřícím energii. Tyto systémy jsou pro výrobek škodlivé.



### **1.5 Bezpečnost při manipulaci**

- Před přenášením výrobku se ujistěte, že jste spotřebič odpojili ze zásuvky.
- Tento spotřebič je těžký, nemanipulujte s ním sami. Pokud na vás výrobek spadne, může dojít ke zranění. Během přepravy do výrobku nenarážejte a neupouštějte jej.
- Během přepravy vždy zavřete dvířka a nedržte výrobek za dvířka.
- Při manipulaci se spotřebičem buďte opatrní, abyste nepoškodili chladicí systém a potrubí. Výrobek nepoužívejte, pokud jsou poškozené potrubí, a kontaktujte autorizovaný servis.



## 1.6 Bezpečnost při instalaci

- Pro přípravu spotřebiče pro použití vyhledejte informace v uživatelské a instalační příručce a ujistěte se, že jsou k dispozici požadované elektrické a vodovodní nástroje. Pokud ne, pro uspořádání těchto nástrojů podle potřeby se obraťte na kvalifikovaného elektrikáře a vodoinstalatěři.
- **V opačném případě může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru, problémům s výrobkem nebo zranění.**
- Před zahájením instalace vypněte pojistku, abyste odpojili napájecí vedení, ke kterému je výrobek připojen.
- Výrobek by měly instalovat dvě nebo více osob. Při vyjímání výrobku z obalu a instalaci používejte ochranné rukavice.
- Tento výrobek je určen pro použití v maximální nadmořské výšce 2000 metrů nad mořem.
- Do prostoru instalace nepouštějte děti.
- Před instalací zkontrolujte případné poškození spotřebiče. Neinstalujte produkt, pokud je poškozen.
- Při instalaci, údržbě a opravách výrobku vždy používejte osobní ochranné prostředky (rukavice atd.). Nebezpečí úrazu.
- Neinstalujte ani nenechávejte výrobek na místech, kde může být vystaven vnějším okolním teplotám.
- Položte výrobek na čistý, rovný a tvrdý povrch a vyvažujte jej pomocí nastavitelných nožiček (otáčením předních nožiček doprava nebo doleva). V opačném případě se chladnička může převrátit a způsobit zranění.
- Při přemísťování výrobku postupujte opatrně, abyste nepoškodili podlahu (obklady atd.). Výrobek nainstalujte na podlahu nebo mu poskytněte dostatečnou oporu v závislosti na velikosti, hmotnosti a způsobu použití výrobku. Ujistěte se, že výrobek není v blízkosti zdroje tepla a všechny čtyři nožičky jsou stabilní a opřeny o podlahu. Výrobek podle potřeby nainstalujte a pomocí bublinkové vodováhy zajistěte, aby byl ve vodorovné poloze. Aby se zajistila úplná účinnost chladicího okruhu, před uvedením výrobku do provozu počkejte alespoň dvě hodiny.

- Spotřebič instalujte v suchém a větraném prostředí. Pod výrobek nepokládejte koberce nebo podobné pokrývky. Může to způsobit riziko požáru v důsledku nedostatečného větrání!
- Neblokujte ani nezakrývejte větrací otvory. V opačném případě se zvýší spotřeba energie a váš produkt se může poškodit.
- Po stranách a nad nimi ponechte dostatečný prostor k zajištění dostatečného větrání. Mezera mezi zadním panelem a stěnou za výrobkem musí být minimálně 50 mm, aby se zabránilo vzniku horkých povrchů. Snížení této vzdálenosti může zvýšit spotřebu energie výrobku.
- Při umísťování výrobku se ujistěte, že přírodní kabel není poškozen nebo stlačen.
- Výrobek nesmí být připojen k napájecím systémům a zdrojům energie, které mohou způsobit náhlé změny napětí (např. přenosný zdroj solární energie). V opačném případě může dojít k prudkému kolísání napětí!
- Čím více chladiva obsahuje, tím větší místnost potřebuje pro umístění. Ve velmi malých místnostech se v případě úniku plynu z chladicího systému může vyskytnout hořlavá směs plynu a vzduchu. Na každých 8 gramů chladiva je potřebný objem nejméně 1 m<sup>3</sup>. Množství chladiva dostupného ve vašem spotřebiči je uvedeno na typovém štítku.
- Výrobek nesmí být nikdy umístěn tak, aby se napájecí kabely, kovová hadice plynového sporáku, kovové plynové nebo vodovodní potrubí dostaly do kontaktu se zadní stěnou výrobku (nebo kondenzátorem).
- Místo instalace výrobku nesmí být vystaveno přímému slunečnímu záření a nesmí se nacházet v blízkosti zdroje tepla, jako jsou kamna, radiátory atp. Pokud nemůžete zabránit instalaci výrobku v blízkosti tepelného zdroje, použijte vhodnou izolační desku a ujistěte se, že minimální vzdálenost od tepelného zdroje je taková, jak je uvedeno níže:
  - Nejméně 30 cm od zdrojů tepla, jako jsou kamna, trouby, topná tělesa a ohříváče atd.,
  - A nejméně 5 cm od elektrických pecí.

- Váš spotřebič má stupeň ochrany I.
- Spotřebič zapojte do uzemněné zásuvky, která vyhovuje hodnotám napětí, proudu a frekvence uvedeným na typovém štítku. Zásuvka musí mít pojistku 10A - 16A. Naše společnost nepřebírá odpovědnost za škody způsobené používáním bez uzemnění a bez připojení k elektrické síti v souladu s místními a národními předpisy.
- V průběhu instalace musí být napájecí kabel tohoto výrobku odpojen. V opačném případě může dojít k úrazu elektrickým proudem a zranění!
- Nezapojujte spotřebič do uvolněných, zlomených, špinavých, mastných zásuvek nebo zásuvek, které vyšly ze svých pouzder nebo zásuvek s nebezpečím kontaktu s vodou. Tyto typy připojení se mohou přehřívat a způsobit požár.
- Napájecí kabel a hadice (pokud existují) umístěte tak, aby nezpůsobovaly riziko zakopnutí.
- Pronikání vlhkosti a tekutin do částí pod napětím nebo do napájecího kabelu může způsobit zkrat. Proto spotřebič nepoužívejte ve vlhkém prostředí ani v prostorách, kde může stříkat voda (např. v garáži, prádelně atd.) Pokud je chladnička chlazená vodou, odpojte ji a obraťte se na autorizovaný servis.
- Nikdy nepřipojujte chladničku k zařízením šetřícím energii. Tyto systémy jsou pro výrobek škodlivé.
- Při demontáži krytu elektronické desky a zadního krytu kompresoru (je-li namontován) hrozí nebezpečí kontaktu s elektrickými částmi. Neodstraňujte kryt elektronické desky a zadní kryt kompresoru (je-li namontován). Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!



### 1.7 Provozní bezpečnost

- Nikdy na výrobek nepoužívejte chemická rozpouštědla. Tyto materiály představují riziko výbuchu.
- V případě poruchy výrobku jej odpojte (nebo vypněte pojistku, ke které je připojen) a nepoužívejte jej, dokud nebude opraven autorizovaným servisem. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Výrobek ani jeho okolí nevystavujte plamenům (zapálená svíčka, cigareta atd.) nebo zdrojům tepla (žehlička,

varná deska, trouba atd.).  
Neumistujte do blízkosti výrobku hořlavé/výbušné materiály...

- Nevylézejte na výrobek. Riziko pádu a zranění!
- Použitím ostrých a špičatých nástrojů nezpůsobte poškození potrubí chladicího systému. Chladivo, které se v případě propíchnutí plynových potrubí prodloužení potrubí nebo vrchních povrchových vrstev rozstříkne, může způsobit podráždění kůže a poranění očí.
- Nezasahujte a nepoškozujte chladicí okruh Nebezpečí výbuchu.
- Uvnitř chladniček / mrazniček neumistujte a nepoužívejte elektrické spotřebiče, pokud to nedoporučí výrobce.
- Pro urychlení odmrazování nepoužívejte jiné postupy než ty, které doporučuje výrobce.
- Dbejte náležitě opatrnosti, abyste si nepřiskřípli ruce nebo jiné části těla mezi pohyblivé části vnitřní části výrobku. Dávejte pozor, abyste si nezachytili prsty mezi chladničku a její dveřmi. Při otevírání a zavírání dveří buďte opatrní, pokud jsou v blízkosti děti.
- Nevkládejte do svých úst zmrzlinu, kostky ledu ani mražené jídlo, po okamžitém výběru z mrazničky. Riziko omrzlin!
- Nedotýkejte se vnitřních stěn, kovových částí mrazničky ani potravin uvnitř chladničky mokřýma rukama. Riziko omrzlin!
- Do mrazící přihrádky nepokládejte plechovky na sody nebo plechovky a lahve, které obsahují tekutiny, které mohou zamrznout. Plechovky nebo lahve mohou explodovat. Riziko poranění a věcných škod!
- V blízkosti chladničky nepoužívejte ani neumistujte materiály citlivé na teplotu, jako jsou hořlavé spreje, hořlavé předměty, suchý led nebo jiné chemické látky. Nebezpečí požáru a výbuchu!
- Uvnitř produktu neskladujte výbušné materiály, jako jsou aerosolové plechovky, s hořlavými materiály.
- Neumistujte plechovky s tekutinami nad výrobek v otevřeném stavu. Stříkající voda na elektrické části může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.

- Z důvodu rizika rozbití neukládejte v mrazícím prostoru skleněné nádoby s tekutinou uvnitř.
- Tento spotřebič není určen pro skladování a chlazení léků, krevní plazmy, laboratorních přípravků nebo podobných materiálů a výrobků, na které se vztahuje směrnice o zdravotnických výrobcích.
- Pokud se výrobek nepoužívá na stanovený účel, může způsobit poškození nebo poškození výrobků uchovávaných uvnitř.
- Pokud je vaše chladnička vybavena modrým světlem, nedívejte se na toto světlo pomocí optických zařízení. Nedívejte se dlouho přímo na UV LED světlo. Ultrafialové paprsky mohou způsobit namáhání očí.
- Výrobek nenaplňujte větším množstvím obsahu, než je jeho kapacita. Pro urychlení odmrazování nepoužívejte jiné postupy než ty, které doporučuje výrobce. Pokud po otevření dvířek obsah chladničky vypadne, může dojít ke zranění nebo poškození. Podobné problémy se též mohou vyskytnout při umístění předmětu na spotřebič.
- Ujistěte se, že jste odstranili všechny led nebo vodu, které se mohly vylít na zem, abyste předešli zraněním.
- Místo stojanů / stojanů na láhve ve dveřích chladničky vyměňujte pouze tehdy, když jsou stojany prázdné. Nebezpečí úrazu!
- Na výrobek nepokládejte předměty, které by mohly spadnout nebo se převrátit. Tyto předměty mohou spadnout při otevírání nebo zavírání dveří a způsobit zranění nebo materiální škody.
- Na skleněné povrchy nevystavujte nadměrný tlak. Rozbité sklo může způsobit zranění nebo materiální škody.
- V případě výrobků určených k použití vzduchového filtru uvnitř přístupného krytu ventilátoru musí být filtr vždy v poloze, kdy je chladnička v provozu.
- Nezakrývejte ventilátor (je-li k dispozici) potravinami.
- Poškozená těsnění by měla být co nejdříve vyměněna.
- Váš výrobek může mít speciální přihrádky (přihrádka na čerstvé potraviny, přihrádka na nulové teploty atd.) Není-li v příslušném návodu k obsluze výrobku uvedeno jinak, tyto

příhrádky lze odstranit a výrobek lze používat se stejným výkonem.

- Chladicí systém ve vašem spotřebiči obsahuje chladivo R600a. Typ chladiva použitého ve spotřebiči je uveden na typovém štítku. Tento plyn je hořlavý. Z toho důvodu při manipulaci se spotřebičem buďte opatrní, abyste nepoškodili chladicí systém a potrubí. V případě poškození potrubí;

1. Nedotýkejte se produktu ani napájecího kabelu,
2. Chraňte spotřebič před potenciálními zdroji ohně, které mohou způsobit vzplanutí produktu.
3. Větrejte prostor, kde je výrobek umístěn. Nepoužívejte ventilátor.
4. Kontaktujte autorizovaný servis.

Před likvidací starých spotřebičů, které se již nebudou dále používat:

1. Odpojte napájecí kabel ze zásuvky.
2. Odřízněte napájecí kabel a vyjměte ho ze spotřebiče spolu se zástrčkou.

3. Nevybírejte stojany a zásuvky ze spotřebiče, abyste zabránili vniknutí dětí do zařízení.

4. Odstraňte dveře.
5. Spotřebič skladujte tak, aby se nemohl převrátit.
6. Nedovolte dětem hrát si s vyraženým spotřebičem.
7. Pokud je výrobek poškozen a zjistíte únik plynu, držte se dál od plynu. Plyn může způsobit omrzliny, pokud se dostane do kontaktu s pokožkou.

- Nevyhazujte spotřebič do ohně. Nebezpečí exploze.
- Pokud je ve dveřích spotřebiče k dispozici zámek, uchovávejte klíč mimo dosah dětí.



## **1.8 Bezpečnost skladování potravin**

Dbejte na následující upozornění, abyste zabránili znehodnocení potravin:

- Dlouhodobé ponechání otevřených dvířek může způsobit zvýšení teploty uvnitř výrobku.
- Pravidelně čistěte přístupné odtokové systémy, které přicházejí do styku s potravinami.

- Vyčistěte nádrže na vodu, které se nepoužívaly 48 hodin, a vodovodní systémy, které se nepoužívaly více než 5 dní.
  - Syrové masné a rybí výrobky skladujte ve vhodných přihrádkách v rámci výrobku. Proto nekape na jiné potraviny ani s nimi nepřichází do kontaktu.
- V chladničce a mrazničce neskladujte potraviny bez řádného utěsnění, abyste zabránili přímému kontaktu s vnitřními povrchy.

### 1.9 Bezpečnost údržby a čištění

- Dvouhvězdičkové mrazící přihrádky se používají pro skladování předem naplněných potravin, výrobu a skladování ledu a zmrzliny.
- Přihrádky s jednou, dvěma a třemi hvězdičkami nejsou vhodné pro zmrazování čerstvých potravin.
- Pokud chladicí výrobek zůstal delší dobu prázdný, vypněte jej, rozmrazte, vyčistěte a vysušte, abyste ochránili kryt výrobku.
- Po vložení potravin zkontrolujte, zda jsou poklopy přihrádky a zejména dvířka mrazničky správně zavřené.
- Složku chladničky používejte pro skladování čerstvých potravin a složku mrazničky pro skladování mraženého zboží, zmrazování čerstvých potravin a přípravu kostek ledu.
- Před čištěním nebo zahájením údržby odpojte chladničku ze zásuvky nebo vypněte pojistku.
- Netahejte za dveře nebo kliku, pokud se chystáte výrobek přemístit za účelem čištění. Dvířka mohou způsobit zranění, pokud za rukojeť zatáhnete příliš silně.
- Nepokládejte ruce, nohy ani kovové předměty pod nebo za výrobek. Může dojít k zaseknutí nebo jakákoli ostrá hrana může způsobit poranění osob.
- Neumývejte vnitřek ani vnější stranu výrobku pomocí tlakové myčky, páry, vody ve spreji nebo ani je nepolévejte vodou. Nebezpečí úrazu elektrickým zásahem a ohněm.
- Při čištění výrobku nepoužívejte ostré a abrazivní nástroje ani domácí čistící prostředky, saponáty, plyn, benzín, ředidlo, alkohol, lak a podobné látky. Uvnitř produktu

- používejte pouze čisticí a údržbářské prostředky, které nejsou škodlivé pro potraviny.
- Nepoužívejte papírové utěrky, kuchyňské houbičky ani jiné tvrdé čisticí materiály.
  - Nikdy nepoužívejte páru nebo čisticí prostředky s párou pro spotřebiče a tání ledu uvnitř. Pára přichází do styku s živými částmi chladničky a způsobuje zkrat nebo úraz elektrickým proudem!
  - Na urychlení procesu rozmrazování nepoužívejte žádné mechanické nářadí ani jiné nářadí, jako jsou doporučené výrobcem.
  - Dbejte na to, aby se voda nedostala do větracích otvorů, elektronických obvodů nebo osvětlení výrobku. V opačném případě může dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
  - Použijte čistý suchý hadřík na otření prachu nebo cizích materiálů z koncovek zástrček. K čištění zástrčky nepoužívejte navlhčený hadřík nebo látku. V opačném případě může dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

## 1.10 Osvětlení

Při výměně LED diody / žárovky používané pro osvětlení se obraťte na autorizovaný servis.

## 1.11 Likvidace starého výrobku

Při likvidaci starého výrobku postupujte podle níže uvedených pokynů:

- Abyste zabránili náhodnému uzamčení dětí ve výrobku, pokud je k dispozici zámek dveří, zneškodněte jej.
- Stříkající chladicí kapalina je škodlivá pro oči. Při likvidaci výrobku nepoškozujte žádnou část chladicího systému.
- Požití kompresorového oleje nebo jeho vniknutí do dýchacích cest může mít smrtelné následky.
- Chladicí systém vašeho výrobku obsahuje plyn R600a, jak je uvedeno na typovém štítku. Tento plyn je hořlavý. Nevyhazujte spotřebič do ohně. Nebezpečí exploze!
- C -Pentan se používá jako nadouvadlo v izolační pění a je to hořlavá látka. Nevyhazujte spotřebič do ohně.

## 2 Pokyny pro ochranu životního prostředí

### 2.1 Soulad se směrnicí WEEE a Odstranění odpadů výrobku



Tento výrobek splňuje požadavky směrnice WEEE EU (2012/19 / EU). Na tomto produktu je zobrazen symbol klasifikace odpadu elektrických a elektronických zařízení

(OEEZ).

Tento symbol znamená, že na konci své životnosti se tento výrobek nesmí likvidovat spolu s ostatním domovním odpadem.

Použité zařízení se musí odnést na oficiální sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Chcete-li najít tato místa sběru, obraťte se na místní úřady nebo na prodejce, u kterého byl produkt zakoupen. Každá domácnost plní důležitou úlohu při zhodnocování a recyklaci starých zařízení. Správná likvidace použitého spotřebiče pomáhá předcházet možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví.

### Soulad se směrnicí RoHS:

Výrobek, který jste si zakoupili, je v souladu se směrnicí EU RoHS (2011/65/EU). Neobsahuje škodlivé a zakázané látky uvedené ve směrnici.



### Informace o obalu

Obalové materiály výrobku jsou vyrobeny z recyklovatelných materiálů v souladu s našimi národními předpisy o životním prostředí. Nevyhazujte obalové materiály spolu s domácími nebo jinými odpady. Vezměte je do sběrných míst pro obalové materiály určené místními orgány.

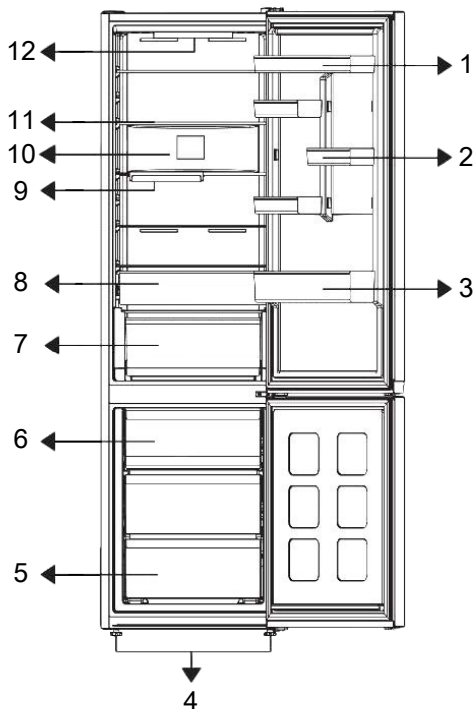


### Shoda s normami a informacemi o zkouškách / Prohlášení o shodě ES

Fáze vývoje, výroby a prodeje tohoto výrobku odpovídají bezpečnostním pravidlům ve všech příslušných směrnicích Evropského společenství. 2014/35/EU, 2014/30/EU, 93/68/ES.

### 3 Vaše chladnička

---



- |                                  |                                       |
|----------------------------------|---------------------------------------|
| 1 * Nastavitelná dveřní polička  | 2 * Polička na vejce                  |
| 3 * Police pro láhve             | 4 * Nohy                              |
| 5 * Přehrádky mrazáku            | 6 * Nádoba na led                     |
| 7 * Zásuvka na zeleninu          | 8 * Zásuvka na čerstvé potraviny      |
| 9 * Skládací police na láhve     | 10 * Ventilátor                       |
| 11 * Nastavitelná police na těle | 12 * Lampa osvětlení & Ovládací panel |

**\*Volitelně:** Údaje v této uživatelské příručce jsou schematické a nemusí přesně odpovídat vašemu výrobku. Pokud váš výrobek neobsahuje příslušné části, tyto informace se vztahují na ostatní modely.

### 4 Instalace

Nejdříve si přečtěte "Bezpečnostní pokyny"!

## 4.1 Správné místo pro instalaci

Pro instalaci výrobku se obraťte na autorizovaný servis. Pro přípravu spotřebiče pro instalaci vyhledejte informace v uživatelské příručce a ujistěte se, že jsou k dispozici požadované elektrické a vodovodní nástroje. Pokud ne, pro uspořádání těchto nástrojů podle potřeby se obraťte na elektrikáře a vodoinstalatéři.

- Pro zabránění vibracím umístěte výrobek na rovný povrch
- Umístěte výrobek alespoň 30 cm od radiátorů, kamen a podobných tepelných zdrojů a alespoň 5 cm od elektrických trub

- Při umístění dvou chladniček v přilehlé pozici, mezi dvěma jednotkami nechte vzdálenost nejméně 4 cm.
- Uchovávejte produkt mimo přímé sluneční světlo a na suchém místě.
- Zkontrolujte, zda je na svém místě součástka zajišťující ochranný odstup od zdi (pokud je dodána s výrobkem).

## 4.2 Výstraha před horkým povrchem

Boční stěny vašeho produktu jsou vybaveny trubkami chlazení, které vylepšují chladicí systém. Přes tyto povrchy může téct vysokotlaká kapalina, která může způsobit ohřev bočních stěn. Je to normální a nevyžaduje to údržbu.

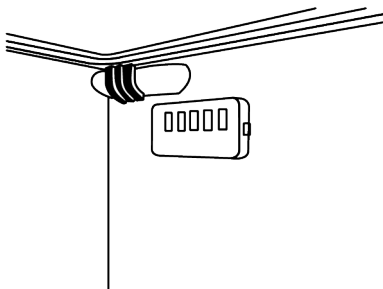
## 5 Příprava

Nejdříve si přečtete "Bezpečnostní pokyny"!

### 5.1 Co udělat pro úsporu energie

- Při nakládání potravin nechte v chladničce dostatek místa pro zajištění dostatečné cirkulace vzduchu pro chlazení.
- Protože horký a vlhký vzduch se nedostane přímo do vašeho výrobku, když nejsou dvířka zavřená, výrobek se optimalizuje ve stávajících podmínkách tak, aby jídlo uvnitř bylo bezpečně chráněno. Za těchto okolností budou funkce a součásti, jako jsou kompresor, ventilátor, ohříváč, rozmrazovač, osvětlení, displej atd., pracovat podle potřeb s minimální spotřebou energie.
- V případě, že je k dispozici více možností, skleněné police musí být umístěny tak, aby nebyly blokovány výstupy vzduchu na zadní stěně a nejlépe tak, aby výstupy vzduchu zůstaly pod skleněnou policí. Tato kombinace může pomoci zlepšit distribuci vzduchu a energetickou účinnost.
- Při skladování důrazně doporučujeme použití spodní zásuvky.

- K dosažení optimálního výkonu lze použít funkci rychlého zmrazení (je-li k dispozici), a to 24 hodin před vložením čerstvých potravin do mrazničky.
- Ve většině případů stačí funkci rychlého zmrazování 24 hodin po vložení čerstvých potravin do mrazničky. Po určité době se funkce rychlého zmrazení automaticky deaktivuje.
- Při zmrazování malého množství potravin lze funkci rychlého zmrazování po určité době deaktivovat, aby se zajistila úspora energie.
- Umístěte jídlo, jak je uvedeno níže, a dodržujte vzdálenost od teplotního čidla chladicího prostoru. V případě pokud se dotýkají čidla, může se zvýšit spotřeba energie zařízení.



- Ukládejte potraviny do chladicího prostoru nebo chladicí složky podle správných skladovacích podmínek, abyste ušetřili energii.

## 5.2 První uvedení do provozu

Před použitím produktu se ujistěte, že byly provedeny všechny nezbytné přípravy v souladu s pokyny uvedenými v kapitolách „Bezpečnostní instrukce“ a „Instalace“.

- Před použitím výrobku počkejte alespoň 2 hodiny, aby se zajistila úplná účinnost chlazení.
- Nechte produkt běžet bez umístění jakýchkoli potravin uvnitř po dobu 6 hodin a dvířka produktu by měla být co nejvíce zavřená.
- Změna teploty způsobená otevíráním a zavíráním dvířek během používání výrobku může běžně vést ke kondenzaci na dveřích/policích a skleněných nádobách umístěných ve výrobku.
- Když se kompresor zapne, uslyšíte zvuk. Je normální, že výrobek vydává hluk, i když kompresor není v provozu, protože v chladicím systému se může stlačovat kapalina a plyn.

- Je normální, že se přední hrany produktu ohřejí. Tyto oblasti jsou navrženy tak, aby se zahřáli, s cílem zabránění kondenzace.
- U některých modelů se panel indikátoru automaticky vypne po 1 minutách po zavření dveří. Znovu se aktivuje když se dveře otevřou nebo po stisknutí tlačítka.

## 5.3 Klimatická třída a definice

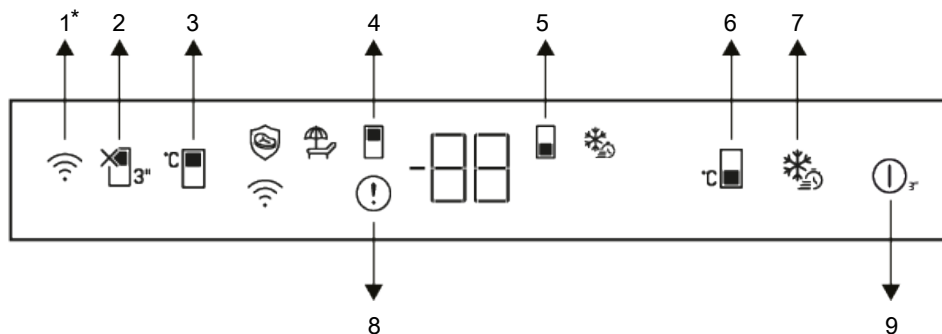
Prohlédněte si klimatickou třídu na typovém štítku zařízení. Podle klimatické třídy se na vaše zařízení vztahuje jedna z následujících informací.

- **SN:** Dlouhodobé mírné podnebí: Toto chladicí zařízení je určeno k používání při teplotách okolí od 10 °C do 32 °C.
- **N:** Mírné podnebí: Toto chladicí zařízení je určeno k používání při teplotách okolí od 16 °C do 32 °C.
- **ST:** Subtropické podnebí: Toto chladicí zařízení je určeno k používání při teplotách okolí od 16 °C do 38 °C.
- **T:** Tropické podnebí: Toto chladicí zařízení je určeno k používání při teplotách okolí od 16 °C do 43 °C.

## 6 Používání vašeho spotřebiče

### 6.1 Ovládací panel produktu

CS



- |  |  |
|--|--|
| 1 * Bezdrátové tlačítko                          | 2 Tlačítko funkce Dovolená                 |
| 3 Tlačítko nastavení teploty chladicího prostoru | 4 Symbol chladicího prostoru               |
| 5 Symbol mrazicího prostoru                      | 6 Tlačítko nastavení teploty mrazicí části |
| 7 Tlačítko rychlého zmrazení                     | 8 Indikátor poruchového stavu              |
| 9 Zapnutí/vypnutí chladničky                     |  |

Nejdříve si přečtete "Bezpečnostní pokyny"! Při používání produktu vám budou pomáhat zvukové a vizuální funkce indikačního panelu.

**\*Volitelně:** Zobrazené funkce jsou volitelné, mohou existovat rozdíly ve tvaru a umístění funkcí, které se nacházejí na panelu indikátorů vašeho spotřebiče.

#### 1. Bezdrátové tlačítko\*

Toto tlačítko se používá k bezdrátovému připojení k vašemu zařízení prostřednictvím mobilní aplikace HomeWhiz. Pokud je tlačítko stisknuto po delší dobu (3 s), LED na tlačítku bude blikat (v 0,5 sekundových intervalech). Spojení mezi zařízením a domácí sítí je inicializováno. Po navázání bezdrátového spojení se spotřebičem bude ikona bezdrátového spojení ( ) svítit napevno. Po počátečním nastavení lze stisknutím tlačítka aktivovat/deaktivovat

připojení. Symbol bezdrátového připojení bude blikat rychle (v intervalech 0,2 sekundy), dokud se spojení nenaváže.

## 2. Tlačítko funkce Dovolena

Stisknutím tlačítka na 3 sekundy aktivujete funkci dovolené. Je aktivován prázdninový režim a symbol dovolené rozsvítí. Na ukazateli teploty chladicího prostoru se zobrazí "--" a operace aktivního chlazení chladicího prostoru se neprovede. Při aktivaci této funkce nenechávejte uskladněné jídlo v chladicím prostoru. Ostatní oddělení pokračují v ochlazování podle dříve nastavené teploty. Opětovným stisknutím tlačítka na 3 sekundy tuto funkci zrušíte.

## 3. Tlačítko nastavení teploty chladicího prostoru

Umožňuje nastavení teploty pro oddělení chlazení. Stisknutím tohoto tlačítka se umožní nastavení teploty chladicího prostoru na 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 a 1 °C.

## 4. Symbol chladicího prostoru

Když je tento symbol aktivní, na obrazovce se zobrazují hodnoty teploty chladicího prostoru.

## 5. Symbol mrazicího prostoru

Když je tento symbol aktivní, na obrazovce se zobrazují hodnoty teploty mrazicího prostoru.

## 6. Tlačítko nastavení teploty mrazicí části

Nastavení teploty se provádí pro mrazicí prostor. Po stisknutí tohoto tlačítka se teplota mrazicího prostoru nastaví na hodnoty -18,-19,-20,-21,-22,-23, -24 °C.

## 7. Tlačítko rychlého zmrazení

Po stisknutí tlačítka rychlého zmrazení, rozsvítí se symbol rychlého zmrazení a aktivuje se funkce rychlého zmrazení. Teplota v mrazicím prostoru se nastaví na hodnotu -27 °C. Funkce se zruší po opětovném stisknutí tlačítka. Funkce rychlého zmrazení se zruší automaticky.

Pro zmrazení velkého množství čerstvých potravin, stiskněte tlačítko Rychlého zmrazování před vložením potravin do mrazicího prostoru.

## 8. Kontrolka poruchového stavu

Tento ukazatel bude aktivní, když vaše chladnička nedokáže dostatečně chladit nebo v případě chyby snímače. Na ukazateli teploty mrazicí části se zobrazí "E" a na ukazateli teploty chladicí části se zobrazí čísla jako 1,2,3 .... Tato čísla poskytují autorizované službě informace o chybě, ke které došlo. Když naložíte teplé jídlo do mrazicí přihrádky nebo pokud ponecháte dveře otevřené delší dobu, může se zobrazit vykřičník. Nejde o chybu, toto varování se odstraní, když potraviny vychladnou nebo stisknete libovolné tlačítko.

## 9. Zapnutí/vypnutí chladničky

Umožňuje vypnout chladničku, pokud je tlačítko stisknuto na 3 sekundy. Chladničku lze zapnout opětovným stisknutím tlačítka na 3 sekundy. Když pojedete na funkce aktivní, všechny kontrolky zhasnou.

Nastavení teploty lze nastavit mezi 1-8 °C v chladicím prostoru a mezi -24 a -18 °C v mrazicím prostoru. Nastavitelné hodnoty teploty se mohou v rámci těchto rozsahů lišit v závislosti na specifikacích produktu.

## 6.2 Ukládání potravin ve vašem produktu

### Ukládání potravin v Chladicí přihrádce

V chladicí složce se teplota skladovaných potravin může pohybovat mezi 3 °C a -3 °C. Teplota v chladicí složce může klesnout pod 0 °C, což není vhodné pro skladování čerstvého ovoce a zeleniny. Pokud potřebujete uložit čerstvé potraviny do chladicích zásuvek, ujistěte se, že nastavíte teplotu chladničky na 5°C nebo vyšší.

Ukládejte potraviny na různá místa podle jejich vlastností:	
Potraviny	Umístění
Vajíčka	Polička ve dveřích
Mléčné výrobky (másko, sýr)	Pokud je k dispozici, nulový stupeň (pro snídaňové potraviny) přihrádka / chladicí složku
Ovoce, zelenina a zeleň	Přihrádka na ovoce a zeleninu, nádoba na ovoce a zeleninu (Crisper) nebo; V přihrádce na čerstvé potraviny, v zásuvce na zeleninu nebo v zásuvce Everfresh (je-li k dispozici), za předpokladu, že chladnička je nastavena na teplotu nad 5°C
Čerstvé maso, drůbež, ryby, klobásy atp. Vařené potraviny	Pokud je k dispozici, nulový stupeň (pro snídaňové potraviny) přihrádka / chladicí složku
Potraviny připravené k podávání, balené výrobky, konzervované potraviny a okurky	Horní police nebo dveřní polička
Nápoje, láhve, pepř a občerstvení	Polička ve dveřích

### Ukládání potravin v mrazicím prostoru

- Funkci rychlého zmrazování můžete aktivovat 4-6 hodin před funkcí zmrazování a provést rychlejší chlazení.
- Teplé pokrmy před vložením do mrazicího prostoru zahřejte na pokojovou teplotu.
- Potraviny, které se mají zmrazit, rozdělte na porce s velikostí které lze konzumovat, a zmrazte je v samostatných balíčcích.
- Před vložením potravin do mrazničky se doporučuje jejich zabalení.
- Abyste zabránili uplynutí doby skladování, napište na obal datum, čas a název výrobku podle doby skladování různých potravin.
- Potraviny, které jste rozmrazili, rychle zkonzumujte. Rozmražené potraviny nelze znovu zmrazit, pokud nejsou tepelně zpracovány. Po rozmrazení není bezpečné konzumovat opětovně zmražené čerstvé potraviny bez tepelné úpravy.
- Při zmrazování čerstvých potravin je nedávejte do kontaktu s již zmraženými potravinami. V opačném případě se zmražené potraviny rozmrazí.

### Skladování potravin, které se prodávají zmrazené

- Při skladování potravin dodržujte časové lhůty uvedené v těchto pokynech.

- V zájmu ochrany kvality potravin dodržujte co nejkratší časový interval mezi nákupní transakcí a skladováním.
- Kupujte mražené potraviny, které jsou skladovány při teplotě -18 °C nebo nižší.
- Vyhnete se nákupu potravin, jejichž obaly jsou pokryty ledem atp. To znamená, že výrobek mohl být částečně rozmražen a znovu zmražen. Teplota ovlivňuje kvalitu potravin.
- Skladujte potraviny po dobu doporučenou výrobcem. Z mrazničky vyjměte jen tolik potravin, kolik potřebujete.
- Pokud je váš výrobek (v tabulce doporučených nastavených hodnot) nastaven na uvedené nastavené hodnoty, potraviny si kromě případů, kdy jsou v prostředí extrémní okolnosti, zachovají svou čerstvost delší dobu ve složce pro čerstvé výrobky i ve složce mrazničky.
- Pokud je přihrádka na čerstvé potraviny nastavena na nižší teplotu, čerstvé ovoce a zelenina mohou být částečně zmrazeny.
- Dvouhvězdičkové přihrádky jsou vhodné pro předmražené potraviny. Lze v nich skladovat zmrzlinu a kostky ledu.
- Potraviny zmrazujte jen ve 4 hvězdičkovém prostoru.

Maso a ryby		Příprava	Nejdelší doba skladování (měsíce)	
Masné výrobky	Telecí	Steak	Nakrájejte je o tloušťce 2 cm a položte mezi ně fólii nebo jejich pevně obalte strečovou fólií	6-8
		Vyprážení	Zabalte kousky masa nebo jejich pevně obalte strečovou fólií	6-8
		Kostky	Na malé kousky	6-8
		Řízky, kotlety	Umístěním fólie mezi nakrájené plátky nebo jejich pevně obalte strečovou fólií	6-8
	Ovčí maso	Kotlety	Umístěním fólie mezi kousky masa nebo je speciálně obalte strečovou fólií	4-8
		Vyprážení	Zabalte kousky masa nebo jejich pevně obalte strečovou fólií	4-8
		Kostky	Zabalte mleté maso do mrazicího sáčku, nebo jej pevně obalte strečovou fólií	4-8
	Hovězí maso	Vyprážení	Zabalte kousky masa nebo jejich pevně obalte strečovou fólií	8-12
		Steak	Nakrájejte je o tloušťce 2 cm a položte mezi ně fólii nebo jejich pevně obalte strečovou fólií	8-12
		Kostky	Na malé kousky	8-12
		Vařené maso	Zabalte ho v malých kouscích do kapsy na mrazení	8-12
	Mleté maso	Bez koření, v plochých pytlích	1-3	
	Droby (kusy)	V kouscích	1-3	
	Fermentovaná klobása - salám	Je třeba je zabalit, i když mají vlastní obal.	1-3	
	Šunka	Umístěním fólie mezi nakrájené plátky	2-3	
Drůbež a zvěřina	Kuřecí a krůtí maso	Zabalením do fólie	4-6	
	Hus	Zabalením do fólie (porce by neměly přesáhnout 2,5 kg)	4-6	
	Kachna	Zabalením do fólie (porce by neměly přesáhnout 2,5 kg)	4-6	
	Jelen, králík, srnka	Zabalením do fólie (porce by neměly přesáhnout 2,5 kg a jejich kosti musí být odděleny)	6-8	
Ryby a mořské plody	Sladkovodní ryby (pstruh, kapr, jeřáb, sumec)	Po důkladném vyčištění vnitřnosti a šupin jejich omyjte a vysušte a v případě potřeby jim odříznete ocasní a hlavové části.	2	
	Libové ryby (mořský vlk, pakambala velká, mořský jazyk)		4-6	
	Masné ryby (bonito, makrela, lufara, parma, ančovičky)		2-4	
	Měkkýši		Vyčištěné a v pytlích	4-6
	Kaviár		Ve vlastním obalu, v hliníkových nebo plastových nádobách	2-3

"Čas skladování uvedený v tabulce je založen na skladovací teplotě -18 °C."

Ovoce a zelenina	Příprava	Nejdelší doba skladování (měsíce)
Fazole	Po umytí a nakrájení na malé kousky šokovým varem po dobu 3 minuty	10-13
Zelený hrách	Po vyloupení a umytí šokovým varem 2 minuty	10-12
Zelí	Po vyčištění šokovým varem 1 - 2 minuty	6-8
Mrkev	Po umytí a nakrájení na malé kousky šokovým varem po dobu 3-4 minuty	12
Pepř	Po odříznutí stonky, rozdělením na dvě části a oddělením semen vařením po dobu 2 - 3 minuty	8-10
Špenát	Po umytí a očištění šokovým varem 2 minuty	6-9
Pór	Po nasekáním a vyčištění šokovým varem 5 minut	6-8
Květák	Po oddělení listů a nakrájení jádra na kousky šokovým varem v troše citrónové vody po dobu 3 - 5 minut	10-12
Lilek	Po umytí a nakrájení na 2 cm kousky šokovým varem po dobu 4 minuty	10-12
Dýně	Po umytí a nakrájení na 2 cm kousky šokovým varem po dobu 2- 3 minuty	8-10
Hřiby	Zlehka osmahneme na oleji a vytlačíme na něm citron	2-3
Kukuřice	Očištěním a zabaláním jako palice nebo zrno	12
Jablka a hrušky	Po očištění a nakrájení šokovým varem po dobu 2-3 minuty	8-10
Meruňky a broskve	Rozdělíme na polovinu a vybereme pecky	4-6
Jahody a maliny	Po umytí a oloupání	8-12
Pečené ovoce	Přidáním 10% cukru do nádoby	12
Švestky, třešně, višně	Po umytí a odstranění stopek	8-12

"Čas skladování uvedený v tabulce je založen na skladovací teplotě -18 °C."

Mléčné výrobky.	Příprava	Nejdelší doba skladování (měsíce)	Podmínky skladování
Sýr (kromě sýra feta)	Umístěním fólie mezi nakrájené plátky	6-8	Může být ponechán v původním obalu na krátkodobé uskladnění. Na dlouhodobé skladování zabalte do alobalu nebo plastové fólie.
Máslo, margarín	Ve vlastním obalu	6	Ve vlastním obalu nebo v plastových nádobách

"Čas skladování uvedený v tabulce je založen na skladovací teplotě -18 °C."

Množství čerstvých potravin, které lze zmrazit na určitou dobu, je uvedeno na typovém štítku.

Části mrazáku Nastavení	Chladicí prostor Nastavení	Poznámky
-20°C	4°C	Toto je výchozí, doporučené nastavení. Toto nastavení se doporučuje, pokud je okolní teplota nižší než 30°C.
-22 nebo -24 °C	4°C	Tyto nastavení se doporučují pro teploty nad 30 ° C.
Quick Freeze - Rychlé mrazení	4°C	Použijte, když chcete zmrazit vaše potraviny krátké době. Po skončení procesu se nastavení výrobku vrátí do předchozí polohy.
-18°C nebo nižší	2°C	Použijte toto nastavení, pokud si myslíte, že chladicí prostor není dostatečně studený vzhledem k teplotě prostředí nebo časté otevírání dveří.

### Podrobnosti o mrazničce

Podle normy IEC 62552 musí mít mraznička kapacitu pro zmrazení 4,5 kg potravin při teplotě -18°C nebo nižší při pokojové teplotě 25°C za 24 hodin na každých 100 litrů objemu mrazicího prostoru.

Potraviny mohou být zachovány po delší dobu pouze při teplotě do teploty -18 °C.

Potraviny můžete udržovat čerstvé po dobu několika měsíců (v mrazničce na nebo pod teplotou -18 °C).

Potraviny které mají být zmrazeny nesmí přijít do kontaktu s již zmrazenými potravinami uvnitř mrazničky z důvodu zabránění jejich částečnému rozmrazení.

Zeleninu uvařte a vodu odfiltrujte pro prodloužení doby zmrazeného skladování. Po filtraci dejte jídlo do vzduchotěsných balení a umístěte jej v mrazničce. Banány, rajčata, hlávkový salát, celer, vařené vejce, brambory a podobné potraviny nezmrazujte. V případě, že jsou tyto potraviny zmrazeny, negativně to ovlivní jen jejich výživové hodnoty a konzumní vlastnosti. Nejedná se o hnilobu, která by ohrožovala lidské zdraví.

### Umístění potravin

**Police v mrazicím prostoru:** Různé mražené potraviny jako maso, ryby, zmrzlina, zelenina atp.

**Police v chladicím prostoru:** Potraviny uvnitř hrnců, talíře s uzávěrem a obaly s uzávěrem, vejce (v uzavřeném obalu)

**Poličky na dveřích chladicího prostoru:**

Malé a balené potraviny nebo nápoje

**Crisper:** Zelenina a ovoce

**Příhrádka na čerstvé potraviny:** Lahůdky (snídaně, masné výrobky spotřebované v krátkém čase)

## 6.3 Technologie Crisper

### HarvestFresh

Ovoce a zelenina skladované v zásuvkách na zeleninu osvětlených technologií HarvestFresh si díky modrým, zeleným, červeným a tmavým cyklům, které simulují denní cyklus, zachovávají obsah vitamínů po delší dobu.

Pokud se dvířka produktu otevrou během temného období technologie HarvestFresh, váš produkt to automaticky detekuje a rozsvítí zásuvku na zeleninu jedním z modrých, zelených nebo červených světél v pořadí pro vaše pohodlí. Tmavé období

bude pokračovat, když zavřete víko produktu, což představuje noční období v denním cyklu.

## 6.4 Upozornění na otevřené dveře

Systém upozornění na otevřené dveře chladničky se může lišit v závislosti na modelu.

### Verze 1;

Pokud dveře výrobku zůstanou otevřené určitou dobu (od 60 s do 120 s), zazní zvukový výstražný signál; v závislosti na modelu výrobku se může zobrazit také vizuální výstražný signál (světelný záblesk). Pokud zavřete dveře zařízení nebo stisknete tlačítko na obrazovce zařízení, pokud takové je, výstražný zvuk se zastaví.

### Verze 2;

Pokud dveře zařízení zůstanou otevřené určitou dobu (od 60 s do 120 s), zazní upozornění na otevřené dveře. Upozornění na otevřené dveře se ozývá postupně. Nejprve se spustí zvukové varování. Pokud dveře stále nejsou zavřené, po 4 minutách se aktivuje vizuální upozornění (světelný záblesk). Upozornění na otevřené dveře se zpozdí o určitý čas (od 60 s do 120 s), když se stiskne libovolné tlačítko na obrazovce produktu, pokud takové je. Potom se proces začne znovu. Když jsou dveře zařízení zavřené, upozornění na otevřené dveře se zruší.

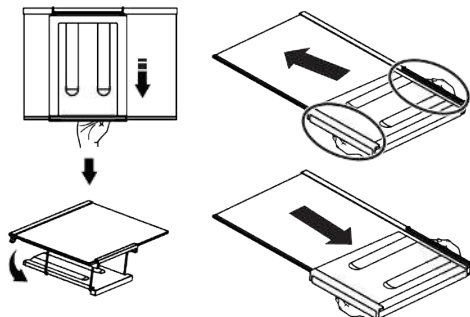
## 6.5 Skládací stojan na víno \*

V případě potřeby umožňuje uživateli uložit láhve s vínem. Chcete-li použít část stojanu, uchopte plastovou část a jemně ji stáhněte. Nyní můžete používat skládací stojan na víno.



Na skládací stojan na víno se doporučuje uložit maximálně 2 láhve vína.

**\*Volitelně:** Údaje v této uživatelské příručce jsou schematické a nemusí přesně odpovídat vašemu výrobku. Pokud váš výrobek neobsahuje příslušné části, tyto informace se vztahují na ostatní modely.



CS

Chcete-li stojan na víno seskupit, nejprve vyjměte skleněnou polici z chladničky. Umístěte jej na skleněnou polici tak, že plastovou část protlačíte přes přední a zadní drážky, jak je znázorněno na obrázku. Výrobek bude připraven k použití se skládacím stojanem na víno.

Chcete-li odstranit skládací stojan na víno, nejprve odstraňte skleněný kryt z chladničky. Potom uchopte plastovou část a zatáhněte ji libovolným směrem. V případě potřeby můžete nyní výrobek používat bez skládacího stojanu na víno.

## 6.6 AeroFlow

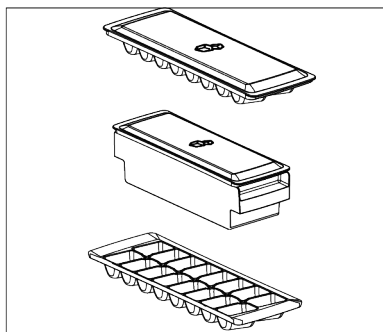
Jedná se o systém distribuce vzduchu, který zajišťuje homogenní rozložení teploty. Díky cirkulaci vzduchu je v prostoru pro skladování čerstvých potravin zajištěno homogenní rozložení teploty a výkyvy teploty se udržují na nízké úrovni. Nad potravinami nefouká přímý vzduch, což pomáhá snižovat ztráty vlhkosti. Zachovává čerstvost potravin uložených v přihrádce na čerstvé potraviny v chladničce. Takto se potraviny skladují při stabilnějších teplotách a snižuje se jejich kontakt se vzduchem. Zabraňuje se vysušování a smršňování potravin ztrátou vlhkosti a zajišťuje se jejich delší čerstvost.

## 6.7 Prostor pro uskladnění ledu Nádoba na led

Kbelík na led vám umožní snadno vyjmout led z chladničky.

### Používání kbelíku s ledem

1. Vyjměte kbelík s ledem z mrazicího prostoru.
2. Naplňte nádobu na led vodou.
3. Vložte nádobu na led do mrazničky. Led bude připraven asi po dvou hodinách.
4. Vezměte nádobu na led z mrazáku a opatrně ji ohněte nad držákem, který budete podávat. Led se lehce nasype do držáku na servírování.



## 7 Údržba a čištění

Nejprve si přečtete „Bezpečnostní pokyny“!

- Před čištěním spotřebič odpojte od sítě.
- Prach na větrací mřížce na zadní straně výrobku by měl být odstraněn (bez otevření víka) nejméně jednou za rok. Čištění by mělo být prováděno suchým hadříkem.
- Dávejte pozor, aby se voda nedostala do pouzdra lampy a dalších elektrických součástí.
- Vyčistěte dvířka vlhkým hadříkem. Odstraňte veškerý obsah a vyjměte dveře a police. Zvedněte police dveří směrem nahoru a vyjměte je. Po vyčištění a vysušení je zasuněte zpět na místo shora dolů.
- K čištění vnějšího povrchu výrobku nebo chromovaných částí nikdy nepoužívejte vodu nebo čisticí prostředky obsahující chlór. Chlór způsobuje rez na těchto typech kovových povrchů.
- Abyste zabránili odlupování nebo deformaci otisků na plastové části, nepoužívejte ostré, abrazivní nástroje,

## 6.8 Držák na vejce

Držák na vajíčka můžete umístit na dveře nebo policiku na korpusu dle vlastního uvážení.

Pokud má být držák na vejce umístěn na polici korpusu, doporučujeme vám vyjmout chladnější spodní police.

- Nikdy neumísťujte držák na vejce do mrazicího prostoru.

## Chladicí zásuvka

V Chladicí zásuvce lze dosáhnout nižších teplot. Tuto zásuvku používejte na lahůdkářské výrobky (salámy, klobásy atd.) a mléčné výrobky, které vyžadují chladnější skladovací podmínky, nebo na maso, kuřecí maso nebo ryby, které mají být rychle spotřebovány. V této zásuvce není vhodné skladovat ovoce a zeleninu.

mýdlo, čisticí prostředky pro domácnost, čisticí prostředky, benzín, leštadlo atd. K čištění použijte měkký hadřík s vlažnou vodou a osušte.

- U produktů bez technologie No Frost se na zadní stěně chladicího oddílu vytvoří kapky vody a až do tloušťky prstu mrazu. Nečistěte jej a absolutně nepoužívejte olej ani podobné látky.
- K čištění vnějšího povrchu výrobku používejte pouze mírně navlhčený hadřík z mikrovlákna. Houby a jiné typy čisticích utěrek mohou způsobit poškrábání.
- Chcete-li vyčistit vnitřní povrch výrobku, umyjte všechny odnímatelné části jemným roztokem mýdla, vody a jedlé sody. Důkladně opláchněte a zcela osušte. Zabraňte vniknutí vody do světel a ovládacího panelu.
- Nepoužívejte ocet, alkohol ani jiné čisticí prostředky na bázi alkoholu na žádné vnitřní povrchy.

## Vnější povrchy z nerezové oceli

Použijte neabrazivní čisticí prostředek z nerezové oceli a naneste jej měkkým hadříkem, který nepouští vlákna. Pro vyleštění jemně otřete povrch hadříkem z mikrovlákna navlhčeným ve vodě a použijte suchou lešticí podložku. Vždy dodržujte zrno nerezové oceli.

## Prevence špatných pachů

Při výrobě vašeho produktu se nepoužívají žádné látky, které by mohly způsobit zápach. Může však dojít k zápachu v důsledku nesprávného skladování potravin a nesprávného čištění vnitřního povrchu výrobku.

## 8 Řešení problémů

Nejdříve si přečtěte "Bezpečnostní pokyny"! Než se obrátíte na servis, viz následující seznam. Může Vám to ušetřit čas i peníze. Tento seznam obsahuje časté stížnosti, které nejsou spojeny s vadným zpracováním nebo poškozením materiálu. Některé funkce uvedené v tomto dokumentu se nemusí vztahovat na váš produkt.

Pokud problém přetrvává i po provedení pokynů v této části, obraťte se na svého prodejce nebo na autorizovaný servis. Nepokoušejte se opravit produkt.

### Chladnička nefunguje.

- Zástrčka není úplně nasazena. >>> Zapojte ji úplně do zásuvky.
- Pojistka připojená do zásuvky která napájí produkt nebo hlavní pojistka je spálená. >>> Zkontrolujte pojistku.

### Kondenzace na boční stěně chladicího prostoru (MULTI ZÓNA, CHLADÍCÍ, KONTROLNÍ a FLEXI ZÓNA).

- Dveře se otevírají příliš často. >>> Dbejte na to, abyste dveře výrobku neotevírali příliš často.
- Prostředí je příliš vlhké. >>> Neinstalujte výrobek ve vlhkém prostředí.
- Potraviny obsahující tekutiny jsou uchovávány v neuzavřených nádobách. >>> Uchovávejte potraviny, které obsahují tekutiny v uzavřených nádobách.

- Abyste tomuto problému zabránili, čistěte vodou z jedlé sody každých 15 dní.
- Potraviny skladujte v uzavřených nádobách, protože mikroorganismy uvolněné z otevřených potravin mohou způsobit nepříjemný zápach.
- Nikdy neskladujte prošlé nebo zkažené jídlo ve vašem produktu.

### Ochrana plastových povrchů

Pokud se olej rozlije na plastové povrchy, okamžitě je vyčistěte teplou vodou, protože olej může poškodit povrch.

- Dveře výrobku byly ponechány otevřené. >>> Nenechávejte dveře chladničky otevřeny po delší dobu.
- Termostat je nastaven na velmi nízkou teplotu. >>> Nastavte termostat na vhodnou teplotu.

### Kompresor nepracuje.

- V případě náhlého výpadku proudu nebo vytažení napájecího kabelu a po jeho opětovném připojení tlak plynu v chladicím systému výrobku není vyvážený, což spustí tepelný jistič kompresoru. Produkt se restartuje po přibližně 6 minutách. Když se výrobek po uplynutí této doby nerestartuje, obraťte se na servis.
- Je aktivní rozmrazování. >>> To je normální pro chladničku s plně automatickým rozmrazováním. Rozmrazování se provádí pravidelně.
- Produkt není zapojen do elektrické sítě >>> Ujistěte se, že napájecí kabel je zapojen.
- Nastavení teploty je nesprávné. >>> Zvolte odpovídající nastavení teploty.
- Není proud. >>> Produkt bude nadále fungovat normálně po obnovení napájení.

### **Provozní hluk chladničky se při používání zvyšuje.**

- Provozní výsledky tohoto výrobku se mohou lišit v závislosti na změnách teploty okolního prostředí. To je normální a nejedná se o závadu.

### **Chladnička běží příliš často nebo příliš dlouho.**

- Nový výrobek může být větší než ten předchozí. Větší výrobky budou pracovat po delší dobu.
- Teplota v místnosti může být vysoká. >>> Výrobek bude v místnosti s vyšší teplotou spuštěn po delší dobu.
- Výrobek mohl být zapojen pouze nedávno nebo v něm byly umístěny nové položky potravin. >>> Výrobek dosáhne nastavené teploty déle, když byl jen právě zapojen nebo do něj byly umístěny nové potraviny. To je normální.
- Do výrobku bylo v poslední době umístěno velké množství teplého jídla. >>> Nepokládejte horké jídlo do výrobku.
- Dveře byly často otevřeny nebo zůstaly otevřeny po delší dobu. >>> Teplý vzduch pohybující se uvnitř způsobí, že výrobek bude v provozu déle. Neotvírejte dveře chladničky příliš často.
- Dveře mrazničky nebo chladničky mohly zůstat pootevřené. >>> Zkontrolujte, zda jsou dveře úplně zavřené.
- Výrobek může být nastaven na příliš nízkou teplotu. >>> Nastavte teplotu na vyšší stupeň a počkejte, až výrobek dosáhne nastavené teploty.
- Podložky dveří ledničky nebo mrazničky mohou být špinavé, opotřebované, rozbité nebo nesprávně nasazené. >>> Vyčistěte nebo vyměňte těsnění. Poškozené / roztrhané podložky dveří způsobí, že výrobek bude běžet delší dobu pro zachování aktuální teploty.

### **Teplota mražení je velmi nízká, ale teplota chladiče je dostačující.**

- Teplota prostoru mrazničky je nastavena na velmi nízký stupeň. >>> Nastavte teplotu v mrazničce na vyšší stupeň a znovu zkontrolujte.

### **Teplota chlazení je velmi nízká, ale teplota mrazničky je dostačující.**

- Teplota prostoru chladničky je nastavena na velmi nízký stupeň. >>> Nastavte teplotu v mrazničce na vyšší stupeň a znovu zkontrolujte.

### **Potraviny uchovávané v chladnějším zázubek prostor jsou zmrazeny.**

- Teplota prostoru chladničky je nastavena na velmi nízký stupeň. >>> Nastavte teplotu v mrazničce na vyšší stupeň a znovu zkontrolujte.

### **Teplota v chladničce nebo v mrazničce je příliš vysoká.**

- Teplota prostoru chladničky je nastavena na velmi vysoký stupeň. >>> Nastavení teploty chladičového prostoru má vliv na teplotu v mrazicím prostoru. Počkejte, až teplota příslušných částí dosáhne dostatečnou úroveň změnou teploty chladičového nebo mrazicího prostoru.
- Dveře byly často otevřeny nebo zůstaly otevřeny po delší dobu. >>> Neotvírejte dveře chladničky příliš často.
- Dveře mohou být pootevřené. >>> Zcela zavřete dveře.
- Výrobek mohl být zapojen pouze nedávno nebo v něm byly umístěny nové položky potravin. >>> To je normální. Výrobek dosáhne nastavenou teplotu déle, když byl jen právě zapojen nebo do něj byly umístěny nové potraviny.
- Do výrobku bylo v poslední době umístěno velké množství teplého jídla. >>> Nepokládejte horké jídlo do výrobku.

### **Třese se nebo vydává hluk.**

- Povrch není rovný nebo odolný >>> Pokud se výrobek při pomalém pohybu třese, upravte stojany, abyste výrobek

vyvážili. >>> Ujistěte se také, že podlaha je dostatečně odolná k tomu, aby unesla produkt.

- Všechny položky umístěné na výrobku může způsobit hluk. >>> Odstraňte všechny položky umístěné na výrobku.
- Výrobek vytváří hluk tekoucí, stříkající kapaliny apod.
- Princip fungování tohoto výrobku je založen na toku kapalin a plynu. >>> To je normální a nejedná se o závadu.

#### **Z výrobku zní zvuk jako vanoucí vítr.**

- Výrobek pro proces chlazení používá ventilátor. To je normální a nejedná se o závadu.

#### **Na vnitřních stěnách výrobku se vytvořil kondenzát.**

- Horké nebo vlhké počasí zvýší námrazu a kondenzaci. To je normální a nejedná se o závadu.
- Dveře byly často otevřeny nebo zůstaly otevřeny po delší dobu. >>> Neotvírejte dveře příliš často, pokud zůstaly otevřené, zavřete je.
- Dveře mohou být pootevřené. >>> Zcela zavřete dveře.

#### **Vytváří se kondenzát na vnější straně výrobku nebo mezi dveřmi.**

- Okolní prostředí může být vlhké, je to naprosto normální ve vlhkém počasí. >>> Kondenzace se rozptýlí, když se sníží vlhkost.

#### **Interiér zapáchá.**

- Produkt není pravidelně čištěn. >>> Pravidelně čistěte vnitřek pomocí houbičky, teplé vody a sycené vody.
- Některé balení a obalové materiály mohou způsobit zápach. >>> Používejte balení a obalové materiály bez zápachu.

- Potraviny byly umístěny v neuzavřených baleních. >>> Uchovávejte potraviny v uzavřených baleních. Mikroorganismy se mohou šířit z neuzavřených potravin a způsobovat nepříjemný zápach.
- Z výrobku odstraňte všechny potraviny se zašlým datem spotřeby a zkažené potraviny.

#### **Dveře se nezavírají.**

- Balíčky s potravinami mohou blokovat dveře. >>> Přemístěte předměty blokující dveře.
- Produkt nestojí v zcela svislé poloze na zemi. >>> Nastavte stojany pro uvedení výrobku do svislé polohy.
- Povrch není rovný nebo odolný >>> Ujistěte se, že povrch je rovný a dostatečně odolný, aby unesl výrobek.

#### **Příhrádka (Crisper) je zaseknutá.**

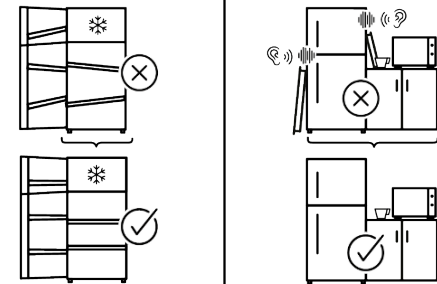
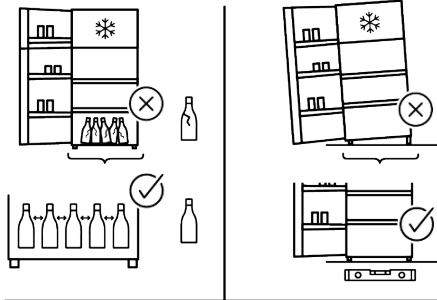
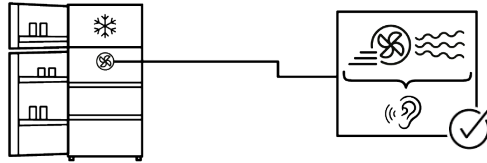
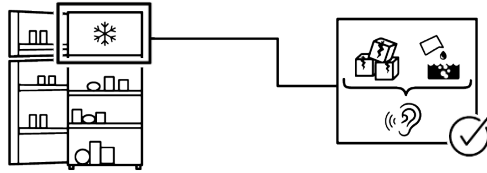
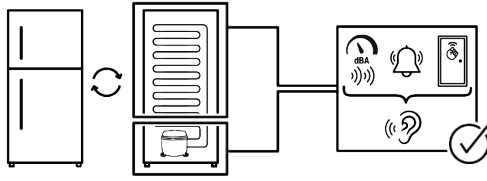
- Potraviny mohou být v kontaktu s horní částí zásobníku. >>> Znovu uspořádejte potraviny v šuplíku.

#### **Teplota na povrchu výrobku.**

- Během provozu vašeho výrobku může být mezi dvěma dveřmi, na bočních panelech a na zadní části mřížky pozorována vysoká teplota. Je to normální a nevyžaduje to údržbu.

#### **Ventilátor pokračuje v provozu i po otevření dveří.**

- Ventilátor může pokračovat v činnosti, když jsou dveře mrazničky otevřené. Pokud problém přetrvává i po provedení pokynů v této části, obraťte se na svého prodejce nebo na autorizovaný servis. Nepokoušejte se opravit produkt. To je normální.



## VYLOUČENÍ ODPOVĚDNOSTI

Některé (jednoduché) poruchy může koncový uživatel adekvátně vyřešit bez jakýchkoli bezpečnostních rizik nebo nebezpečného použití, pokud se tyto chyby opraví v mezích stanovených limity a v souladu s následujícími pokyny (viz část „Samoprava“).

Proto, pokud není v níže uvedené části „Samoprava“ povoleno něco jiného, opravy budou adresovány registrovaným profesionálním opravám, a z důvodu předcházení problémům s bezpečností. Registrovaný profesionální opravář je profesionální opravář, jemuž výrobce udělil přístup k pokynům a seznamu náhradních dílů tohoto produktu v souladu s metodami popsanými v legislativních aktech podle směrnice 2009/125/ES.

**O všem záruční opravy může provádět pouze ten servis (tedy oprávněná odborná opravna), jehož telefonní číslo naleznete v návodu/v záručním listě nebo získáte u svého autorizovaného prodejce.**

**Upozorňujeme tedy, že opravy provedené odbornými servisy (které nejsou společností Beko oprávněni) vedou k porušení záruky.**

### **Samooprava**

Koncový uživatel si může sám opravit výhradně následující náhradní díly: kliky dveří, závěsy dveří, zásobníky, koše a těsnění dveří (aktualizovaný seznam je k dispozici na support.beko.com od 1. března 2021).

Kromě toho, aby se zajistila bezpečnost výrobku a předešlo se riziku vážného poranění, musí být tato samooprava provedena podle pokynů uvedených v návodu k použití pro samoopravu nebo pokynů dostupných na stránce support.beko.com. V zájmu vaší bezpečnosti odpojte výrobek od elektrické sítě dříve, než se pokusíte o vlastní opravu.

Opravy nebo pokusy o opravu provedené koncovými uživateli u dílů, které nejsou součástí tohoto soupisu, nebo které nejsou v souladu s pokyny v návodu pro vlastní opravu nebo s pokyny, které jsou k dispozici na support.beko.com, , mohou vést ke vzniku bezpečnostních rizik, která nespádají do odpovědnosti společnosti Beko, a vedou k propadnutí záruky na výrobek.

Proto se důrazně doporučuje, aby se koncoví uživatelé zdrželi pokusů o provedení oprav, které nespádají do uvedeného seznamu náhradních dílů, a v takovém případě kontaktujte autorizované profesionální opravy nebo registrované profesionální opravny. Naopak, takové pokusy koncových uživatelů mohou způsobit problémy s bezpečností a poškodit produkt a následně způsobit požár, vytopení, elektrický zásah a vážné zranění osob.

Například, ale ne výlučně, následující opravy musí být adresovány autorizovaným odborným servisem nebo registrovaným odborným servisem: kompresor, chladicí okruh, hlavní deska, deska měniče, deska displeje atp.

Výrobce/prodávající nemůže být v žádném případě odpovědný za případ, kdy koncoví uživatelé nedodrží výše uvedená ustanovení.

Dostupnost náhradních dílů pro chladničku, kterou jste si zakoupili, je 10 let. Během tohoto období budou k dispozici originální náhradní díly pro správný provoz chladničky. Minimální záruční doba na vámi zakoupenou ledničku je 24 měsíců.

Tento výrobek je vybaven světelným zdrojem energetické třídy "G". Světelný zdroj v tomto výrobku může vyměnit pouze odborný servis.

# Najskôr si prečítajte tento návod!

## Vážení zákazníci

Ďakujeme, že ste si vybrali tento výrobok Beko.

Boli by sme radi, keby ste dosiahli optimálnu účinnosť tohto vysoko kvalitného výrobku, ktorý bol vyrobený pomocou najmodernejších technológií. Pred použitím výrobku si preto pozorne prečítajte tento návod a všetku dodanú dokumentáciu.

Dbajte na všetky informácie a varovania uvedené v používateľskej príručke. Týmto spôsobom budete chrániť seba a svoj výrobok pred možnými nebezpečenstvami. Uschovajte si tento návod na obsluhu. Priložte túto príručku k výrobku, ak ho odovzdáte niekomu inému.





**V užívateľskej príručke a na výrobku sú používané nasledujúce symboly:**



Prečítajte si užívateľskú príručku.



Nebezpečenstvo, ktoré môže mať za následok smrť alebo zranenie.

 	Informácie o modeli uložené v databáze výrobkov sa dajú získať zadáním nasledujúcej webovej stránky a vyhľadáním identifikátora vášho modelu (*), ktorý je uvedený na energetickom štítku.
SUPPLIER'S NAME	MODEL IDENTIFIER → (*)
	
	<a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>



beko.com


# Obsah


<b>1 Bezpečnostné pokyny .....</b>	<b>70</b>
1.1 Dôležité bezpečnostné symboly...	70
1.2 Zámer použitia.....	70
1.3 Bezpečnosť detí, zraniteľných osôb a domácich zvierat.....	71
1.4 Elektrická bezpečnosť.....	71
1.5 Bezpečnosť pri manipulácii .....	72
1.6 Bezpečnosť pri inštalácii.....	72
1.7 Prevádzková bezpečnosť.....	75
1.8 Bezpečnosť skladovania potravín	78
1.9 Bezpečnosť údržby a čistenia.....	79
1.10 Osvetlenie .....	80
1.11 Likvidácia starého produktu .....	80
<b>2 Pokyny na ochranu životného prostredia .....</b>	<b>80</b>
2.1 Súlad so smernicou WEEE a Odstránenie odpadov výrobku .....	80
<b>3 Vaša chladnička .....</b>	<b>82</b>
<b>4 Inštalácia .....</b>	<b>82</b>
4.1 Správne miesto pre inštaláciu .....	83
4.2 Výstraha pred horúcim povrchom	83
<b>5 Príprava .....</b>	<b>83</b>
5.1 Čo urobiť pre úsporu energie .....	83
5.2 Prvé uvedenie do prevádzky .....	84
5.3 Klimatická trieda a definície .....	84
<b>6 Používanie vášho spotrebiča.....</b>	<b>85</b>
6.1 Ovládací panel produktu .....	85
6.2 Ukladanie potravín vo vašom produkte.....	86
6.3 Technológie Crisper .....	90
6.4 Upozornenie na otvorené dvere....	91
6.5 Skladací stojan na víno .....	91
6.6 AeroFlow .....	91
6.7 Priestor na uskladnenie ľadu .....	91
6.8 Držiak na vajcia.....	92
<b>7 Údržba a čistenie .....</b>	<b>92</b>
<b>8 Odstraňovanie problémov .....</b>	<b>93</b>


## 1 Bezpečnostné pokyny


- Táto časť obsahuje bezpečnostné pokyny potrebné pre zabránenie nebezpečenstvu zranení osôb alebo vecných škôd.
- Naša spoločnosť nezodpovedá za škody, ktoré môžu vzniknúť v prípade nedodržania týchto pokynov.
- Inštaláciu a opravy vždy vykonávajte u výrobcu, v autorizovanom servise alebo u osoby, ktorú popíše spoločnosť dovozců.
- Používajte iba originálne náhradné diely a príslušenstvo.
- Neopravujte ani nevymieňajte žiadnu súčasť produktu, pokiaľ to nie je jasne uvedené v používateľskej príručke.
- Na výrobku nevykonávajte žiadne úpravy.


### 1.1 Dôležité bezpečnostné symboly

 Riziko zranenia elektrickým prúdom!

 Prečítajte si užívateľskú príručku.

 Nebezpečenstvo, ktoré môže mať za následok popálenie v dôsledku kontaktu s horúcimi povrchmi.

 Horľavý materiál, upozornenie na nebezpečenstvo požiaru.

 Riziko úrazu v dôsledku kontaktu s ostrými povrchmi!

 Riziko UV-C žiarenia

### 1.2 Zámer použitia

- Tento výrobok nie je vhodný na komerčné použitie a nemal by sa používať na iné účely, než na ktoré je určený.
- Tento spotrebič je určený na prevádzku v interiéri, ako sú domácnosti alebo podobne.

Napríklad;

V zamestnaneckých kuchyniach v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach,

Vo farmových domoch,

V hotelových, motelových

jednotkách alebo v iných re-

kreačných miestach, ktoré používajú zákazníci,

V hosteloch alebo v podobnom prostredí,

V stravovacích službách a podobných neobchodných ustanovizniach.

- Tento výrobok sa nesmie používať v otvorenom alebo uzavretom vonkajšom prostredí, ako sú plavidlá, balkóny alebo

terasy. Vystavenie produktu dažďu, snehu, slnečnému žiareniu a vetru môže spôsobiť riziko požiaru.



### 1.3 Bezpečnosť detí, zraniteľných osôb a domácich zvierat

- Tento výrobok môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby s nedostatočne vyvinutými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a o súvisiacich nebezpečenstvách.
- Deti vo veku od 3 do 8 rokov môžu do chladiaceho spotrebiča dávať a vyberať z neho jedlo.
- Deti a domáce zvieratá sa nesmú s výrobkom hrať, šplhať sa na ne alebo vliezť do nich.
- Deti a domáce zvieratá sa musia držať mimo priestoru kabíny (kompresora), kde sa nachádzajú elektrické časti.
- Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie ús pod dohľadom.
- Obalové materiály uchovávajúte mimo dosahu detí. Riziko poranenia a udusenía.

- Ak je vo dverách spotrebiča k dispozícii zámok, uchovávajúte kľúč mimo dosahu detí.



### 1.4 Elektrická bezpečnosť

- Počas inštalácie, údržby, čistenia, opráv a prepravy výrobok nesmie byť zapojený do zásuvky.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť osoba vyslaná výrobcom, autorizovaným poskytovateľom servisu alebo dovozcom, aby sa predišlo akémukoľvek prípadnému nebezpečenstvu.
- Napájací kábel nezasúvajte pod výrobok ani za jeho zadnú časť. Na napájací kábel nekladte ťažké predmety. Napájací kábel sa nesmie ohýbať, drviť a nesmie prísť do kontaktu so žiadnym zdrojom tepla.
- Použite iba originálny kábel. Nepoužívajte prerezané alebo poškodené káble.
- Na prevádzku spotrebiča nepoužívajte predĺžovací kábel, rozdvojku ani adaptér.
- Prenosné rozdvojky a prenosné napájacie zdroje sa môžu prehriať a spôsobiť požiar. Preto za výrobkom ani v jeho blízkosti nemajte prenosné zdroje napájania s rozdvojkami.

- Pred pripojením výrobku k zdroju napájania odstráňte počas inštalácie napájací kábel z háčika kondenzátora (ak je k dispozícii).
- Používateľ by nemal mať možnosť dostať sa k elektrickým častiam po inštalácii.
- Napájací kábel výrobku nezapájajte do uvoľnenej alebo poškodenej elektrickej zásuvky. Tieto typy pripojení sa môžu prehrievať a spôsobiť požiar.
- Zástrčka musí byť ľahko prístupná. Ak to nie je možné, na elektrickej inštalácii musí byť k dispozícii mechanizmus, ktorý spĺňa elektrické predpisy a ktorý odpojuje všetky svorky od siete (poistka, vypínač, hlavný vypínač atď.).
- Výrobok sa nesmie prevádzkovať s externým spínacím zariadením, ako je časovač, alebo diaľkovo ovládaným systémom.
- Nepoužívajte výrobok, keď máte bosé nohy alebo mokré telo.
- Nedotýkajte sa zástrčky mokrymi rukami.
- Pri odpájaní spotrebiča zo zásuvky nedržte napájací kábel, ale zástrčku.
- Uistite sa, že zástrčka nie je mokrá, špinavá ani zaprášená.

- Nikdy nepripájajte výrobok k zariadeniam šetriacim energiu. Tieto systémy sú pre výrobok škodlivé.



### 1.5 Bezpečnosť pri manipulácii

- Pred prenášaním výrobku sa uistite, že ste spotrebič odpojili zo zásuvky.
- Tento spotrebič je ťažký, ne-manipulujte s ním sami. Ak na vás výrobok spadne, môže dôjsť k poraneniu. Počas prepravy do výrobku nenarážajte a neupúšťajte ho.
- Počas prepravy vždy zatvorte dverka a nedržte výrobok za dverka.
- Pri manipulácii so spotrebičom buďte opatrní, aby ste nepoškodili chladiaci systém a potrubia. Výrobok nepoužívajte, ak sú poškodené potrubia, a kontaktujte autorizovaný servis.



### 1.6 Bezpečnosť pri inštalácii

- Pri príprave výrobku na použitie použite informácie z užívateľskej a inštaláčnej príručky a uistite sa, že sú k dispozícii požadované elektrické a vodovodné nástroje. Ak nie, pre usporiadanie týchto nástrojov

podľa potreby sa obráťte na kvalifikovaného elektrikára a vodoinštalatéra.

• **V opačnom prípade môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru, problémom s výrobkom alebo zraneniu.**

- Pred začatím inštalácie vypnite poistku, aby ste odpojili elektrické vedenie, ku ktorému je výrobok pripojený.
- Výrobok by mali inštalovať dve alebo viac osôb. Pri vyberaní výrobku z obalu a inštalácii používajte ochranné rukavice.
- Tento produkt je určený na použitie do maximálnej nadmorskej výšky 2000 metra nad morom.
- Do priestoru inštalácie nepúšťajte deti.
- Pred inštaláciou skontrolujte prípadné poškodenia spotrebiča. Neinštalujte produkt, ak je poškodený.
- Pri inštalácii, údržbe a opravách výrobku vždy používajte osobné ochranné prostriedky (rukavice atď.). Riziko úrazu.
- Výrobok neinštalujte ani nenechávajte na miestach, kde môže byť vystavený vonkajším teplotám okolia.
- Položte výrobok na čistý, rovný a tvrdý povrch a vyvažujte ho pomocou nastaviteľných noži-

čiek (otáčaním predných nožičiek doprava alebo doľava). V opačnom prípade sa chladnička môže prevrátiť a spôsobiť zranenie.

- Pri premiestňovaní výrobku postupujte opatrne, aby ste nepoškodili podlahu (obklady atď.). Výrobok nainštalujte na podlahu alebo mu poskytnite dostatočnú oporu v závislosti od veľkosti, hmotnosti a spôsobu použitia výrobku. Uistite sa, že výrobok nie je v blízkosti zdroja tepla a všetky štyri nožičky sú stabilné a opreté o podlahu. Výrobok podľa potreby nainštalujte a pomocou bublinkovej vodováhy zabezpečte, aby bol vo vodorovnej polohe. Aby sa zabezpečila úplná účinnosť chladiaceho okruhu, pred uvedením výrobku do prevádzky počkajte aspoň dve hodiny.
- Spotrebič inštalujte v suchom a vetranom prostredí. Pod výrobkom neponechajte koberce alebo podobné pokrývky. Môže to spôsobiť riziko požiaru v dôsledku nedostatočného vetrania!
- Neblokujte ani nezakrývajte vetracie otvory. V opačnom prípade sa zvýši spotreba energie a váš produkt sa môže poškodiť.

- Po stranách a nad nimi ponechajte dostatočný priestor na zabezpečenie dostatočného vetrania. Medzera medzi zadným panelom a stenou za výrobkom musí byť minimálne 50 mm, aby sa zabránilo vzniku horúcich povrchov. Zníženie tejto vzdialenosti môže zvýšiť spotrebu energie výrobku.
- Pri umiestňovaní výrobku sa uistite, že prírodný kábel nie je poškodený alebo stlačený.
- Výrobok nesmie byť pripojený k napájacím systémom a zdrojom energie, ktoré môžu spôsobiť náhle zmeny napätia (napr. prenosný zdroj solárnej energie). V opačnom prípade môže dôjsť k prudkému kolísaniu napätia!
- Čím viac chladiva obsahuje, tým väčšiu miestnosť potrebuje pre umiestnenie. Vo veľmi malých miestnostiach sa v prípade úniku plynu z chladiaceho systému môže vyskytnúť horľavá zmes plynu a vzduchu. Na každých 8 gramov chladiva je potrebný objem najmenej 1 m<sup>3</sup>. Množstvo chladiva dostupného vo vašom spotrebiči je uvedené na typovom štítku.
- Výrobok nesmie byť nikdy umiestnený tak, aby sa napájacie káble, kovová hadica plynového sporáka, kovové plynové alebo vodovodné potrubie dostali do kontaktu so zadnou stenou výrobku (alebo kondenzátorom).
- Miesto inštalácie výrobku nesmie byť vystavené priamemu slnečnému žiareniu a nesmie sa nachádzať v blízkosti zdroja tepla, ako sú kachle, radiátory atď. Ak nemôžete zabrániť inštalácii výrobku v blízkosti tepelného zdroja, použite vhodnú izolačnú dosku a uistite sa, že minimálna vzdialenosť od tepelného zdroja je taká, ako je uvedené nižšie:
  - Najmenej 30 cm od zdrojov tepla, ako sú kachle, vykurovacie telesá a ohrievače atď.,
  - A najmenej 5 cm od elektrických pecí.
- Váš výrobok má triedu ochrany I.
- Spotrebič zapojte do uzemnenej zásuvky, ktorá vyhovuje hodnotám napätia, prúdu a frekvencie uvedeným na typovom štítku. Zásuvka musí mať poistku 10A - 16A. Naša spoločnosť nepreberá zodpovednosť za škody spôsobené používaním bez uzemnenia a

bez pripojenia k elektrickej sieti v súlade s miestnymi a vnútroštátnymi predpismi.

- V priebehu inštalácie musí byť napájací kábel tohto výrobku odpojený. V opačnom prípade môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom a zraneniu!
- Nezapájajte spotrebič do uvoľnených, zlomených, špinavých, mastných zásuviek alebo zásuviek, ktoré vyšli zo svojich puzdier alebo zásuviek s nebezpečenstvom kontaktu s vodou. Tieto typy pripojení sa môžu prehrievať a spôsobiť požiar.
- Napájací kábel a hadice (ak sú) umiestnite tak, aby nespôsobovali riziko zakopnutia.
- Prenikanie vlhkosti a kvapalín do častí pod napätím alebo do napájacieho kábla môže spôsobiť skrat. Preto spotrebič nepoužívajte vo vlhkom prostredí ani v priestoroch, kde môže striekať voda (napr. v garáži, práčovni atď.) Ak je chladnička chladená vodou, odpojte ju a obráťte sa na autorizovaný servis.
- Nikdy nepripájajte chladničku k zariadeniam šetriacim energiu. Tieto systémy sú pre výrobok škodlivé.
- Pri demontáži krytu elektronickej dosky a zadného krytu kompresora (ak je namontova-

ný) hrozí nebezpečenstvo kontaktu s elektrickými časťami. Neodstraňujte kryt elektronickej dosky a zadný kryt kompresora (ak je namontovaný). Riziko zásahu elektrickým prúdom!



## 1.7 Prevádzková bezpečnosť

- Na výrobok nikdy nepoužívajte chemické rozpúšťadlá. Tieto materiály predstavujú riziko výbuchu.
- V prípade poruchy výrobku ho odpojte zo zásuvky (alebo vypnite poistku, ku ktorej je pripojený) a neprevádzkujte ho až do jeho opravy autorizovaným servisom. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
- Na výrobok ani do jeho blízkosti neumiestňujte otvorený oheň (zapálenú sviečku, cigaretu atď.) ani zdroje tepla (žehličku, varnú dosku, rúru atď.). Do blízkosti výrobku neumiestňujte horľavé/výbušné materiály...
- Nevyliezajte na výrobok. Riziko pádu a zranenia!
- Použitím ostrých a špicatých nástrojov nespôsobte poškodenie potrubí chladiaceho systému. Chladivo, ktoré sa v prípade prepichnutia plynových potrubí predĺžení potrubí alebo

vrchných povrchových vrstiev rozstrekne, môže spôsobiť podráždenie kože a poranenie očí.

- Nezasahujte do chladiaceho okruhu ani ho nepoškodzujte. Riziko výbuchu.
- Vo vnútri chladničiek/mrazničiek neumiestňujte a nepoužívajte elektrické spotrebiče, pokiaľ to neodporučí výrobca.
- Na urýchlenie odmrazovania nepoužívajte žiadne iné postupy ako sú tie, ktoré odporúča výrobca.
- Dbajte na to, aby ste si neprivrelí žiadnu časť rúk alebo tela do pohyblivých častí vo vnútri výrobku. Dávajte pozor, aby ste si nezasekli prsty medzi chladničku a jej dverami. Pri otváraní a zatváraní dverí buďte opatrní, ak sú v blízkosti deti.
- Nevkladajte do svojich úst zmrzlinu, kocky ľadu ani mrazené jedlo, po okamžitom výbere z mrazničky. Riziko omrzlín!
- Nedotýkajte sa vnútorných stien, kovových častí mrazničky ani potravín vo vnútri mrazničky mokrymi rukami. Riziko omrzlín!
- Do mraziacej priehradky nekladte plechovky na sódy alebo plechovky a fľaše, ktoré obsahujú tekutiny, ktoré môžu zamrznúť. Plechovky alebo fľaše môžu explodovať. Riziko poranenia a vecných škôd!
- V blízkosti chladničky nepoužívajte ani neumiestňujte materiály citlivé na teplotu, ako sú horľavé spreje, horľavé predmety, suchý ľad alebo iné chemické látky. Nebezpečenstvo požiaru a výbuchu!
- Vo vnútri produktu neskladujte výbušné materiály, ako sú aerosólové plechovky, s horľavými materiálmi.
- Neumiestňujte plechovky s tekutinami nad výrobok v otvorenom stave. Striekajúca voda na elektrické časti môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo požiar.
- Z dôvodu rizika rozbitia nekladajte v mraziacom priestore sklenené nádoby s tekutinou vo vnútri.
- Tento spotrebič nie je určený na skladovanie a chladenie liekov, krvnej plazmy, laboratórných prípravkov alebo podobných materiálov a výrobkov, na ktoré sa vzťahuje smernica o zdravotníckych výrobkoch.

- Ak sa výrobok nepoužíva na stanovený účel, môže spôsobiť poškodenie alebo poškodenie výrobkov uchovávaných vo vnútri.
- Ak je vaša chladnička vybavená modrým svetlom, nepozerajte sa na toto svetlo pomocou optických zariadení. Nepozerajte sa dlho priamo na UV LED svetlo. Ultrafialové lúče môžu spôsobiť namáhanie očí.
- Výrobok nenaplňajte väčším množstvom obsahu, ako je jeho kapacita. Na urýchlenie odmrazovania nepoužívajte žiadne iné postupy ako sú tie, ktoré odporúča výrobca. Ak po otvorení dvierok obsah chladničky vypadne, môže dôjsť k zraneniu alebo poškodeniu. Podobné problémy sa tiež môžu vyskytnúť pri umiestnení predmetu na spotrebič.
- Uistite sa, že ste odstránili všetok ľad alebo vodu, ktoré sa mohli vyliť na zem, aby ste predišli zraneniam.
- Miesto stojanov / stojanov na fľaše vo dverách chladničky vymieňajte iba vtedy, keď sú stojany prázdne. Nebezpečenstvo úrazu!
- Na výrobok nekladte predmety, ktoré by mohli spadnúť alebo sa prevrátiť. Tieto predmety môžu spadnúť pri otváraní alebo zatváraní dverí a spôsobiť zranenia alebo materiálne škody.
- Na sklenené povrchy nevystavujte nadmerný tlak. Rozbité sklo môže spôsobiť zranenia alebo materiálne škody.
- V prípade výrobkov určených na použitie vzduchového filtra vo vnútri prístupného krytu ventilátora musí byť filter vždy v polohe, keď je chladnička v prevádzke.
- Nezakrývajte ventilátor (ak je k dispozícii) potravinami.
- Poškodené tesnenia by sa mali čo najskôr vymeniť.
- Váš výrobok môže mať špeciálne priehradky (priehradka na čerstvé potraviny, priehradka na nulové teploty atď.) Ak nie je v príslušnom návode na obsluhu výrobku uvedené inak, tieto priehradky možno odstrániť a výrobok možno používať s rovnakým výkonom.
- Chladiaci systém vo vašom spotrebiči obsahuje chladivo R600a. Typ chladiva použitého v spotrebiči je uvedený na typovom štítku. Tento plyn je horľavý. Z toho dôvodu pri manipulácii so spotrebičom buďte opatrní, aby ste nepoškodili chladiaci systém a potrubia. V prípade poškodenia potrubí;

1. Nedotýkajte sa produktu ani napájacieho kábla,
2. Chráňte spotrebič pred potenciálnymi zdrojmi ohňa, ktoré môžu spôsobiť vzplanutie produktu.
3. Vetrajte priestor, kde je výrobok umiestnený. Nepoužívajte ventilátor.
4. Kontaktujte autorizovaný servis.

Pred likvidáciou starých spotrebičov, ktoré sa už nebudú ďalej používať:

1. Odpojte napájací kábel zo sieťovej zásuvky.
  2. Odrežte napájací kábel a vyberte ho zo spotrebiča spolu so zástrčkou.
  3. Nevyberajte stojany a zásuvky zo spotrebiča, aby ste zabránili vniknutiu detí do zariadenia.
  4. Odstráňte dvere.
  5. Spotrebič skladujte tak, aby sa nemohol prevrátiť.
  6. Nedovoľte deťom hrať sa so zošrotovaným spotrebičom.
  7. Ak je výrobok poškodený a zistíte únik plynu, držte sa ďalej od plynu. Plyn môže spôsobiť omrzliny, ak sa dostane do kontaktu s pokožkou.
- Nevyhadzujte spotrebič do ohňa. Nebezpečenstvo explózie.

- Ak je vo dverách spotrebiča k dispozícii zámok, uchovávajte kľúč mimo dosahu detí.



## 1.8 Bezpečnosť skladovania potravín

Dbajte na nasledujúce upozornenia, aby ste zabránili znehodnoteniu potravín:

- Dlhodobé ponechanie otvorených dvierok môže spôsobiť zvýšenie teploty vo vnútri výrobku.
- Pravidelne čistite prístupné odtokové systémy, ktoré prichádzajú do styku s potravinami.
- Vyčistite nádrže na vodu, ktoré sa nepoužívali 48 hodín, a vodovodné systémy, ktoré sa nepoužívali viac ako 5 dní.
- Surové mäsové a rybie výrobky skladujte vo vhodných priehradkách v rámci výrobku. Preto nekvapká na iné potraviny ani s nimi neprichádza do kontaktu.
- Dvojhviezdičkové mraziace priehradky sa používajú na skladovanie vopred naplnených potravín, výrobu a skladovanie ľadu a zmrzliny.
- Priehradky s jednou, dvoma a tromi hviezdíčkami nie sú vhodné na zmrazovanie čerstvých potravín.

- Ak chladiaci výrobok zostal dlhší čas prázdny, vypnite ho, rozmrazte, vyčistite a vysušte, aby ste ochránili kryt výrobku.
- Po vložení potravín skontrolujte, či sú poklopy priehradky a najmä dvierka mrazničky správne zatvorené.
- Priečinkov chladničky používajte na skladovanie čerstvých potravín a priečinkov mrazničky na skladovanie mrazeného tovaru, zmrazovanie čerstvých potravín a prípravu kociek ľadu.
- V chladničke a mrazničke neskladujte potraviny bez riadneho utesnenia, aby ste zabránili priamemu kontaktu s vnútornými povrchmi.

### 1.9 Bezpečnosť údržby a čistenia

- Pred čistením alebo začatím údržby chladničku odpojte od elektrickej siete alebo vypnite poistku.
- Ak sa chystáte výrobok premiestniť na účely čistenia, neťahajte za dvere ani za kľučku dverí. Ak za kľučku ťaháte príliš silno, dvere môžu spôsobiť zranenie.
- Pod alebo za výrobok nekladte ruky, nohy ani kovové predmety. Môže dôjsť k zaseknutiu alebo akákoľvek ostrá hrana môže spôsobiť poranenie osôb.
- Vnútorný ani vonkajší povrch výrobku neumývajte tlakovým čističom, parou, striekaním vody ani liatím vody. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým zásahom a ohňom.
- Pri čistení výrobku nepoužívajte ostré a abrazívne nástroje ani domáce čistiace prostriedky, saponáty, plyn, benzín, riedidlo, alkohol, lak a podobné látky. Čistiace a údržbárske prostriedky, ktoré nie sú škodlivé pre potraviny, používajte vo vnútri produktu.
- Nepoužívajte papierové utierky, kuchynské hubky ani iné tvrdé čistiace materiály.
- Nikdy nepoužívajte paru alebo čistiace prostriedky s parou pre čistenie spotrebiča a topeňa ľadu vo vnútri. Para prichádza do styku s živými časťami chladničky a spôsobuje skrat alebo úraz elektrickým prúdom.
- Na urýchlenie procesu rozmrazovania nepoužívajte žiadne mechanické náradie ani iné náradie, ako sú odporúčané výrobcom.
- Dbajte na to, aby voda neprišla do styku s vetracími otvormi, elektronickými obvodmi alebo

osvetlením produktu. V opačnom prípade môže dôjsť k požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.

- Použite čistú suchú handričku na utretie prachu alebo cudzích materiálov z koncoviek zástrčiek. Na čistenie zástrčky nepoužívajte navlhčenú handričku alebo látku. V opačnom prípade môže dôjsť k požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.

### 1.10 Osvetlenie

Pri výmene LED/žiarovky používanej na osvetlenie sa obráťte na autorizovaný servis.

### 1.11 Likvidácia starého produktu

Pri likvidácii starého výrobku postupujte podľa nižšie uvedených pokynov:

- Aby ste zabránili náhodnému zamknutiu detí do výrobku, ak je k dispozícii zámok dverí, deaktivujte ho.
- Striekajúca chladiaca kvapalina je škodlivá pre oči. Pri likvidácii výrobku nepoškodzujte žiadnu časť chladiaceho systému.
- Prehltnutie kompresorového oleja alebo jeho vniknutie do dýchacích ciest môže mať smrteľné následky.
- Chladiaci systém vášho výrobku obsahuje plyn R600a, ako je uvedené na typovom štítku. Tento plyn je horľavý. Nevyhadzujte spotrebič do ohňa. Nebezpečenstvo explózie!
- C - Pentán sa používa ako nadúvadlo v izolačnej pene a je to horľavá látka. Nevyhadzujte spotrebič do ohňa.

## 2 Pokyny na ochranu životného prostredia

### 2.1 Súlad so smernicou WEEE a Odstránenie odpadov výrobku



Tento výrobok spĺňa požiadavky smernice WEEE EÚ (2012/19/EU). Tento výrobok nesie symbol klasifikácie pre odpad z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ).

Tento symbol znamená, že na konci svojej životnosti sa tento výrobok nesmie likvidovať spolu s ostatným domovým odpadom. Použité zariadenie je potrebné odovzdať na oficiálny zberný dvor, odkiaľ prejde procesom

recyklácie elektrických a elektronických zariadení. Informácie o takýchto zberných dvoroch vám poskytnú miestne orgány, prípadne predajca, od ktorého ste si produkt zakúpili. Každá domácnosť plní dôležitú úlohu pri zhodnocovaní a recyklácii starých zariadení. pri zhodnocovaní a recyklácii starých zariadení. Správna likvidácia použitého spotrebiča pomáha predchádzať možným negatívnym vplyvom na životné prostredie a zdravie ľudí.

### **Súlاد so smernicou RoHS:**

Vami zakúpený produkt spĺňa požiadavky smernice RoHS EÚ (2011/65/EÚ). Neobsahuje škodlivé a zakázané látky uvedené v smernici.



### **Informácie o balení**

Obalové materiály výrobku sú vyrobené z recyklovateľných materiálov v súlade s našimi národnými predpismi o životnom prostredí. Nevyhadzujte obalové materiály spolu s domácimi alebo inými odpadmi. Vezmite ich do zberných miest pre obalové materiály určené miestnymi orgánmi.



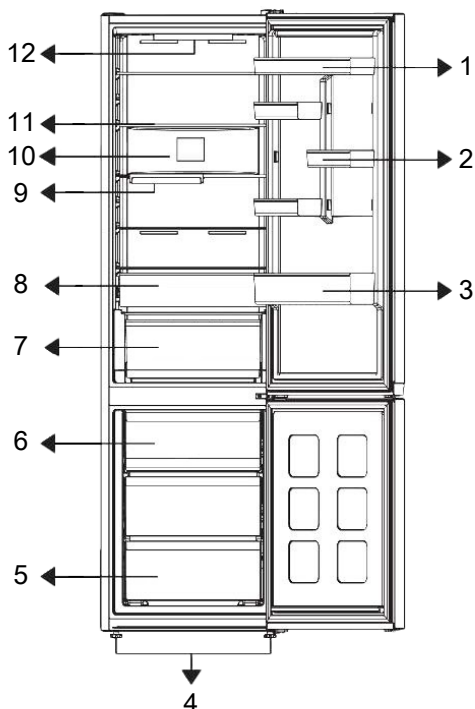
### **Súlاد s normami a informácie o skúškach/Vyhlásenie o zhode ES**

Fázy vývoja, výroby a predaja tohto výrobku sú v súlade s bezpečnostnými pravidlami vo všetkých príslušných smerniciach Európskeho spoločenstva. 2014/35/EÚ, 2014/30/EÚ, 93/68/ES.

SK

### 3 Vaša chladnička

---



1 \* Nastaviteľná dverová polička

3 \* Polica na fľaše

5 \* Mraziaci priestor

7 \* Zásuvka na zeleninu

9 \* Skladacia polica na fľaše

11 \* Nastaviteľná polica na tele

2 \* Polica pre vajíčka

4 \* Nohy

6 \* Držiak na ľad

8 \* Zásuvka na čerstvé potraviny

10 \* Ventilátor

12 \* Osvetľovacia lampa & Ovládací panel

**\*Voliteľné:** Obrázky v tejto užívateľskej príručke sú schematické a nemusia sa presne zhodovať s vaším produktom. Ak

vaš výrobok neobsahuje príslušné časti, tieto informácie sa vzťahujú na ostatné modely.

### 4 Inštalácia

Najprv si prečítajte „Bezpečnostné pokyny“!

## 4.1 Správne miesto pre inštaláciu

Pre inštaláciu spotrebiča sa obráťte na autorizovaný servis. Pre prípravu spotrebiča pre inštaláciu vyhľadajte informácie v užívateľskej príručke a uistite sa, že sú k dispozícii požadované elektrické a vodovodné nástroje. Ak nie, pre usporiadanie týchto nástrojov podľa potreby sa obráťte na elektrikára a vodoinštalatéra.

- Pre zabránenie vibráciám umiestnite výrobok na rovný povrch.
- Umiestnite výrobok aspoň 30 cm od radiátorov, pecí a podobných tepelných zdrojov a aspoň 5 cm od elektrických rúr.
- Pri umiestnení dvoch chladničiek v priľahlej pozícii, medzi dvoma jednotkami nechajte vzdialenosť najmenej 4 cm.

- Výrobok uchovávajte mimo dosahu priameho slnečného svetla a na suchom mieste.
- Skontrolujte, či sa komponent na zaistenie voľného priestoru voči zadnej stene nachádza na svojom mieste (ak sa dodáva s výrobkom).

## 4.2 Výstraha pred horúcim povrchom

Bočné steny vášho produktu sú vybavené rúrkami chladenia, ktoré vylepšujú chladiaci systém. Cez tieto povrchy môže tiecť vysokotlaková kvapalina, ktorá môže spôsobiť ohrev bočných stien. Je to normálne a nevyžaduje to údržbu.

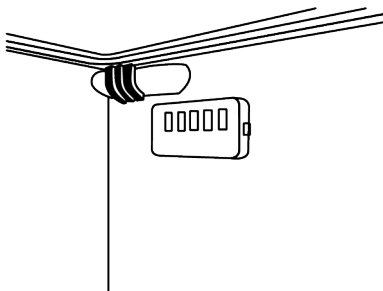
## 5 Príprava

Najprv si prečítajte „Bezpečnostné pokyny“!

### 5.1 Čo urobiť pre úsporu energie

- Pri vkladaní potravín ponechajte v chladničke dostatok priestoru, aby bola zabezpečená dostatočná cirkulácia vzduchu na chladenie.
- Pretože horúci a vlhký vzduch sa nedostane priamo do vášho výrobku, keď nie sú dvierka zatvorené, výrobok sa optimalizuje v existujúcich podmienkach tak, aby jedlo vo vnútri bolo bezpečne chránené. Za týchto okolností budú funkcie a súčasti, ako sú kompresor, ventilátor, ohrievač, rozmrazovač, osvetlenie, displej atď., pracovať podľa potrieb s minimálnou spotrebou energie.
- V prípade, že je k dispozícii viacero možností, sklenené police musia byť umiestnené tak, aby neboli blokované výstupy vzduchu na zadnej stene a najlepšie tak, aby výstupy vzduchu zostali pod sklennou policou. Táto kombinácia môže pomôcť zlepšiť distribúciu vzduchu a energetickú účinnosť.
- Pri skladovaní dôrazne odporúčame použitie spodnej zásuvky.

- Na dosiahnutie optimálneho výkonu je možné použiť funkciu rýchleho zmrazenia (ak je k dispozícii), a to 24 hodín pred vložením čerstvých potravín do mrazničky.
- Vo väčšine prípadov stačí funkciu rýchleho zmrazovania 24 hodín po vložení čerstvých potravín do mrazničky. Po určitom čase sa funkcia rýchleho zmrazenia automaticky deaktivuje.
- Pri zmrazovaní malého množstva potravín možno funkciu rýchleho zmrazovania po určitom čase deaktivovať, aby sa zabezpečila úspora energie.
- Umiestnite potraviny podľa nasledujúceho obrázka, pričom dodržujte vzdialenosť od snímača teploty chladiaceho priestoru. Ak sú v kontakte so snímačom, môže sa zvýšiť spotreba energie spotrebiča.



- Ukladajte potraviny do chladiaceho priestoru alebo chladiaceho priečinku podľa správnych skladovacích podmienok, aby ste ušetrili energiu.
- Je normálne, že predné okraje výrobku sú teplé. Tieto oblasti sú určené na zahrievanie, aby sa zabránilo kondenzácii
- Pri niektorých modeloch sa panel indikátora automaticky vypne po 1 minúte po zatvorení dverí. Znovu sa aktivujú keď sa dvere otvoria alebo po stlačení tlačidla.

## 5.2 Prvé uvedenie do prevádzky

Pred použitím výrobku sa uistite, že ste vykonali potrebné prípravy v súlade s pokynmi v častiach „Bezpečnostné pokyny“ a „Inštalácia“.

- Pred použitím výrobku počkajte aspoň 2 hodiny, aby sa zabezpečila úplná účinnosť chladenia.
- Výrobok nechajte v prevádzke bez toho, aby ste doň vložili akékoľvek potraviny počas 6 hodín, a dverka výrobku by mali byť čo najviac zatvorené.
- Zmena teploty spôsobená otváraním a zatváraním dveriek počas používania výrobku môže bežne viesť ku kondenzácii na dverách/policiah a sklenených nádobách umiestnených vo výrobku.
- Keď sa kompresor zapne, budete počuť zvuk. Je normálne, že výrobok vydáva hluk, aj keď kompresor nie je v prevádzke, pretože v chladiacom systéme sa môže stláčať kvapalina a plyn.

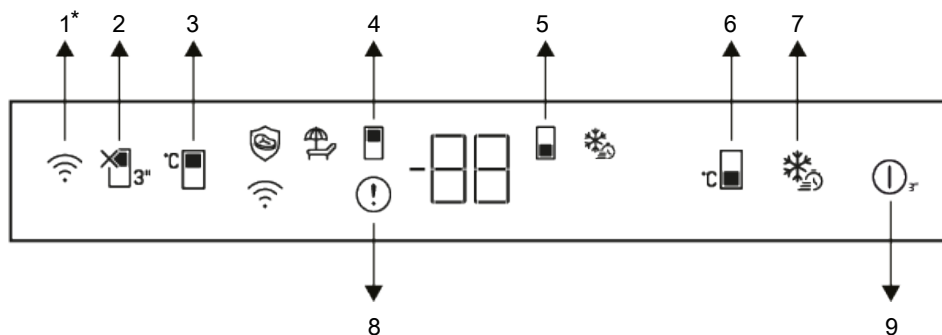
## 5.3 Klimatická trieda a definície

Pozrite si klimatickú triedu na typovom štítku zariadenia. Podľa klimatickej triedy sa na vaše zariadenie vzťahuje jedna z nasledujúcich informácií.

- **SN:** Dlhodobé mierne podnebie: Toto chladiace zariadenie je určené na používanie pri teplotách okolia od 10 °C do 32 °C.
- **N:** Mierne podnebie: Toto chladiace zariadenie je určené na používanie pri teplotách okolia od 16 °C do 32 °C.
- **ST:** Subtropické podnebie: Toto chladiace zariadenie je určené na používanie pri teplotách okolia od 16 °C do 38 °C.
- **T:** Tropické podnebie: Toto chladiace zariadenie je určené na používanie pri teplotách okolia od 16 °C do 43 °C.

## 6 Používanie vášho spotrebiča

### 6.1 Ovládací panel produktu



SK

- |   |   |
|---|---|
| 1 * Bezdrôtové tlačidlo                             | 2 Tlačidlo funkcie Dovolenka                  |
| 3 Tlačidlo nastavenia teploty chladiaceho priestoru | 4 Symbol chladiaceho priestoru                |
| 5 Symbol mraziaceho priestoru                       | 6 Tlačidlo nastavenia teploty mraziacej časti |
| 7 Tlačidlo rýchleho zmrazenia                       | 8 Kontrolka poruchového stavu                 |
| 9 Zapnutie/vypnutie chladničky                      |   |

Najprv si prečítajte „Bezpečnostné pokyny“! Pri používaní produktu vám budú pomáhať zvukové a vizuálne funkcie indikačného panela.

**\*Voliteľné:** Zobrazené funkcie sú voliteľné, môžu existovať rozdiely v tvare a umiestnení funkcií, ktoré sa nachádzajú na paneli indikátorov vášho spotrebiča.

#### 1. Bezdrôtové tlačidlo\*

Toto tlačidlo sa používa na bezdrôtové pripojenie k vášmu prístroju prostredníctvom mobilnej aplikácie HomeWhiz. Ak je tlačidlo stlačené dlho (3 sekundy), symbol bezdrôtového pripojenia na displeji/indikátore bude pomaly blikať (v 0,5-sekundových intervaloch). Spojenie medzi zariadením a domácou sieťou je inicializované. Po nadviazaní bezdrôtového spojenia so spotrebičom bude ikona bezdrôtového spojenia ( ) svietiť napevno. Po počiatočnom nastavení

je možné spojenie aktivovať / deaktivovať stlačením tohto tlačidla. Symbol bezdrôtového pripojenia bude blikať rýchlo (v intervaloch 0,2 sekundy), kým sa spojenie nenadviaže.

## 2. Tlačidlo funkcie Dovolenska

Stlačením tlačidla na 3 sekundy aktivujete funkciu dovolenky. Je aktivovaný režim dovolenky a symbol dovolenky svieti. Na ukazovateli teploty chladiaceho priestoru sa zobrazí „-“ a operácia aktívneho chladenia chladiaceho priestoru sa nevykoná. Pri aktivácii tejto funkcie nenechávajte uskladnené jedlo v chladiacom priestore. Ostatné oddelenia pokračujú v ochladzovaní podľa predtým nastavenej teploty. Opätovným stlačením tlačidla na 3 sekundy túto funkciu zrušíte.

## 3. Tlačidlo nastavenia teploty chladiaceho priestoru

Umožňuje nastavenie teploty pre oddelenie chladenia. Stlačením tohto tlačidla môžete nastaviť teplotu chladiaceho priestoru na 8,7,6,5,4,3,2 a 1 stupňov Celzia.

## 4. Symbol chladiaceho priestoru

Keď je tento symbol aktívny, na obrazovke sa zobrazujú hodnoty teploty chladiaceho priestoru.

## 5. Symbol mraziaceho priestoru

Keď je tento symbol aktívny, na obrazovke sa zobrazujú hodnoty teploty mraziaceho priestoru.

## 6. Tlačidlo nastavenia teploty mraziacej časti

Nastavenie teploty sa vykonáva pre mraziaci priestor. Po stlačení tlačidla sa teplota v mraziacom priestore nastaví na hodnoty -18,-19,-20,-21,-22,-23,-24 °C.

## 7. Tlačidlo rýchleho zmrazenia

Keď, stlačíte tlačidlo rýchleho zmrazenia, rozsvieti sa symbol rýchleho zmrazenia a aktivuje sa funkcia rýchleho zmrazenia. Teplota v mraziacom priestore sa nastaví na hodnotu -27 °C. Funkcia sa zruší po opätovnom stlačení tlačidla. Funkcia rýchleho zmrazenia sa zruší automaticky. Pre zmrazenie veľkého množstva čerstvých po-

travín, stlačte tlačidlo Rýchleho zmrazovania pred vložením potravín do mraziaceho priestoru.

## 8. Kontrolka poruchového stavu

Táto kontrolka bude aktívna, keď vaša chladnička nedokáže dostatočne chadiť alebo v prípade chyby snímača. Na ukazovateli teploty Mraziacej časti sa zobrazí „E“ a na ukazovateli teploty Chladiacej časti sa zobrazia čísla ako 1,2,3 .... Tieto čísla poskytujú autorizované služby informácie o chybe, ku ktorej došlo. Keď naložíte teplé jedlo do mraziacej časti alebo ak ponecháte dvere otvorené dlhší čas, môže sa zobrazíť výkričník. Nejde o chybu, toto varovanie sa odstráni, keď potraviny vychladnú alebo stlačíte ľubovoľné tlačidlo.

## 9. Zapnutie/vypnutie chladničky

Umožňuje vypnúť chladničku, ak je tlačidlo stlačené na 3 sekundy. Chladničku možno zapnúť opätovným stlačením tlačidla na 3 sekundy. Keď je funkcia aktívna, všetky kontrolky zhasnú.

Nastavenie teploty je možné nastaviť medzi 1-8 °C v chladiacom priestore a medzi -24 a -18 °C v mraziacom priestore. Nastaviteľné hodnoty teploty sa môžu v rámci týchto rozsahov líšiť v závislosti od špecifikácií produktu.

## 6.2 Ukladanie potravín vo vašom produkte

### Ukladanie potravín v Chladiacej priehradke

V chladiacom priečinku sa teplota skladovaných potravín môže pohybovať medzi +3 °C a -3 °C. Teplota v chladiacom priečinku môže klesnúť pod 0 °C, čo nie je vhodné na skladovanie čerstvého ovocia a zeleniny. Ak potrebujete uložiť čerstvé potraviny do chladiacich zásuviek, uistite sa, že nastavíte teplotu chladničky na 5°C alebo vyššiu.

Ukladajte potraviny na rôzne miesta podľa ich vlastností:	
Potraviny	Miesto
Vajce	Dverová polica
Mliečne výrobky (maslo, syr)	Ak je k dispozícii, nulový stupeň (pre raňajkové potraviny) priehradka / chladiaci priečinok
Ovocie, zelenina a zeleň	Priehradka na ovocie a zeleninu, nádoba na ovocie a zeleninu (Crisper) alebo; V priehradke na čerstvé potraviny, v zásuvke na zeleninu alebo v zásuvke Everfresh+ (ak je k dispozícii), za predpokladu, že chladnička je nastavená na teplotu nad 5°C
Čerstvé mäso, hydina, ryby, klobásky atď. Varené potraviny	Ak je k dispozícii, nulový stupeň (pre raňajkové potraviny) priehradka / chladiaci priečinok
Potraviny pripravené na podávanie, balené výrobky, konzervované potraviny a uhorky	Horné police alebo dverová polica
Nápoje, fľaše, korenie a občerstvenie	Dverová polica

### Ukladanie potravín v mraziacom priestore

- Funkciu rýchleho zmrazovania môžete aktivovať 4-6 hodín pred funkciou zmrazovania a vykonať rýchlejšie chladenie.
- Teplé pokrmy pred vloženíím do mraziaceho priestoru zohrejte na izbovú teplotu.
- Potraviny, ktoré sa majú zmraziť, rozdeľte na porcie s veľkosťou, ktoré je možné konzumovať, a zmrazte ich v samostatných balíčkoch.
- Pred vloženíím potravín do mrazničky sa odporúča ich zabalenie.
- Aby ste zabránili uplynutiu doby skladovania, napíšte na obal dátum, čas a názov výrobku podľa doby skladovania rôznych potravín.
- Potraviny, ktoré ste rozmrazili, rýchlo skonzumujte. Rozmrazené potraviny sa nedajú znova zmraziť, pokiaľ nie sú tepelne spracované. Po rozmrazení nie je bezpečné konzumovať opätovne zmrazené čerstvé potraviny bez tepelnej úpravy.
- Pri zmrazovaní čerstvých potravín ich nedávajte do kontaktu s už zmrazenými potravinami. V opačnom prípade sa zmrazené potraviny rozmrazia.

### Skladovanie potravín, ktoré sa predávajú mrazené

- Pri skladovaní potravín dodržiavajte časové lehoty uvedené v týchto pokynoch.

- V záujme ochrany kvality potravín dodržiavajte čo najkratší časový interval medzi nákupnou transakciou a skladovaním.
- Kupujte mrazené potraviny, ktoré sú skladované pri teplote -18 °C alebo nižšej.
- Vyhnite sa nákupu potravín, ktorých obaly sú pokryté ľadom atď. To znamená, že výrobok mohol byť čiastočne rozmrazený a znovu zmrazený. Teplota ovplyvňuje kvalitu potravín.
- Potraviny skladujte po dobu odporúčanú výrobcom. Z mrazničky vyberte len toľko potravín, koľko potrebujete.
- Ak je váš výrobok (v tabuľke odporúčaných nastavených hodnôt) nastavený na uvedené nastavené hodnoty, potraviny si okrem prípadov, keď sú v prostredí extrémne okolnosti, zachovávajú svoju čerstvosť dlhší čas v priečinku pre čerstvé výrobky aj v priečinku mrazničky.
- Ak je priehradka na čerstvé potraviny nastavená na nižšiu teplotu, čerstvé ovocie a zelenina môžu byť čiastočne zmrazené.
- Dvojhviezdičkové priehradky sú vhodné na predmrazené potraviny. Možno v nich skladovať zmrzlinu a kocky ľadu.
- Potraviny zmrazujte len v 4 hviezdíčkovom priestore.

Mäso a ryby		Príprava	Najdlhšia doba skladovania (mesiace)	
Mäsové výrobky	Tefacina	Steak	Nakrájajte ich o hrúbke 2 cm a položte medzi ne fóliu alebo ich pevne obalte strečovou fóliou	6-8
		Vyprážanie	Zabaľte kusy mäsa alebo ich pevne obalte strečovou fóliou	6-8
		Kocky	Na malé kusy	6-8
		Rezne, kotlety	Umiestnením fólie medzi nakrájané plátky alebo ich pevne obalte strečovou fóliou	6-8
	Ovčie mäso	Kotlety	Umiestnením fólie medzi kusy mäsa alebo ich osobitne obalte strečovou fóliou	4-8
		Vyprážanie	Zabaľte kusy mäsa alebo ich pevne obalte strečovou fóliou	4-8
		Kocky	Zabaľte mleté mäso do mraziaceho vrečka, alebo ho pevne obalte strečovou fóliou	4-8
	Hovädzie mäso	Vyprážanie	Zabaľte kusy mäsa alebo ich pevne obalte strečovou fóliou	8-12
		Steak	Nakrájajte ich o hrúbke 2 cm a položte medzi ne fóliu alebo ich pevne obalte strečovou fóliou	8-12
		Kocky	Na malé kusy	8-12
		Varené mäso	Zabaľte ho v malých kúskoch do vrečka na mrazenie	8-12
	Mleté mäso	Bez korenín, v plochých vreciach	1-3	
	Droby (kusy)	V kúskoch	1-3	
	Fermentovaná klobása - saláma	Je potrebné ich zabaliť, aj keď majú vlastný obal.	1-3	
	Šunka	Umiestnením fólie medzi nakrájané plátky	2-3	
Hydina a divina	Kuracie a morčacie mäso	Zabalením do fólie	4-6	
	Hus	Zabalením do fólie (porcie by nemali presiahnuť 2,5 kg)	4-6	
	Kačica	Zabalením do fólie (porcie by nemali presiahnuť 2,5 kg)	4-6	
	Jeleň, králik, srnka	Zabalením do fólie (porcie by nemali presiahnuť 2,5 kg a ich kosti musia byť oddelené)	6-8	
Ryby a morské plody	Sladkovodné ryby (pstruh, kapor, žeriav, sumec)	Po dôkladnom vyčistení vnútorností a šupín ich umyte a vysušte a v prípade potreby im odrežte chvostové a hlavové časti.	2	
	Chudé ryby (morský vlk, kalkan veľký, morský jazyk)		4-6	
	Mastné ryby (bonito, makrela, lufara, parma, sardely)		2-4	
	Mäkkýše		Vyčistené a vo vreciach	4-6
	Kaviár		Vo vlastnom obale, v hliníkových alebo plastových nádobách	2-3

"Čas skladovania uvedený v tabuľke je založený na skladovacej teplote -18 °C."

Ovocie a zelenina	Príprava	Najdlhšia doba skladovania (mesiace)
Fazuľa	Po umytí a nakrájaní na malé kúsky šokovým varom po dobu 3 minúty	10-13
Zelený hrach	Po vylúpení a umytí šokovým varom 2 minúty	10-12
Kapusta	Po vyčistení šokovým varom 1 - 2 minúty	6-8
Mrkva	Po umytí a nakrájaní na malé kúsky šokovým varom po dobu 3-4 minúty	12
Čierne korenie	Po odrezaní stonky, rozdelením na dve časti a oddelením semien varením po dobu 2 - 3 minúty	8-10
Špenát	Po umytí a očistení šokovým varom 2 minúty	6-9
Pór	Po nasekaní a vyčistení šokovým varom 5 minút	6-8
Karfiol	Po oddelení listov a nakrájaní jadra na kúsky šokovým varom v troche citrónovej vody po dobu 3 - 5 minút	10-12
Baklažán	Po umytí a nakrájaní na 2 cm kúsky šokovým varom po dobu 4 minúty	10-12
Tekvica	Po umytí a nakrájaní na 2 cm kúsky šokovým varom po dobu 2- 3 minúty	8-10
Hríby	Zľahka popražime na oleji a vytlačíme na ňom citrón	2-3
Kukurica	Očistením a zabalením ako šúlok alebo zrno	12
Jablká a hrušky	Po očistení a nakrájaní šokovým varom po dobu 2-3 minúty	8-10
Marhule a broskyne	Rozdelíme na polovicu a vyberieme kôstky	4-6
Jahody a maliny	Po umytí a olúpaní	8-12
Pečené ovocie	Pridaním 10% cukru do nádob	12
Slivky, čerešne, višne	Po umytí a odstránení stopiek	8-12

SK

"Čas skladovania uvedený v tabuľke je založený na skladovacej teplote -18 °C."

Mliečne výrobky	Príprava	Najdlhšia doba skladovania (mesiace)	Podmienky skladovania
Syr (okrem syra feta)	Umiestnením fólie medzi nakrájané plátky	6-8	Môže byť ponechaný v pôvodnom obale na krátkodobé uskladnenie. Na dlhodobé skladovanie zabaľte do alobalu alebo plastovej fólie.
Maslo, margarín	Vo vlastnom obale	6	Vo vlastnom obale alebo v plastových nádobách

"Čas skladovania uvedený v tabuľke je založený na skladovacej teplote -18 °C."

"Množstvo čerstvých potravín, ktoré je možné zmraziť na určitý čas, je uvedené na typovom štítku."

Mraziaci priestor Nastavenie	Chladiaci priestor Nastavenie	Poznámky
-20°C	4°C	Toto je predvolené, odporúčané nastavenie. Toto nastavenie sa odporúča, ak je teplota okolia nižšia ako 30°C.
-22 alebo -24°C	4°C	Tieto nastavenia sa odporúčajú pri teplotách okolia nad 30 °C.
Quick Freeze - Rýchle mrazenie	4°C	Použite, keď chcete zmraziť vaše potraviny krátkej dobe. Po skončení procesu sa nastavenia výroby vrátia do predchádzajúcej polohy.
-18°C alebo nižšie	2°C	Použite toto nastavenie, ak si myslíte, že chladiaci priestor nie je dostatočne studený vzhľadom na teplotu prostredia alebo časté otváranie dverí.

### Podrobnosti o mrazničke

Podľa noriem IEC 62552, mraznička musí mať schopnosť zmraziť 4,5 kg potravín na teplotu -18°C alebo nižšej pri izbovej teplote 25°C za 24 hodín na každých 100 litrov objemu mraziaceho priestoru.

Potraviny môžu byť zachované po dlhšiu dobu iba pri teplote do teploty -18°C.

Potraviny môžete udržiavať čerstvé po dobu niekoľkých mesiacov (v mrazničke na alebo pod teplotou -18°C).

Potraviny ktoré majú byť zmrazené nesmú prísť do kontaktu s už zmrazenými potravinami vo vnútri mrazničky z dôvodu zabránenia ich čiastočnému rozmrazeniu.

Zeleninu uvarite a vodu odfiltrujte pre predĺženie doby zmrazeného skladovania.

Po filtrácii dajte jedlo do vzduchotesných balení a umiestnite ho v mrazničke. Banány, paradajky, hlávkový šalát, zeler, varené vajcia, zemiaky a podobné potraviny nezmrazujte. V prípade, že sú tieto potraviny zmrazené, negatívne to ovplyvní len ich výživové hodnoty a konzumné vlastnosti.

Nejedná sa o hnilobu, ktorá by ohrozovala ľudské zdravie.

### Umiestnenie potravín

**Police v mraziacom priestore:**Rôzne mrazené potraviny ako mäso, ryby, zmrzlina, zelenina atď.

**Police v chladiacom priestore:**Potraviny vo vnútri hrncov, taniere s uzáverom a obaly s uzáverom, vajcia (v uzavretom obale)

**Poličky na dverách chladiaceho priestoru:**Malé a balené potraviny alebo nápoje  
**Crisper:**Zelenina a ovocie

**Priehradka na čerstvé potraviny:**Lahôdky (raňajky, mäsové výrobky spotrebované v krátkom čase)

### 6.3 Technológie Crisper

#### HarvestFresh

Ovocie a zelenina skladované v zásuvkách na zeleninu osvetlených technológiou HarvestFresh si zachovávajú svoj obsah vitamínov dlhšie vďaka cyklu modrého, zeleného, červeného a tmavého svetla, ktoré simulujú denný cyklus.

Ak sa dvierka produktu otvoria počas temného obdobia technológie HarvestFresh, váš produkt to automaticky zistí a rozsvieti vašu zásuvku na zeleninu jedným z modrých, zelených alebo červených svetiel v poradí pre vaše pohodlie. Tmavé obdobie

bude pokračovať, keď zatvoríte veko produktu, čo predstavuje nočné obdobie v dennom cykle.

## 6.4 Upozornenie na otvorené dvere

Systém upozornenia na otvorené dvere chladničky sa môže líšiť v závislosti od modelu.

### Verzia 1;

Ak dvere výrobku zostanú otvorené určitý čas (od 60 s do 120 s), zaznie zvukový výstražný signál; v závislosti od modelu výrobku sa môže zobrazíť aj vizuálny výstražný signál (svetelný záblesk). Ak zatvoríte dvere zariadenia alebo stlačíte tlačidlo na obrazovke zariadenia, ak také je, výstražný zvuk sa zastaví.

### Verzia 2;

Ak dvere zariadenia zostanú otvorené určitý čas (od 60 s do 120 s), zaznie upozornenie na otvorené dvere. Upozornenie na otvorené dvere sa ozýva postupne. Najprv sa spustí zvukové varovanie. Ak dvere stále nie sú zatvorené, po 4 minútach sa aktivuje vizuálne upozornenie (svetelný záblesk). Upozornenie na otvorené dvere sa oneskorí o určitý čas (od 60 s do 120 s), keď sa stlačí ľubovoľné tlačidlo na obrazovke produktu, ak také je. Potom sa proces začne odznova. Keď sú dvere zariadenia zatvorené, upozornenie na otvorené dvere sa zruší.

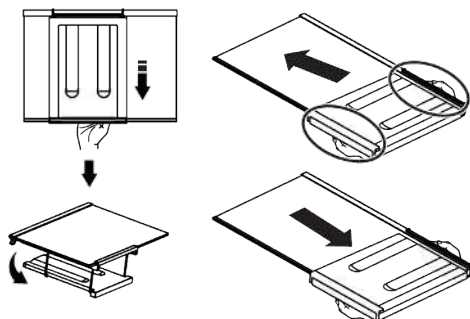
## 6.5 Skladací stojan na víno \*

V prípade potreby umožňuje používateľovi uložiť fľaše s vínom. Ak chcete použiť časť stojana, uchopte plastovú časť a jemne ju stiahnite. Teraz môžete používať skladací stojan na víno.



Na skladací stojan na víno sa odporúča uložiť maximálne 2 fľaše vína.

**\*Voliteľné:** Obrázky v tejto užívateľskej príručke sú schematické a nemusia sa presne zhodovať s vaším produktom. Ak váš výrobok neobsahuje príslušné časti, tieto informácie sa vzťahujú na ostatné modely.



Ak chcete stojan na víno poskladať, najprv vyberte sklenenú policu z chladničky. Umiestnite ho na sklenenú policu tak, že plastovú časť pretlačíte cez predné a zadné drážky, ako je znázornené na obrázku. Výrobok bude pripravený na použitie so skladacím stojanom na víno.

Ak chcete skladací stojan na víno vybrať z chladničky, najprv odstráňte sklenený kryt. Potom uchopte plastovú časť a potiahnite ju ľubovoľným smerom. V prípade potreby môžete teraz výrobok používať bez skladacieho stojana na víno.

## 6.6 AeroFlow

Ide o systém distribúcie vzduchu, ktorý zabezpečuje homogénne rozloženie teploty. Vďaka cirkulácii vzduchu je v priestore na skladovanie čerstvých potravín zabezpečené homogénne rozloženie teploty a výkvy teploty sa udržiavajú na nízkej úrovni. Nad potravinami nefúka priamy vzduch, čo pomáha znižovať straty vlhkosti. Zachováva čerstvosť potravín uložených v priehradke na čerstvé potraviny v chladničke. Takto sa potraviny skladujú pri stabilnejších teplotách a znižuje sa ich kontakt so vzduchom. Zabraňuje sa vysušovaniu a zmršťovaniu potravín stratou vlhkosti a zabezpečuje sa ich dlhšia čerstvosť.

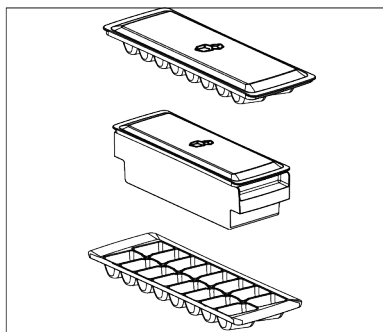
## 6.7 Priestor na uskladnenie ľadu

### Držiak na ľad

Vedierko na ľad vám umožní ľahko vybrať ľad z chladničky.

### Používanie vedra s ľadom

1. Vyberte vedro s ľadom z mraziaceho priestoru.
2. Naplňte nádobu na ľad vodou.
3. Vložte nádobu na ľad do mrazničky. Ľad bude pripravený asi po dvoch hodinách.
4. Vezmite nádobu na ľad z mrazničky a opatrne ju ohnite nad držiakom, ktorý budete podávať. Ľad sa ľahko nasype do držiaka na servírovanie.



## 7 Údržba a čistenie

Najprv si prečítajte „Bezpečnostné pokyny“!

- Pred čistením spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Prach na ventilačnej mriežke na zadnej strane výrobku by sa mal odstrániť (bez otvorenia veka) aspoň raz za rok. Čistenie by sa malo vykonávať suchou handričkou.
- Dávajte pozor, aby sa voda nedostala do puzdra lampy a iných elektrických častí.
- Vyčistíte dvierka vlhkou handričkou. Odstráňte všetok obsah a vyberte dvere a police tela. Dvíhajte police dverí smerom nahor, aby ste ich odstránili. Po vyčistení a vysušení ich zasuňte späť na miesto zhora nadol.
- Na čistenie vonkajšieho povrchu výrobku alebo pochromovaných častí nikdy nepoužívajte vodu alebo čistiace prostriedky obsahujúce chlór. Chlór spôsobuje hrdzu na týchto typoch kovových povrchov.
- Aby sa zabránilo odlupovaniu alebo deformácii odtlačkov na plastovej časti, nepoužívajte ostré, brúsne nástroje, mydlo,

## 6.8 Držiak na vajcia

Držiak na vajčička môžete umiestniť na dvere alebo policičku na korpuse podľa vlastného uváženia.

Ak má byť držiak na vajcia umiestnený na polici korpusu, odporúčame vám vybrať chladnejšie spodné police.

- Nikdy neumiestňujte držiak na vajcia do mraziaceho priestoru..

## Chladiaca zásuvka

V Chladiacej zásuvke je možné dosiahnuť nižšie teploty. Túto zásuvku používajte na lahôdkárske výrobky (salámy, klobásy atď.) a mliečne výrobky, ktoré si vyžadujú chladnejšie skladovacie podmienky, alebo na mäso, kuracie mäso alebo ryby, ktoré sa majú rýchlo spotrebovať. V tejto zásuvke nie je vhodné skladovať ovocie a zeleninu.

čistiace prostriedky pre domácnosť, čistiace prostriedky, benzín, leštidlo atď. Na čistenie použite mäkkú handričku s vlažnou vodou a osušte.

- V produktoch bez technológie No Frost sa na zadnej stene chladiaceho priestoru vytvoria kvapky vody a až do hrúbky prsta mrazu. Nečistite ho a absolútne nepoužívajte olej ani podobné látky.
- Na čistenie vonkajšieho povrchu výrobku používajte len mierne navlhčenú handričku z mikrovlákna. Špongie a iné typy čistiacich utierok môžu spôsobiť poškriabanie.
- Ak chcete vyčistiť vnútorné povrchy výrobku, umyte všetky odnímateľné časti jemným roztokom mydla, vody a sódy bikarbóny. Dôkladne opláchnite a úplne osušte. Zabráňte vniknutiu vody do svetiel a ovládacieho panela.
- Nepoužívajte ocot, alkohol ani iné čistiace prostriedky na báze alkoholu na žiadne vnútorné povrchy.

## Vonkajšie povrchy z nehrdzavejúcej ocele

Použite neabrazívny čistiaci prostriedok z nehrdzavejúcej ocele a naneste ho mäkkou handričkou, ktorá nezanecháva vlákna. Na vyleštenie jemne utrite povrch handričkou z mikrovlákna navlhčenou vo vode a použite suchú leštiacu podložku. Vždy dodržiavajte zrna nehrdzavejúcej ocele.

### Prevenia zlých pachov

Pri výrobe vášho produktu sa nepoužívajú žiadne látky, ktoré by mohli spôsobiť zápach. Môže však dôjsť k zápachu v dô-

sledku nesprávneho skladovania potravín a nesprávneho čistenia vnútorného povrchu výrobku.

- Aby ste predišli tomuto problému, čistite sódou bikarbónou každých 15 dní.
- Potraviny skladujte v uzavretých nádobách, pretože mikroorganizmy uvoľňované z otvorených potravín môžu spôsobiť nepríjemný zápach.
- Nikdy neskladujte expirované alebo pokazené jedlo vo vašom produkte.

### Ochrana plastových povrchov

Ak sa olej rozleje na plastové povrchy, okamžite ich vyčistite teplou vodou, pretože olej môže poškodiť povrch.

## 8 Odstraňovanie problémov

Najprv si prečítajte „Bezpečnostné pokyny“! Než sa obrátíte na servis, pozrite si nasledujúci zoznam. Môže Vám to ušetriť čas aj peniaze. Tento zoznam obsahuje časté sťažnosti, ktoré nie sú spojené s chybným spracovaním alebo poškodením materiálu. Niektoré funkcie uvedené v tomto dokumente sa nemusia vzťahovať na váš produkt.

Ak problém pretrváva aj po vykonaní pokynov v tejto časti, obráťte sa na svojho predajcu alebo na autorizovaný servis. Nepokúšajte sa opraviť produkt.

### Chladnička nefunguje.

- Zástrčka nie je úplne nasadená. >>> Zapojte ju úplne do zásuvky.
- Poistka pripojená do zásuvky ktorá napája produkt alebo hlavná poistka je spálená. >>> Skontrolujte poistku.

### Kondenzácia na bočnej stene chladiaceho priestoru (MULTI ZÓNA, CHLADIACA, KONTROLNÁ a FLEXI ZÓNA).

- Dvere sa otvárajú príliš často. >>> Dbajte na to, aby ste dvere výrobku neotvárali príliš často.
- Prostredie je príliš vlhké. >>> Neinštalujte výrobok vo vlhkom prostredí.

- Potraviny obsahujúce tekutiny sú uchovávané v neuzavretých nádobách. >>> Uchovávajúce potraviny, ktoré obsahujú tekutiny v uzavretých nádobách.
- Dvere výrobku boli ponechané otvorené. >>> Nenechávajte dvere chladničky otvorené po dlhšiu dobu.
- Termostat je nastavený na veľmi nízku teplotu. >>> Nastavte termostat na vhodnú teplotu.

### Kompresor nepracuje.

- V prípade náhleho výpadku prúdu alebo vytiahnutia napájacieho kábla a po jeho opätovnom pripojení tlak plynu v chladiacom systéme výrobku nie je vyvážený, čo spustí tepelný istič kompresora. Produkt sa reštartuje po približne 6 minútach. Keď sa výrobok po uplynutí tejto doby nereštartuje, obráťte sa na servis.
- Je aktívne rozmrazovanie. >>> To je normálne pre chladničku s plne automatickým rozmrazovaním. Odmrazovania sa vykonáva pravidelne.
- Produkt nie je zapojený do elektrickej siete >>> Uistite sa, že napájací kábel je zapojený.
- Nastavenie teploty je nesprávne. >>> Zvoľte zodpovedajúce nastavenie teploty.
- Nie je prúd. >>> Produkt bude naďalej fungovať normálne po obnovení napájania.

## **Prevádzkový hluk chladničky sa pri používaní zvyšuje.**

- Prevádzkové výsledky tohto výrobku sa môžu líšiť v závislosti na zmenách teploty okolitého prostredia. To je normálne a nejedná sa o závalu.

## **Chladnička beží príliš často alebo príliš dlho.**

- Nový výrobok môže byť väčší ako ten predchádzajúci. Väčšie výrobky budú pracovať po dlhšiu dobu.
- Teplota v miestnosti môže byť vysoká. >>> Výrobok bude v miestnosti s vyššou teplotou spustený po dlhšiu dobu.
- Výrobok mohol byť zapojený len nedávno alebo v ňom boli umiestnené nové položky potravín. >>> Výrobok dosiahne nastavenú teplotu dlhšie, keď bol len práve zapojený alebo doň boli umiestnené nové potraviny. To je normálne.
- Do výrobku bolo v poslednej dobe umiestnené veľké množstvo teplého jedla. >>> Nepokladajte horúce jedlo do výrobku.
- Dvere boli často otvorené alebo zostali otvorené po dlhšiu dobu. >>> Teplý vzduch pohybujúce sa vo vnútri spôsobí, že výrobok bude v prevádzke dlhšie. Neotvárajte dvere chladničky príliš často.
- Dvere mrazničky alebo chladničky mohli zostať pootvorené. >>> Skontrolujte, či sú dvere úplne zatvorené.
- Výrobok môže byť nastavený na príliš nízku teplotu. >>> Nastavte teplotu na vyšší stupeň a počkajte, až výrobok dosiahne nastavenú teplotu.
- Podložky dvier chladničky alebo mrazničky môžu byť špinavé, opotrebované, rozbité alebo nesprávne nasadené. >>> Vyčistite alebo vymeňte tesnenie. Poškodené / roztrhané podložky dverí spôsobia, že výrobok bude bežať dlhšiu dobu pre zachovanie aktuálnej teploty.

## **Teplota mrazenia je veľmi nízka, ale teplota chladiča je dostačujúca.**

- Teplota priestoru mrazničky je nastavená na veľmi nízky stupeň. >>> Nastavte teplotu v mrazničke na vyšší stupeň a znovu skontrolujte.

## **Teplota chladenia je veľmi nízka, ale teplota mrazničky je dostačujúca.**

- Teplota priestoru chladničky je nastavená na veľmi nízky stupeň. >>> Nastavte teplotu v chladničke na vyšší stupeň a znovu skontrolujte.

## **Potraviny uchovávané v chladnejších zásuvkách priestorov sú zmrazené.**

- Teplota priestoru chladničky je nastavená na veľmi nízky stupeň. >>> Nastavte teplotu v chladničke na vyšší stupeň a znovu skontrolujte.

## **Teplota v chladničke alebo v mrazničke je príliš vysoká.**

- Teplota priestoru chladničky je nastavená na veľmi vysoký stupeň. >>> Nastavenie teploty chladiaceho priestoru má vplyv na teplotu v mraziacom priestore. Počkajte, až teplota príslušných častí dosiahne dostatočnú úroveň zmenou teploty chladiaceho alebo mraziaceho priestoru.
- Dvere boli často otvorené alebo zostali otvorené po dlhšiu dobu. >>> Neotvárajte dvere chladničky príliš často.
- Dvere môžu byť pootvorené. >>> Úplne zatvorte dvere.
- Výrobok mohol byť zapojený len nedávno alebo v ňom boli umiestnené nové položky potravín. >>> To je normálne. Výrobok dosiahne nastavenú teplotu dlhšie, keď bol len práve zapojený alebo doň boli umiestnené nové potraviny.
- Do výrobku bolo v poslednej dobe umiestnené veľké množstvo teplého jedla. >>> Nepokladajte horúce jedlo do výrobku.

## **Trasie sa alebo vydáva hluk.**

- Povrch nie je rovný alebo odolný >>> Ak sa výrobok pri pomalom pohybe trasie, upravte stojany, aby ste výrobok vyvážili.

>>> Uistite sa tiež, že podlaha je dostatočne odolná k tomu, aby uniesla produkt.

- Všetky položky umiestnené na výrobku môže spôsobiť hluk. >>> Odstrániť všetky položky umiestnené na výrobku.
- Výrobok vytvára hluk tečúcej, striekajúcej kvapaliny a pod.
- Princíp fungovania tohto výrobku je založený na toku kvapalín a plynu. >>> To je normálne a nejedná sa o závalu.

#### **Z výrobku znie zvuk ako vanúci vietor.**

- Výrobok pre proces chladenia používa ventilátor. To je normálne a nejedná sa o závalu.

#### **Na vnútorných stenách výrobku sa vytvoril kondenzát.**

- Horúce alebo vlhké počasie zvýši námaru a kondenzáciu. To je normálne a nejedná sa o závalu.
- Dvere boli často otvorené alebo zostali otvorené po dlhšiu dobu. >>> Neotvárajte dvere príliš často, ak zostali otvorené, zatvorte ich.
- Dvere môžu byť pootvorené. >>> Úplne zatvorte dvere.

#### **Vytvára sa kondenzát na vonkajšej strane výrobku alebo medzi dverami.**

- Okolité prostredie môže byť vlhké, je to úplne normálne vo vlhkom počasí. >>> Kondenzácia sa rozptýli, keď sa zníži vlhkosť.

#### **Interiér zapácha.**

- Produkt nie je pravidelne čistený. >>> Pravidelne čistite vnútro pomocou hubky, teplej vody a sýtenej vody.
- Niektoré balenia a obalové materiály môžu spôsobiť zápach. >>> Používajte balenia a obalové materiály bez zápachu.

- Potraviny boli umiestnené v neuzavretých baleniach. >>> Uchovávajte potraviny v uzavretých baleniach. Mikroorganizmy sa môžu šíriť z neuzavretých potravín a spôsobovať nepríjemný zápach.
- Z výrobku odstráňte všetky potraviny so zašlým dátumom spotreby a pokazené potraviny.

#### **Dvere sa nezatvárajú.**

- Balíčky s potravinami môžu blokovať dvere. >>> Premiestnite predmety blokujúce dvere.
- Produkt nestojí v úplne zvislej polohe na zemi. >>> Nastavte stojany pre uvedenie výrobku do zvislej polohy.
- Povrch nie je rovný alebo odolný >>> Uistite sa, že povrch je rovný a dostatočne odolný, aby uniesol výrobok.

#### **Priehradka (Crisper) je zaseknutá.**

- Potraviny môžu byť v kontakte s hornou časťou zásobníka. >>> Preusporiadajte potraviny v zásuvke.

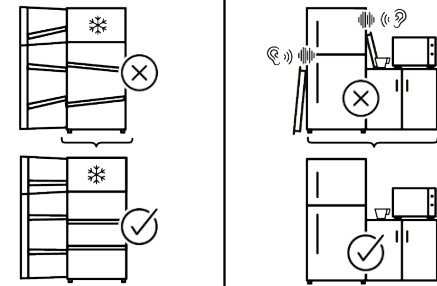
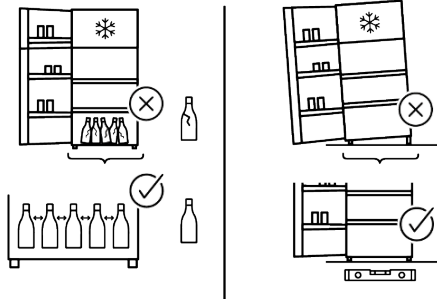
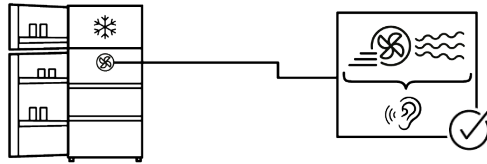
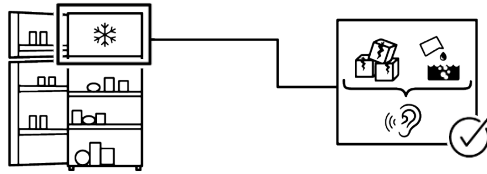
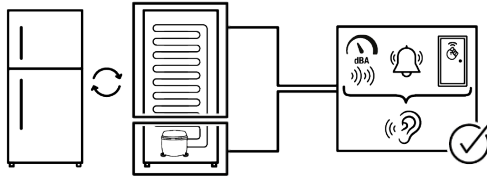
#### **Teplota na povrchu výrobku.**

- Počas prevádzky vášho výrobku môže byť medzi dvomi dverami, na bočných paneloch a na zadnej časti mriežky pozorovaná vysoká teplota. Je to normálne a nevyžaduje to údržbu.

#### **Ventilátor pokračuje v prevádzke aj po otvorení dverí.**

- Ventilátor môže pokračovať v činnosti, keď sú dvere mrazničky otvorené.

Ak problém pretrváva aj po vykonaní pokynov v tejto časti, obráťte sa na svojho predajcu alebo na autorizovaný servis. Nepokúšajte sa opraviť produkt. To je normálne.



## ZRIEKNUTIE SA PRÁVA

Niektoré (jednoduché) poruchy môže koncový užívateľ adekvátne vyriešiť bez akýchkoľvek bezpečnostných rizík alebo nebezpečného použitia, ak sa tieto chyby opraviva v medziach stanovených limitmi a v súlade s nasledujúcimi pokynmi (pozri časť „Samoprava“).

Preto, pokiaľ nie je v nižšie uvedenej časti „Samoprava“ povolené niečo iné, opravy budú adresované registrovaným profesionálnym opravovniam, az dôvodu predchádzania problémom s bezpečnosťou. Registrovaný profesionálny opravár je profesionálny opravár, ktorému výrobca udelil prístup k pokynom a zoznamu náhradných dielov tohto produktu v súlade s metódami opísanými v legislatívnych aktoch podľa smernice 2009/125/ES.

**Avšak iba servisný zástupca (tj autorizovaný profesionálny servis), na ktorého sa môžete obrátiť prostredníctvom telefónneho čísla uvedeného v používateľskej príručke/záručnom liste alebo prostredníctvom autorizovaného predajcu, môže poskytnúť služby podľa záručných podmienok. Preto vás upozorňujeme, že opravy vykonané profesionálnymi opravármi (ktorí nemajú oprávnenie od spoločnosti) Beko majú za následok stratu záruky.**

### **Samoprava**

Koncový používateľ si môže sám opraviť výlučne nasledujúce náhradné diely: kľučky dverí, závesy dverí, zásobníky, koše a tesnenia dverí (aktualizovaný zoznam je k dispozícii na support.beko.com od 1. marca 2021).

Okrem toho, aby sa zabezpečila bezpečnosť výrobku a predišlo sa riziku vážneho poranenia, uvedená samoprava sa musí vykonať podľa pokynov uvedených v návode na použitie pre samopravu alebo pokynov dostupných na stránke sup-

port.beko.com . V záujme vašej bezpečnosti odpojte výrobok od elektrickej siete skôr, ako sa pokúsite o vlastnú opravu.

Pokusy o opravu a opravu dielov, ktoré nie sú uvedené v takomto zozname, koncovými používateľmi a/alebo nedodržanie pokynov uvedených v používateľských príručkách na samopravu alebo ktoré sú k dispozícii na stránke support.beko.com, môžu spôsobiť bezpečnostné problémy, ktoré nemožno pripísať Beko, a viesť k strate záruky na výrobok.

Preto sa dôrazne odporúča, aby sa koncoví používatelia zdržali pokusov o vykonanie opráv, ktoré nespádajú do uvedeného zoznamu náhradných dielov, a v takom prípade kontaktujte autorizované profesionálne opravovne alebo registrované profesionálne opravovne. Naopak, takéto pokusy koncových používateľov môžu spôsobiť problémy s bezpečnosťou a poškodiť produkt a následne spôsobiť požiar, vytopenie, elektrický zásah a vážne zranenie osôb.

Napríklad, ale nie výlučne, nasledujúce opravy musia byť adresované autorizovaným odborným servisom alebo registrovaným odborným servisom: kompresor, chladiaci okruh, hlavná doska, doska meniča, doska displeja atď.

Výrobca / predajca v žiadnom prípade nemôže byť zodpovedný, ak koncoví používatelia nedodržiavajú vyššie uvedené záležitosti.

Dostupnosť náhradných dielov pre chladničku, ktorú ste si zakúpili, je 10 rokov. Počas tohto obdobia budú k dispozícii originálne náhradné diely na správnu prevádzku chladničky

Minimálna záručná doba na Vami zakúpenú chladničku je 24 mesiacov.

Tento výrobok je vybavený svetelným zdrojom energetickej triedy "G".

Svetelný zdroj v tomto výrobku môže vymeniť len odborný servis.

## Proszę najpierw przeczytać tę instrukcję obsługi!

**Drogi kliencie,**

Dziękujemy za wybranie produktu Beko .

Chcielibyśmy, aby użytkownik mógł wykorzystać optymalną wydajność tego wysokiej jakości produktu, który został wykonany przy użyciu najnowocześniejszej technologii. Aby to zrobić, przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję i wszelkie inne dokumenty dostarczone z produktem przed jego użyciem.

Przeznaczaj wszystkie informacje i ostrzeżenia zawarte w instrukcji obsługi. W ten sposób zabezpieczysz siebie i swój produkt przed zagrożeniami, które mogą wystąpić. Zachowaj instrukcję obsługi. W przypadku sprzedaży produktu należy dołączyć do niego instrukcję obsługi.



**W tej instrukcji użytkownika są używane następujące symbole:**



**Przeczytaj instrukcję obsługi.**



Zagrożenie, które może spowodować śmierć lub obrażenia.

 <b>ENERGY</b> 	Informacje o modelu przechowywane w bazie danych produktu można uzyskać na następującej stronie internetowej, wyszukując identyfikator modelu (*) znajdujący się na etykiecie energetycznej.
<b>SUPPLIER'S NAME</b> A	<b>MODEL IDENTIFIER → (*)</b> A
<a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>	



beko.com

## Spis treści


<b>1 Instrukcje bezpieczeństwa .....</b>	<b>100</b>
1.1 Ważne symbole bezpieczeństwa .	100
1.2 Przeznaczenie .....	100
1.3 Bezpieczeństwo dzieci, osób wymagających szczególnego traktowania i zwierząt domowych .....	101
1.4 Bezpieczeństwo elektryczne .....	101
1.5 Bezpieczeństwo obsługi .....	102
1.6 Bezpieczeństwo instalacji .....	103
1.7 Bezpieczeństwo operacyjne .....	106
1.8 Bezpieczeństwo przechowywania żywności .....	109
1.9 Bezpieczeństwo konserwacji i czyszczenia .....	110
1.10 Podświetlenie .....	111
1.11 Utylizacja Starego Produktu .....	111
<b>2 Instrukcje dotyczące ochrony środowiska .....</b>	<b>111</b>
2.1 Zgodność z dyrektywą WEEE dotyczącą usuwania odpadów .....	111
<b>3 Twoja lodówka .....</b>	<b>113</b>
<b>4 Instalacja .....</b>	<b>113</b>
4.1 Odpowiednie miejsce instalacji....	113
4.2 Ostrzeżenie o gorącej powierzchni .....	114
<b>5 Przygotowanie .....</b>	<b>114</b>
5.1 Co zrobić, aby zaoszczędzić energię.....	114
5.2 Użycie po raz pierwszy.....	115
5.3 Klasa klimatyczna i definicje .....	115
<b>6 Korzystanie z urządzenia .....</b>	<b>116</b>
6.1 Panel sterowania urządzenia .....	116
6.2 Przechowywanie żywności w produkcji.....	117
6.3 Technologie pojemnika na owoce i warzywa .....	121
6.4 Alarm otwarcia drzwi .....	122
6.5 Składana półka na wino .....	122
6.6 AeroFlow .....	122
6.7 Miejsce przechowywania lodu .....	123
6.8 Pojemnik na jajka .....	123
<b>7 Konserwacja i utrzymywanie w czystości .....</b>	<b>123</b>
<b>8 Rozwiązywanie problemów .....</b>	<b>124</b>

## 1 Instrukcje bezpieczeństwa


---


- Ten rozdział zawiera instrukcje dotyczące bezpieczeństwa służące unikaniu obrażeń i szkód materialnych.
- Nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za szkody, które mogą wystąpić w przypadku nieprzestrzegania instrukcji.
- Czynności montażowe i naprawcze zawsze zlecaj producentowi, autoryzowanemu serwisowi lub osobie wskazanej przez firmę importującą.
- Używaj tylko oryginalnych części zamiennych i akcesoriów.
- Nie należy naprawić lub wymienić żadnych części produktu, chyba że jest to jasno określone w instrukcji obsługi.
- Nie wolno modyfikować produktu.


### 1.1 Ważne symbole bezpieczeństwa


 Zagrożenie porażeniem elektrycznym!

 Przeczytaj instrukcję obsługi.

 Niebezpieczeństwo poparzenia w wyniku kontaktu z gorącymi powierzchniami.

 Materiał łatwopalny, ostrzeżenie przed zagrożeniem pożarowym.

 Ryzyko obrażeń w wyniku kontaktu z ostrymi powierzchniami!

 Ryzyko promieniowania UV-C

### 1.2 Przeznaczenie

- Ten produkt nie nadaje się do użytku komercyjnego i nie powinien być używany do celów innych niż jego przeznaczenie.
- Urządzenie to jest przeznaczone do obsługi wewnątrz, tj. w gospodarstwach domowych lub podobnych.

Na przykład w:

kuchniach pracowników sklepów, biur i innych środowisk pracy,  
gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach lub innych obiektach wypoczynkowych, z których korzystają klienci, Schroniskach i podobnych miejscach,  
firmach cateringowych i do podobnych zastosowań innych niż handel detaliczny.

- Produktu nie należy używać w otwartych lub zamkniętych środowiskach zewnętrznych, takich jak statki, samochody

kempingowe, balkony lub tarasy. Narażenie produktu na deszcz, śnieg, bezpośrednie promienie słoneczne i wiatr spowoduje zagrożenie pożarem.

### **1.3 Bezpieczeństwo dzieci, osób wymagających szczególnego traktowania i zwierząt domowych**



- Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku lat 8 lub starsze, osoby z obniżoną sprawnością fizyczną, zmysłową lub umysłową, osoby z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub gdy je poinstruowano jak korzystać z tego urządzenia w bezpieczny sposób, i gdy zdają sobie sprawę z istniejących niebezpieczeństw.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą wkładać jedzenia do lodówki i go z niej wyjmować.
- Dzieci i zwierzęta nie mogą bawić się, wspinać ani wchodzić do wnętrza produktu.
- Dzieci i zwierzęta domowe należy trzymać z dala od kabiny (sprężarki), w której znajdują się części elektryczne.

- Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że zapewniono im nadzór.
- Wszystkie opakowania należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Ryzyko obrażeń i uduszenia!
- Jeśli w drzwiach produktu znajduje się zamek, trzymaj klucz w miejscu niedostępnym dla dzieci.



### **1.4 Bezpieczeństwo elektryczne**

- Produktu nie wolno podłączać do gniazdka podczas instalacji, konserwacji, czyszczenia, naprawy i transportu.
- Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez osobę wysłaną przez producenta, autoryzowany serwis lub importera, aby zapobiec potencjalnemu niebezpieczeństwu.
- Nie chowaj przewodu zasilania pod produktem lub z tyłu produktu. Nie kładź ciężkich przedmiotów na przewodzie zasilania. Przewód zasilania nie powinien być skręcony, zgnieciony i nie powinien stykać się z żadnym źródłem ciepła.

- Należy używać wyłącznie oryginalnego kabla. Nie używaj przeciętych lub uszkodzonych kabli.
- Nie używaj przedłużacza, wtyczki wielopunktowej lub adaptera do obsługi produktu.
- Przenośne wtyczki wielopunktowe lub przenośne zasilacze mogą się przegrzać i spowodować pożar. Dlatego nie należy umieszczać przenośnych źródeł zasilania z wieloma wtyczkami za lub w pobliżu produktu.
- Przed podłączeniem produktu do źródła zasilania, na czas instalacji należy odłączyć przewód zasilający od haka kondensatora (jeśli jest dostępny).
- Użytkownik nie powinien mieć dostępu do części elektrycznych po instalacji.
- Nie podłączaj przewodu zasilającego produktu do luźnego lub uszkodzonego gniazdka elektrycznego. Tego typu połączenia mogą się przegrzewać i spowodować pożar.
- Wtyczka powinna być łatwo dostępna. Jeśli nie jest to możliwe, w instalacji elektrycznej powinien być dostępny mechanizm spełniający przepisy elektryczne i odłączający wszystkie zaciski od sieci (bezpiecznik, wyłącznik, wyłącznik główny itp.).
- Nie należy używać produktu z zewnętrznym urządzeniem przełączającym, takim jak wyłącznik czasowy lub zdalnie sterowany system.
- Nie należy używać produktu z gołymi stopami lub mokrym ciałem.
- Nie wolno dotykać wtyczki mokrymi rękami!
- Podczas odłączania urządzenia nie trzymaj przewodu zasilającego, tylko wtyczkę.
- Upewnij się, że wtyczka nie jest mokra, brudna lub zakurzona.
- Nie podłączaj lodówki do urządzeń oszczędzających energię. Systemy te są szkodliwe dla produktu.



## **1.5 Bezpieczeństwo obsługi**

- Pamiętaj, żeby przed przeniesieniem produktu odłączyć go od zasilania.
- Produkt jest ciężki, nie przenoś go samodzielnie. Może dojść do obrażeń, jeśli produkt spadnie na Ciebie. Nie uderzaj nim ani nie upuszczaj produktu podczas transportu.

- Zawsze zamykaj drzwi i nie trzymaj produktu za drzwi podczas transportu.
- Uważaj, aby nie uszkodzić układu chłodzenia i rur podczas przenoszenia produktu. Nie używaj produktu, jeśli rury są uszkodzone. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
- Ten produkt jest przeznaczony do użytku na maksymalnej wysokości 2000 metrów nad poziomem morza.
- Trzymaj dzieci z dala od miejsca instalacji.



## 1.6 Bezpieczeństwo instalacji

- Aby przygotować produkt do użycia, zapoznaj się z informacjami w instrukcji użytkownika i upewnij się, że zasilanie elektryczne i wodne są zgodne z wymaganiami. Jeśli nie, wezwij wykwalifikowanego elektryka i hydraulika, aby dostosowali zasilanie do wymagań.
- **W przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem, pożaru, problemów z urządzeniem lub obrażeń ciała.**
- Przed rozpoczęciem instalacji należy wyłączyć bezpiecznik w celu odłączenia zasilania linii, do której podłączony jest produkt.
- Produkt powinien być instalowany przez co najmniej dwie osoby. Podczas wyjmowania produktu z opakowania i montażu należy używać rękawic ochronnych.
- Przed zainstalowaniem sprawdź, czy produkt nie jest uszkodzony. Nie podłączaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone.
- Zawsze używaj środków ochrony osobistej (rękawic itp.) podczas instalacji, konserwacji i naprawy produktu. Ryzyko obrażeń.
- Nie należy instalować ani pozostawiać produktu w miejscach, w których może on być narażony na działanie zewnętrznych temperatur otoczenia.
- Umieść produkt na czystej, równej i twardej powierzchni i zrównoważ go za pomocą regulowanych nóżek (obracaając przednie nóżki w prawo lub w lewo). W przeciwnym razie lodówka może się przewrócić i spowodować obrażenia.
- Podczas przenoszenia produktu należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić podłóg (płytek itp.). Zainstaluj produkt na podłodze lub zapewnij mu odpowiednie wsparcie, zależnie od rozmiaru, wagi i prze-

znaczenia produktu. Upewnij się, że produkt nie znajduje się w pobliżu źródła ciepła, a wszystkie cztery nóżki są stabilne i opierają się o podłogę. Zainstaluj produkt zgodnie z potrzebami, a następnie sprawdź, czy jest ustawiony poziomo, używając poziomicy. Aby zapewnić pełną wydajność obiegu chłodniczego, należy odczekać co najmniej dwie godziny przed uruchomieniem produktu.

- Produkt powinien być zainstalowany w suchym i wentylowanym otoczeniu. Nie trzymaj pod produktem dywanów, chodników lub podobnych wykładzin podłogowych. Może to spowodować ryzyko pożaru w wyniku nieodpowiedniej wentylacji!
- Nie blokuj ani nie zakrywaj otworów wentylacyjnych. W przeciwnym razie zużycie energii wzrośnie, a produkt może ulec uszkodzeniu.
- Pozostaw odpowiednią ilość miejsca po bokach i nad urządzeniem, aby zapewnić odpowiednią wentylację. Odległość między tylnym panelem a ścianą znajdującą się za produktem musi wynosić co najmniej 50 mm, aby zapobiec dotyka-

nia gorących powierzchni. Zmniejszenie tej przestrzeni zwiększy zużycie energii przez produkt.

- Podczas umieszczania produktu upewnij się, że przewód zasilający nie jest uszkodzony lub ściśnięty.
- Nie należy podłączać produktu do systemów zasilania i źródeł zasilania, które mogą powodować nagłe zmiany napięcia (np. przenośne źródło energii słonecznej). W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia urządzenia w wyniku nagłych wahań napięcia!
- Im więcej czynnika chłodniczego zawiera lodówka, tym większe będzie potrzebne pomieszczenie do instalacji. W bardzo małych pomieszczeniach może wystąpić łatwopalna mieszanina gaz-powietrze w przypadku wycieku gazu w układzie chłodzenia. Wymagany jest co najmniej 1 m<sup>3</sup> objętości na każde 8 gramów czynnika chłodniczego. Ilość czynnika chłodniczego dostępnego w twoim produkcie jest określona na etykiecie typu.
- Nigdy nie umieszczaj produktu w taki sposób, aby kable zasilające, metalowy wąż kuchenki gazowej, metalowe rury gazo-

we lub wodne stykały się z tylną ścianą produktu (lub skraplaczem).

- Nie należy wystawiać miejsca instalacji produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych i nie może znajdować się w pobliżu źródła ciepła, takiego jak piece, grzejniki itp. Jeżeli nie można zapobiec instalacji produktu w pobliżu źródła ciepła, należy użyć odpowiedniej płyty izolacyjnej, a minimalna odległość od źródła ciepła powinna być taka, jak określono:

- Co najmniej 30 cm od źródeł ciepła, takich jak piece, piekarniki, jednostki grzejące, grzejniki itp.,

- I co najmniej 5 cm od piekarników elektrycznych.

- Produkt ma klasę ochrony I.
- Podłącz urządzenie do uzziemionego gniazda, które jest zgodne z wartościami napięcia, prądu i częstotliwości określonymi na etykiecie. Gniazdko musi być wyposażone w bezpiecznik 10 A – 16 A. Nasza firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikłe z używania bez uziemienia i bez zasilania odpowiadającym przepisom krajowym.

- Podczas instalacji kabel zasilania urządzenia musi być odłączony. W przeciwnym razie może wystąpić ryzyko porażenia prądem i obrażeń!
- Nie podłączaj produktu do luźnych, połamanych, brudnych, otłuszczonych gniazdek lub gniazdek, które wysunęły się z puszek lub gniazdek z ryzykiem kontaktu z wodą. Tego typu połączenia mogą się przegrzewać i spowodować pożar.
- Umieść przewód zasilania i węże (jeśli są dostępne) produktu tak, aby nie stwarzały ryzyka potknięcia się.
- Penetracja wilgoci i cieczy do części pod napięciem lub do przewodu zasilającego może spowodować zwarcie. Dlatego nie należy używać produktu w wilgotnym otoczeniu lub w miejscach, w których może chlapnąć woda (np. garaż, pralnia itp.) Jeśli lodówka jest mokra od wody, odłącz ją od zasilania i skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
- Nie podłączaj lodówki do urządzeń oszczędzających energię. Systemy te są szkodliwe dla produktu.
- Podczas zdejmowania osłony płytki elektronicznej i tylnej osłony sprężarki (jeśli jest zamontowana) istnieje ryzyko

kontakty z częściami elektrycznymi. Nie zdejmuj osłony płytki elektronicznej i tylnej osłony sprężarki (jeśli jest zamontowana). Grozi to porażeniem prądem elektrycznym!



## 1.7 Bezpieczeństwo operacyjne

- Nie używaj rozpuszczalników chemicznych na produkcie. Materiały te wiążą się z ryzykiem wybuchu.
- W przypadku awarii produktu należy odłączyć go od zasilania (lub wyłączyć bezpiecznik, do którego jest podłączony) i nie uruchamiać, dopóki nie zostanie naprawiony przez autoryzowany serwis. Grozi to porażeniem prądem elektrycznym.
- Nie umieszczaj płomieni (zapalonych świec, papierosów itp.) ani źródeł ciepła (żelazka, płyty grzewczej, piekarnika itp.) na produkcie lub w jego pobliżu. W pobliżu produktu nie należy umieszczać materiałów łatwopalnych/wybuchowych.
- Nie wchodź na produkt. Niebezpieczeństwo upadku i obrażeń!
- Niebezpieczeństwo upadku i obrażeń! Czynniki chłodnicze, którymi rozpyla się w przypadku przebicia rur gazowych, przedłużeń rur lub powłok górnych powierzchni, może powodować podrażnienie skóry i obrażenia oczu.
- Nie ingeruj w obieg chłodziwa ani go nie uszkadzaj. Ryzyko wybuchu.
- Nie należy umieszczać i obsługiwać urządzeń elektrycznych w lodówkach/zamrażarkach, chyba że zaleci to producent.
- W celu przyspieszenia rozmrażania nie należy używać metod innych niż zalecane przez producenta.
- Należy uważać, aby uniknąć zakleszczenia ręki lub innej części ciała przez ruchome części wewnątrz produktu. Uważaj, aby nie zakleszczyć palców między lodówką a drzwiami. Zachowaj ostrożność podczas otwierania lub zamykania drzwi, jeśli w pobliżu są dzieci.
- Nie wkładaj do ust lodów, kostek lodu ani mrożonek, zaraz po wyjęciu z zamrażarki. Grozi to odmrożeniem!
- Nie dotykaj wewnętrznych ścian, metalowych części zamrażarki ani potraw przechowywanych w zamrażalniku mokrymi rękami. Grozi to odmrożeniem!

- Nie umieszczaj puszek z napojem lub puszek i butelek zawierających płyny, które mogą zostać zamrożone w komorze zamrażarki. Puszki lub butelki mogą wybuchnąć. Grozi to obrażeniami i szkodami materialnymi!
- Nie należy używać ani umieszczać materiałów wrażliwych na temperaturę, takich jak łatwopalne spraye, łatwopalne przedmioty, suchy lód lub inne środki chemiczne w pobliżu lodówki. Grozi to pożarem i wybuchem!
- Nie przechowuj w tym urządzeniu materiałów wybuchowych, takich jak puszki z aerozolem, który zawiera łatwopalny materiał.
- Nie umieszczać puszek zawierających płyny nad produktem w stanie otwartym. Rozpryskiwanie wody na części elektryczne może spowodować porażenie prądem lub pożar.
- Ze względu na ryzyko stłuczenia, nie należy przechowywać szklanych pojemników z płynem w komorze zamrażarki.
- Produkt nie jest przeznaczony do przechowywania i chłodzenia leków, osocza krwi, preparatów laboratoryjnych lub podobnych materiałów i produktów, które podlegają dyrektywie w sprawie produktów medycznych.
- Jeśli produkt będzie używany niezgodnie ze swoim przeznaczeniem, może spowodować uszkodzenie lub pogorszenie jakości produktów przechowywanych w środku.
- Jeśli Twoja lodówka jest wyposażona w niebieskie światło, nie patrz na to światło za pomocą urządzeń optycznych. Nie patrz przez długi czas bezpośrednio w światło UV LED. Promienie ultrafioletowe mogą powodować zmęczenie oczu.
- Nie należy napełniać produktu większą zawartością niż jego pojemność. W celu przyspieszenia rozmrażania nie należy używać metod innych niż zalecane przez producenta. Mogą wystąpić obrażenia lub szkody, jeśli zawartość lodówki wypadnie po otwarciu drzwi. Podobne problemy mogą wystąpić, gdy jakiś przedmiot zostanie umieszczony nad produktem.
- Aby zapobiec obrażeniom, upewnij się, że usunąłeś lód lub wodę, które mogą spaść na podłogę.
- Zmień położenie stojaków/stojaków na butelki na drzwiach lodówki, gdy stojaki są puste. Ryzyko obrażeń!

- Nie kładź na produkcie przedmiotów, które mogą spaść/ przewrócić się. Przedmioty te mogą spaść podczas otwierania lub zamykania drzwi i powodować obrażenia i/lub szkody materialne.
- Nie uderzaj ani nie wywieraj nadmiernego nacisku na szklane powierzchnie. Rozbite szkło może spowodować obrażenia i/lub szkody materialne.
- W przypadku produktów, w których przewidziano zastosowanie filtra powietrza umieszczonego wewnątrz dostępnej pokrywy wentylatora, filtr musi zawsze znajdować się w swoim miejscu, gdy lodówka jest włączona.
- Nie zasłaniaj wentylatora (jeśli jest dostępny) jedzeniem.
- Uszkodzone uszczelki należy wymienić możliwie jak najszybciej.
- Twój produkt może mieć specjalne komory (komora na świeżą żywność, komora z temperaturą zerową itp.). O ile w instrukcji obsługi produktu nie zaznaczono inaczej, komory te można wyjąć, a produkt można nadal używać z taką samą wydajnością.
- Układ chłodzenia w twoim produkcie zawiera czynnik chłodniczy R600a. Rodzaj czynnika chłodniczego zastosowanego w produkcie jest określony na etykiecie typu. Ten gaz jest łatwopalny. Dlatego należy uważać, aby nie uszkodzić układu chłodzenia i rur podczas obsługi produktu. W przypadku uszkodzenia rur;
  1. Nie dotykaj produktu ani przewodu zasilania.
  2. Trzymaj produkt z dala od potencjalnych źródeł ognia, które mogą spowodować jego zapalenie się.
  3. Wietrz obszar, w którym znajduje się produkt. Nie używaj wentylatora.
  4. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.

Przed zutylizowaniem starych produktów, które nie będą już używane:

  1. Odłącz przewód zasilający od gniazdka sieciowego.
  2. Odetnij przewód zasilający i usuń go z urządzenia wraz z wtyczką.
  3. Nie wyjmuj stojaków i szuflad z produktu, aby uniemożliwić dzieciom dostanie się do wnętrza urządzenia.
  4. Zdejmij drzwi.

5. Produkt należy ustawić tak, aby się nie przewrócił.
  6. Nie wolno pozwalać dzieciom na zabawę uszkodzonym produktem.
  7. Jeśli produkt jest uszkodzony i zaobserwujesz wyciek gazu, trzymaj się od niego z dala. Gaz może powodować odmrożenia, jeśli zetknie się ze skórą.
- Nie należy pozbywać się urządzenia poprzez jego spalanie. Ryzyko wybuchu.
  - Jeśli w drzwiach produktu znajduje się zamek, trzymaj klucz w miejscu niedostępnym dla dzieci.



## 1.8 Bezpieczeństwo przechowywania żywności

Aby uniknąć zepsucia się żywności, należy zwracać uwagę na następujące ostrzeżenia:

- Pozostawianie otwartych drzwi przez dłuższy czas może spowodować wzrost temperatury wewnątrz urządzenia.
  - Regularnie czyść dostępne systemy odwadniające w kontakcie z żywnością.
  - Wyczyść zbiorniki wody, które nie były używane przez 48 godzin, oraz systemy wody zasilane z sieci, które nie były używane przez okres dłuższy niż 5 dni.
- Przechowuj surowe mięso i produkty rybne w odpowiednich przedziałach wewnątrz produktu. W ten sposób nie kapie ani nie styka się z innymi produktami spożywczymi.
  - Dwugwiazdkowe komory zamrażarki służą do przechowywania wstępnie napełnionych produktów spożywczych, wytwarzania i przechowywania lodu i lodów.
  - Komory jedno-, dwu- i trzygwiazdkowe nie nadają się do zamrażania świeżej żywności.
  - Jeśli produkt chłodzący pozostał pusty przez dłuższy czas, wyłącz go, rozmróz, wyczyść i osusz, aby zabezpieczyć obudowę urządzenia.
  - Po włożeniu żywności należy sprawdzić, czy pokrywy komór, a w szczególności drzwi zamrażarki, są prawidłowo zamknięte.
  - Komorę lodówki należy wykorzystywać do przechowywania świeżej żywności, a komorę zamrażarki do przechowywania mrożonek, mrożenia świeżej żywności i przygotowywania kostek lodu.

- Nie przechowuj żywności w lodówce i zamrażarce bez odpowiedniego uszczelnienia, aby zapobiec jej bezpośredniemu kontaktowi z wewnętrznymi powierzchniami.

## 1.9 Bezpieczeństwo konserwacji i czyszczenia

- Odłącz lodówkę lub wyłącz bezpiecznik przed czyszczeniem lub rozpoczęciem konserwacji.
- Nie ciągnij za drzwi lub za rączkę drzwi, jeśli przesuwasz urządzenie w celu czyszczenia. Drzwi mogą spowodować obrażenia, jeśli rączka zostanie pociągnięta zbyt mocno.
- Nie należy umieszczać rąk, stóp ani metalowych przedmiotów pod lub za produktem. Może wystąpić zakleszczenie lub jakaś ostra krawędź może spowodować obrażenia ciała.
- Nie wolno myć wnętrza ani zewnętrznej części produktu za pomocą myjki ciśnieniowej, pary, spreju wody ani polewaniem wodą. Grozi to porażeniem prądem elektrycznym lub pożarem.
- Podczas czyszczenia produktu nie należy używać ostrych i ściernych narzędzi ani środków czyszczących do użytku domowego, detergentów, gazu, benzyny, rozcieńczalników, alkoholu, lakieru i podobnych substancji. Wewnątrz produktu używaj wyłącznie środków czyszczących i konserwujących, które nie są szkodliwe dla żywności.
- Nie używaj ręczników papierowych, gąbek kuchennych ani innych twardych środków czyszczących.
- Do czyszczenia lodówki i topienia lodu w jej wnętrzu nie wolno używać pary ani parowanych materiałów czyszczących. Para przenika do obszarów pod napięciem w lodówce i powoduje zwarcie lub porażenie.
- W celu przyspieszenia rozmrażania nie należy używać żadnych narzędzi mechanicznych ani innych narzędzi niż zalecane przez producenta.
- Uważaj, aby nie dopuścić do przedostania się wody do otworów wentylacyjnych, obwodów elektronicznych lub oświetlenia produktu. W przeciwnym razie może wystąpić ryzyko pożaru lub porażenia prądem.

- Za pomocą czystej, suchej szmatki wytrzyj kurz lub ciała obce z końcówek wtyczek. Do czyszczenia wtyczki nie używaj mokrej lub wilgotnej szmatki. W przeciwnym razie może wystąpić ryzyko pożaru lub porażenia prądem.

### 1.10 Podświetlenie

Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem, aby wymienić LED/żarówkę używaną do oświetlenia.

### 1.11 Utylizacja Starego Produktu

Podczas utylizacji starego produktu postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- Aby zapobiec przypadkowemu zamknięciu się dzieci w produkcie, należy wyłączyć blokadę drzwi.

- Rozprysk płynu chłodzącego jest szkodliwy dla oczu. Nie uszkodzić żadnej części układu chłodzenia podczas utylizacji produktu.
- Połknięcie oleju sprężarkowego lub przedostanie się do dróg oddechowych może być śmiertelne.
- Układ chłodzenia tego produktu zawiera gaz R600a, jak określono na tabliczce znamionowej. Ten gaz jest łatwopalny. Nie należy pozbywać się urządzenia poprzez jego spalanie. Ryzyko wybuchu!
- Cyklopentan jest stosowany jako środek porotwórczy w piance izolacyjnej i jest substancją łatwopalną. Nie należy pozbywać się urządzenia poprzez jego spalanie.

## 2 Instrukcje dotyczące ochrony środowiska

### 2.1 Zgodność z dyrektywą WEEE dotyczącą usuwania odpadów



Ten produkt jest zgodny z Dyrektywą UE WEEE (2012/19/UE). Produkt nosi symbol klasyfikacyjny dla zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

Oznaczenie to wskazuje, że produkt ten nie powinien być utylizowany z innymi odpadkami domowymi po zakończeniu eksploatacji. Zużyte urządzenie należy zwrócić do oficjalnego punktu skupu i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Aby znaleźć te punkty skupu, skontaktuj się z lo-

kalnymi władzami lub sprzedawcą, u którego zakupiono urządzenie. Każde gospodarstwo domowe odgrywa ważną rolę w odzyskiwaniu i recyklingu starego urządzenia. Właściwa utylizacja zużytego urządzenia pomaga zapobiegać potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzi.

### Zgodność z dyrektywą RoHS

Produkt jest zgodny z Dyrektywą UE RoHS (2011/65/UE). Nie zawiera on szkodliwych ani zakazanych materiałów wymienionych w dyrektywie.



### **Informacje o opakowaniu**

Opakowanie urządzenia jest wytwarzane z materiałów nadających się do recyklingu zgodnie z naszymi krajowymi przepisami ochrony środowiska. Materiałów opakowaniowych nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami domowymi itp. Należy je dostarczyć do punktów odbioru materiałów opakowaniowych wyznaczonych przez władze lokalne.

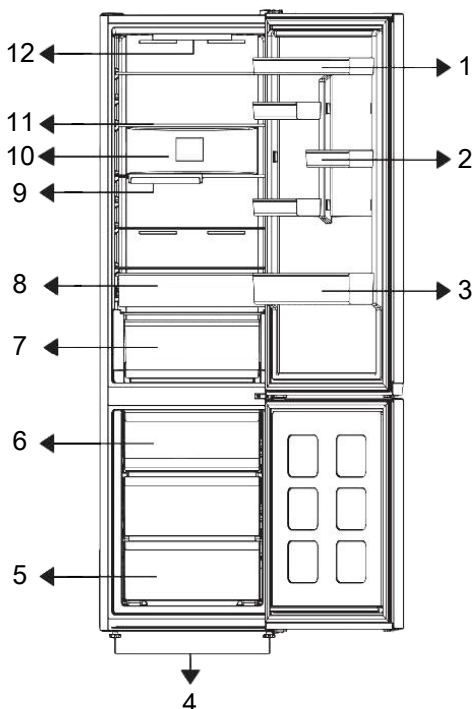


### **Zgodność z normami i informacje o testach/Deklaracja zgodności WE**

Etapy rozwoju, produkcji i sprzedaży tego produktu są zgodne z zasadami bezpieczeństwa zawartymi we wszystkich odpowiednich wytycznych Wspólnoty Europejskiej. 2014/35/EU, 2014/30/EU, 93/68/EC.

### 3 Twoja lodówka

PL



- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| 1 * Regulowane półki na drzwiach | 2 * Półka na jaja                            |
| 3 * Półka na butelki             | 4 * Nogi                                     |
| 5 * Komora zamrażarki            | 6 * Pojemnik na lód                          |
| 7 * Szuflada na warzywa          | 8 * Szuflada komory chłodzącej               |
| 9 * Składana półka na butelki    | 10 * Wentylator                              |
| 11 * Regulowana półka na korpus  | 12 * Lampka oświetleniowa & Panel sterowania |

**\*Opcjonalne:** Rysunki w niniejszej instrukcji obsługi są schematyczne i mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu urządzenia. Jeśli

posiadany produkt nie zawiera odpowiednich części, informacje dotyczą innych modeli.

### 4 Instalacja

Najpierw przeczytaj „Instrukcje bezpieczeństwa”!

#### 4.1 Odpowiednie miejsce instalacji

Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem w sprawie instalacji produktu. Aby przygotować produkt do instalacji, zapoznaj się z

informacjami w instrukcji użytkownika i upewnij się, że zasilanie elektryczne i wodne są zgodne z wymaganiami. Jeśli nie, wezwij elektryka i hydraulika, aby dostosowali zasilanie do wymagań.

- Urządzenie należy umieścić na płaskiej powierzchni, aby uniknąć wibracji
- Produkt należy umieścić w odległości przynajmniej 30 cm od grzejnika, kucharki i podobnych źródeł ciepła i przynajmniej 5 cm od piekarników elektrycznych.
- W razie umieszczenia dwóch chłodziarek obok siebie należy zostawić między odstęp nimi przynajmniej 4 cm.
- Przechowuj produkt w suchym miejscu niewystawionym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

## 5 Przygotowanie

Najpierw przeczytaj „Instrukcje bezpieczeństwa”!

### 5.1 Co robić, aby zaoszczędzić energię

- Podczas wkładania żywności należy pozostawić w lodówce wystarczająco dużo miejsca, aby umożliwić odpowiednią cyrkulację powietrza i chłodzenie.
- Ponieważ gorące i wilgotne powietrze nie przedostaje się bezpośrednio do urządzenia, gdy drzwi nie są otwarte, urządzenie zoptymalizuje się w warunkach wystarczających do ochrony żywności. W takich okolicznościach funkcje i komponenty, takie jak sprężarka, wentylator, grzałka, odszranianie, oświetlenie, wyświetlacz itd. będą działać zgodnie z potrzebami, zużywając minimalną ilość energii.
- W przypadku, gdy dostępnych jest wiele opcji, szklane półki należy umieścić tak, aby wyloty powietrza znajdujące się na tylnej ścianie nie były zablokowane, a najlepiej w taki sposób, aby wyloty powietrza pozostawały poniżej szklanej półki.

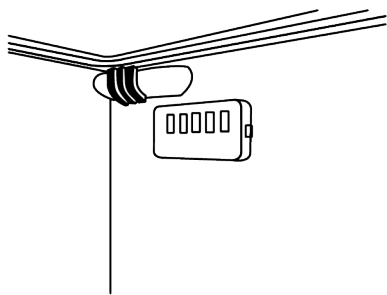
- Sprawdź, czy element zabezpieczający tylną ścianę znajduje się na swoim miejscu (jeśli został dostarczany z produktem).

### 4.2 Ostrzeżenie o gorącej powierzchni

Ściany boczne produktu są wyposażone w chłodniejsze rury, aby usprawnić system chłodzenia. Płyn pod wysokim ciśnieniem może przepływać przez te powierzchnie i je nagrzewać. Jest to zjawisko normalne i nie wymaga żadnej obsługi technicznej.

Takie połączenie może pomóc w poprawieniu dystrybucji powietrza i efektywności energetycznej.

- Do przechowywania żywności zdecydowanie zaleca się korzystanie z dolnej szuflady.
- W celu uzyskania optymalnej wydajności można użyć funkcji szybkiego zamrażania (jeśli jest dostępna) na 24 godziny przed włożeniem świeżej żywności do zamrażarki.
- W większości przypadków po umieszczeniu świeżej żywności w zamrażarce wystarczą 24 godziny działania funkcji szybkiego zamrażania. Po pewnym czasie funkcja szybkiego zamrażania wyłączy się automatycznie.
- W przypadku zamrażania niewielkich ilości żywności można wyłączyć funkcję szybkiego zamrażania po pewnym czasie, aby zapewnić oszczędność energii.
- Umieść żywność tak, jak pokazano poniżej, zachowując odległość od czujnika temperatury komory chłodziarki. Jeśli będą dotykać czujnika, zużycie energii urządzenia może wzrosnąć.



- Przechowuj żywność w lodówce lub komorze chłodzącej zgodnie z odpowiednimi warunkami przechowywania, aby oszczędzać energię.

## 5.2 Użycie po raz pierwszy

Przed użyciem produktu należy upewnić się, że wykonano niezbędne przygotowania zgodnie z instrukcjami podanymi w częściach „Instrukcje bezpieczeństwa” i „Instalacja”.

- Przed użyciem produktu należy odczekać co najmniej 2 godziny, aby zapewnić pełną wydajność chłodzenia.
- Pozostaw produkt włączony przez 6 godzin z dokładnie zamkniętymi drzwiami, bez wkładania żywności do środka.
- Zmiana temperatury spowodowana otwarciem i zamknięciem drzwi podczas korzystania z produktu może zwykle prowadzić do skraplania się pary wodnej na półkach drzwiowych i wewnętrznych i szklanych opakowaniach.
- Będzie słychać dźwięk włączenia sprężarki. Jest to normalne zjawisko, że urządzenie wydaje dźwięki nawet wtedy, gdy

sprężarka nie pracuje, ponieważ płyn i gaz mogą być sprężane w układzie chłodzenia.

- Zjawiskiem normalnym jest to, że przednie krawędzie produktu będą ciepłe. Obszary te są zaprojektowane tak, aby się nagrzewać, zapobiegając kondensacji
- W niektórych modelach panel wskaźników wyłącza się automatycznie po 1 minucie od zamknięcia drzwi. Panel włączy się ponownie po otwarciu drzwi lub naciśnięciu dowolnego przycisku.

PL

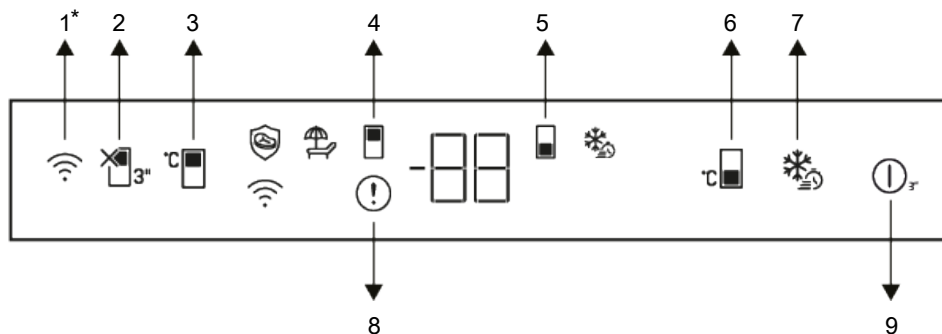
## 5.3 Klasa klimatyczna i definicje

Klasa klimatyczna jest podana na tabliczce znamionowej urządzenia. Jedną z poniższych informacji dotyczy Twojego urządzenia, zgodnie z klasą klimatyczną.

- **SN:** Długoterminowy klimat umiarkowany: Urządzenie to przeznaczone jest do stosowania przy temperaturze otoczenia od 10 °C do 32°C.
- **N:** Klimat umiarkowany: Urządzenie to przeznaczone jest do stosowania przy temperaturze otoczenia od 16°C do 32°C.
- **ST:** Klimat subtropikalny: Urządzenie to przeznaczone jest do stosowania przy temperaturze otoczenia od 16°C do 38°C.
- **Tel.:** Klimat tropikalny: Urządzenie to przeznaczone jest do stosowania przy temperaturze otoczenia od 16°C do 43°C.

## 6 Korzystanie z urządzenia

### 6.1 Panel sterowania urządzeniem



- |  |   |
|--|---|
| 1 *Przycisk sieci bezprzewodowej         | 2 Przycisk funkcji wakacji                  |
| 3 Przycisk regulacji temperatury lodówki | 4 Symbol komory lodówki                     |
| 5 Symbol komory zamrażarki               | 6 Przycisk regulacji temperatury zamrażarki |
| 7 Przycisk funkcji szybkiego zamrażania  | 8 Wskaźnik stanu błędu                      |
| 9 Lodówka włączona/wyłączona             |   |

Najpierw przeczytaj „Instrukcje bezpieczeństwa”!

Funkcje dźwiękowe i optyczne na panelu wskaźników ułatwiają korzystanie z urządzenia.

**\*Opcjonalne:** Przedstawione funkcje są opcjonalne, mogą występować różnice w kształcie i lokalizacji funkcji dostępnych na panelu wskaźników urządzenia.

#### 1. Przycisk bezprzewodowy\*

Przycisk ten jest używany do bezprzewodowego łączenia się z urządzeniem za pomocą aplikacji mobilnej HomeWhiz. Jeśli przycisk jest wciśnięty przez dłuższy czas (3 sekundy), symbol połączenia bezprzewodowego na wyświetlaczu/wskaźniku będzie migał powoli (w odstępach co 0,5 sekundy). Zostanie zainicjowane połączenie mię-

dzy urządzeniem a siecią domową. Po nawiązaniu połączenia bezprzewodowego z urządzeniem, ikonka połączenia bezprzewodowego będzie świecić nieprzerwanie. Po wstępnej konfiguracji, połączenie można aktywować/dezaktywować, naciskając ten przycisk. Ikonka połączenia bezprzewodowego będzie szybko migać (co 0,2 sekundy), aż do nawiązania połączenia.

## 2. Przycisk funkcji wakacji

Naciśnij przycisk na 3 sekundy, aby włączyć tryb wakacyjny. Tryb wakacyjny jest aktywowany i świeci się symbol wakacji. Na wskaźniku temperatury lodówki pojawi się symbol „- -”, a komora lodówki nie będzie chłodzić. Gdy ta funkcja jest aktywna, nie wolno przechowywać żywności w lodówce. Pozostałe komory będą nadal chłodzić zgodnie z ustawionymi wcześniej temperaturami. Naciśnij przycisk przez 3 sekundy, aby wyłączyć tę funkcję.

## 3. Przycisk regulacji temperatury komory lodówki

Pozwala na ustawienie temperatury w komorze lodówki. Naciśnięcie tego przycisku umożliwia ustawienie temperatury w komorze lodówki na 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 oraz 1°C.

## 4. Symbol komory lodówki

Wartości temperatury w komorze lodówki są wyświetlane na ekranie, gdy symbol jest aktywny.

## 5. Symbol komory zamrażarki

Wartości temperatury w komorze zamrażarki są wyświetlane na ekranie, gdy symbol jest aktywny.

## 6. Przycisk regulacji temperatury komory zamrażarki

Ustawiana jest temperatura dla komory zamrażarki. Po naciśnięciu przycisku temperatura komory zamrażarki zostanie ustawiona na wartości -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 °C.

## 7. Przycisk szybkiego zamrażania

Po naciśnięciu przycisku szybkiego zamrażania, symbol szybkiego zamrażania zaświeci się, a funkcja szybkiego zamrażania zostanie włączona. Temperatura komory

zamrażarki jest ustawiona na -27 °C. Funkcja zostaje anulowana po ponownym naciśnięciu przycisku. Funkcja szybkiego zamrażania zostanie automatycznie wyłączona. Aby zamrozić dużą ilość świeżej żywności, naciśnij przycisk szybkiego zamrażania przed umieszczeniem żywności w zamrażalniku.

## 8. Wskaźnik stanu błędu

Wskaźnik ten będzie aktywny, gdy lodówka nie może zapewnić odpowiedniego chłodzenia lub w przypadku błędu jakiegokolwiek czujnika. Na wskaźniku temperatury w komorze zamrażarki wyświetla się „E”, a na wskaźniku temperatury komory chłodniczej wyświetlane są liczby 1, 2, 3... Liczby te dostarczają autoryzowanemu serwisowi informacji na temat zaistniałego błędu. Wykrzykник może zostać wyświetlony po włożeniu żywności do zamrażalnika lub pozostawieniu otwartych drzwi przez dłuższy czas. To nie jest usterka, ostrzeżenie zniknie po ostygnięciu potrawy lub po naciśnięciu dowolnego przycisku.

## 9. Lodówka włączona/wyłączona

Umożliwia wyłączenie lodówki, jeśli przycisk jest wciśnięty przez 3 sekundy. Lodówkę można włączyć, naciskając ponownie przycisk przez 3 sekundy. Gdy funkcja jest aktywna wszystkie wskaźniki zgasną.

Ustawienia temperatury można ustawić w zakresie od 1 do 8 °C dla komory chłodzarki i od -24 do -18 °C dla zamrażarki. Regulowane wartości temperatury mogą się różnić w tych zakresach w zależności od specyfikacji produktu.

## 6.2 Przechowywanie żywności w produkcie

### Przechowywanie żywności w komorze chłodzarki

W komorze chłodzącej temperatura żywności, która ma być tam przechowywana może się wahać od 3°C do -3°C. Temperatura w komorze chłodzącej może spaść poniżej

0°C, co nie jest odpowiednie do przechowywania świeżych owoców i warzyw. Jeśli chcesz przechowywać świeżą żywność w

szufladach chłodniczych, upewnij się, że temperatura w lodówce wynosi 5°C lub więcej.

Przechowuj żywność w różnych miejscach zgodnie z ich właściwościami:	
Żywność	Lokalizacja
Jajko	Półki na drzwiach
Produkty mleczne (masło, ser)	Jeśli jest to możliwe, komora o zerowej temperaturze (na jedzenie śniadaniowe)/komora chłodząca
Owoce, warzywa i zielenina	Pojemnik na owoce i warzywa lub; W komorze na świeżą żywność, w szufladzie na warzywa lub szufladzie Everfresh+ (jeśli jest dostępna), pod warunkiem, że lodówka jest ustawiona na temperaturę wyższą niż 5°C
Świeże mięso, drób, ryby, kielbasy itd., gotowane jedzenie	Jeśli jest to możliwe, komora o zerowej temperaturze (na jedzenie śniadaniowe)/komora chłodząca
Produkty gotowe do spożycia, produkty w paczkach, produkty w puszkach i produkty marynowane	Półki górne lub półka drzwiowa
Napoje, butelki, przyprawy i przekąski	Półki na drzwiach

### Przechowywanie żywności w komorze zamrażarki

- Funkcję szybkiego zamrażania można włączyć na 4-6 godzin przed zamrożeniem i przyspieszyć chłodzenie.
- Przed umieszczeniem gorących posiłków w komorze zamrażarki należy je ostudzić do temperatury pokojowej.
- Żywność przeznaczoną do zamrożenia należy podzielić na porcje i zamrozić w osobnych opakowaniach.
- Zaleca się zapakowanie jedzenia przed włożeniem go do zamrażarki.
- W celu uniknięcia przekroczenia czasu przechowywania, należy zapisać datę zamrożenia, termin przydatności do spożycia i nazwę produktu na opakowaniu, zgodnie z okresem przechowywania różnych rodzajów żywności.
- Należy szybko spożyć rozmrożoną żywność. Rozmrożonej żywności nie można ponownie zamrozić chyba, że zostanie ugotowana. Nie można bezpiecznie spożywać ponownie zamrożonej żywności bez jej ugotowania po rozmrożeniu.
- Podczas zamrażania świeżych produktów, nie powinny one dotykać już zamrożonych produktów. W przeciwnym razie zamrożone produkty zostaną rozmrożone.

### Przechowywanie żywności, która jest sprzedawana w stanie zamrożonym

- Przechowując żywność, należy przestrzegać terminów podanych w niniejszej instrukcji.
- W celu ochrony jakości żywności należy zachować możliwie najkrótszy odstęp czasu między jej zakupem, a włożeniem do zamrażarki.
- Kupuj mrożoną żywność przechowywaną w temperaturze -18°C lub niższej.
- Należy unikać kupowania żywności, której opakowania są pokryte lodem itp. - oznacza to, że produkt mógł być częściowo rozmrożony i ponownie zamrożony. Temperatura ma wpływ na jakość żywności.
- Przechowywać żywność przez czas zalecany przez producenta. Wyjmuj z zamrażarki tylko tyle jedzenia, ile potrzebujesz.
- Z wyjątkiem przypadków skrajnych warunków środowiskowych, jeśli przechowywanie produktu (w tabeli zalecanych wartości) jest szczegółowo określone, żywność zachowuje świeżość przez dłuższy czas, zarówno w komorze na świeżą żywność, jak i w komorze zamrażarki.

- Jeśli komora na świeże jedzenie jest ustawiona na niższą temperaturę, świeże owoce i warzywa mogą zostać częściowo zamrożone.
- Dwugwiazdkowe komory są odpowiednie do wstępnie zamrożonej żywności. Można przechowywać lody i kostki lodu.
- Zamrażać żywność tylko w komorze 4-gwiazdkowej.

Mięso i ryby		Przygotowanie	Maksymalny czas przechowywania (miesiące)	
Produkty mięsne	Cielęcina	Stek	Pokroić na kawałki o grubości 2 cm i umieścić między nimi folię lub szczelnie owijając rozciągnij je	6-8
		Pieczeń	Umieść kawałki mięsa w woreczku do mrożenia lub szczelnie owiń, naciągając	6-8
		Kostki	W małych kawałkach	6-8
		Sznycele, kotlety	Umieszczając folię pomiędzy pokrojonymi plastrami lub owiń pojedynczo, naciągając folię	6-8
	Baranina	Kotlety	Umieszczając folię pomiędzy pokrojonymi plastrami lub owiń pojedynczo, naciągając folię	4-8
		Pieczeń	Umieść kawałki mięsa w woreczku do mrożenia lub szczelnie owiń, naciągając	4-8
		Kostki	Umieść kawałki mięsa w woreczku do mrożenia lub szczelnie owiń, naciągając	4-8
	Wołowina	Pieczeń	Umieść kawałki mięsa w woreczku do mrożenia lub szczelnie owiń, naciągając	8-12
		Stek	Pokroić na kawałki o grubości 2 cm i umieścić między nimi folię lub szczelnie owijając rozciągnij je	8-12
		Kostki	W małych kawałkach	8-12
		Gotowane mięso	Małe kawałki zapakuj w woreczek do mrożenia	8-12
	Mięso mielone	Bez przypraw, w płaskich woreczkach	1-3	
	Podroby (kawałek)	W kawałkach	1-3	
	Kiełbasa fermentowana - Salami	Powinna być zapakowana, nawet jeśli ma osłonę.	1-3	
Szynka	Umieść folię między plasterkami	2-3		
Drób i dziczyzna	Kurczak i indyk	W folii	4-6	
	Gęś	W folii (porcja nie powinna przekraczać 2,5 kg)	4-6	
	Kaczka	W folii (porcja nie powinna przekraczać 2,5 kg)	4-6	
	Jeleń, królik, sarna	W folii (porcja nie powinna przekraczać 2,5 kg; oddzielić kości)	6-8	
Ryby i owoce morza	Ryby słodkowodne (pstrąg, karp, szczupak, sum)	Po dokładnym oczyszczeniu wnętrza i łusek należy umyć i wysuszyć, a ogon i części głowy wyciąć w razie potrzeby.	2	
	Chude ryby (okoń morski, turbot, sola)		4-6	
	Ryby tłuste (bonito, makrela, łufar, barwena, sardela)		2-4	
	Małże		Oczyszczone i w woreczkach	4-6
	Kawior		W opakowaniu, w aluminiowym lub plastikowym pojemniku	2-3

„Czas przechowywania podane w tabeli są oparte na temperaturze przechowywania -18°C.”

Owoce i warzywa	Przygotowanie	Maksymalny czas przechowywania (miesiąc)
Fasolka szparagowa i fasola tyczna	Gotowanie szokowe przez 3 minuty po umyciu i pokrojeniu na małe kawałki	10-13
Groszek	Gotowanie szokowe przez 2 minuty po obraniu i umyciu	10-12
Kapusta	Gotowanie szokowe przez 1-2 minuty po umyciu	6-8
Marchewka	Gotowanie szokowe przez 3-4 minuty po umyciu i pokrojeniu na małe kawałki	12
Papryka	Gotowanie przez 2-3 minuty po przecięciu łądygi, podzieleniu na dwie części i oddzieleniu nasion	8-10
Szpinak	Gotowanie szokowe przez 2 minuty po umyciu	6-9
Por	Gotowanie szokowe przez 5 minuty po posiekaniu	6-8
Kalafior	Gotowanie szokowe w małej ilości wody z cytryną przez 3-5 minut po oddzieleniu liści, i pocięciu różyczek na kawałki	10-12
Bakłażan	Gotowanie szokowe przez 4 minuty po umyciu i pokrojeniu na 2 cm kawałki	10-12
Kabaczek	Gotowanie szokowe przez 2-3 minuty po umyciu i pokrojeniu na 2 cm kawałki	8-10
Grzyby	Lekko podsmażyć na oleju i wyciskając na nie cytrynę	2-3
Kukurydza	Oczyszczając i pakując w kolby lub granulki	12
Jabłko i gruszka	Gotowanie szokowe przez 2-3 minuty po obraniu i pokrojeniu	8-10
Morela i brzoskwinia	Podzielić na pół i wyjąć pestki	4-6
Truskawka i malina	Po umyciu i obraniu	8-12
Pieczone owoce	Po dodaniu 10% cukru do pojemnika	12
Śliwka, wiśnia, czereśnia	Po umyciu i obraniu	8-12

„Czasy przechowywania podane w tabeli są oparte na temperaturze przechowywania -18°C.”

Nabiał	Przygotowanie	Maksymalny czas przechowywania (miesiąc)	Warunki przechowywania
Ser (oprócz sera feta)	Umieść folię między plasterkami	6-8	Można go pozostawić w oryginalnym opakowaniu do krótkotrwałego przechowywania. W przypadku długotrwałego przechowywania powinien być również zawinięty w folię aluminiową lub plastikową.
Masło, margaryna	W oryginalnym opakowaniu	6	W oryginalnym opakowaniu lub plastikowym pojemniku

„Czasy przechowywania podane w tabeli są oparte na temperaturze przechowywania -18°C.”

„Ilość świeżej żywności, która może być zamrożona przez określony czas, jest podana na etykietce.

Komora zamrażarki Ustawienie	Komora chłodziarki Ustawienie	Uwagi
-20°C	4°C	Jest to domyślne zalecane ustawienie. To ustawienie jest zalecane, jeśli temperatura otoczenia jest niższa niż 30°C.
-22 lub -24 °C	4°C	Te ustawienia są zalecane dla temperatur otoczenia powyżej 30°C.
Szybkie zamrażanie	4°C	Przydaje się, gdy chcesz szybko zamrozić żywność. Po zakończeniu procesu urządzenie powróci do poprzedniego trybu pracy.
-18°C lub mniej	2°C	Tych ustawień należy użyć, jeśli komora chłodzenia nie jest wystarczająco schłodzona ze względu na temperaturę otoczenia lub częste otwieranie drzwi.

### Szczegóły dotyczące zamrażarki

Zgodnie z normą IEC 62552, zamrażarka musi być w stanie zamrozić 4,5 kg żywności do temperatury -18°C lub niższej, przy temperaturze otoczenia 25°C, w ciągu 24 godzin, na każde 100 litrów pojemności komory zamrażarki.

Żywność można przechowywać przez dłuższy czas tylko w temperaturze równej -18°C lub niższej.

Żywność może zachować świeżość mięsami (w temperaturze przynajmniej -18°C). Żywność przeznaczona do zamrożenia nie może się stykać z wcześniej zamrożoną żywnością, aby uniknąć częściowego jej rozmrożenia.

Warzywa należy zagotować i odcedzić wodę, aby wydłużyć czas zamrażania. Umieść żywność w hermetycznych opakowaniach po odfiltrowaniu i włóż do zamrażarki. Banany, pomidory, sałata, seler, gotowane jajka, kartofle i podobna żywność nie powinna być mrożona. W przypadku zamrożenia tych produktów będzie to miało negatywny wpływ tylko na wartości odżywcze i walory żywieniowe. Nie ma jednak mowy o gniciu, które zagrażałoby zdrowiu człowieka.

### Umieszczanie żywności

**Półki zamrażarki:** różne mrożonki, takie jak mięso, ryby, lody, warzywa itp.

**Półki w komorze chłodziarki:** artykuły spożywcze w garnkach, zakrytych talerzach i zakrytych pojemnikach, jajka (w zamkniętym pojemniku)

**Półki na drzwiach komory chłodziarki:** niewielkie ilości zapakowanej żywności lub napoje

**Pojemnik na owoce i warzywa:** warzywa i owoce

**Komora świeżej żywności:** artykuły spożywcze (żywność na śniadanie, produkty mięsne do spożycia w krótkim czasie)

## 6.3 Technologie pojemnika na owoce i warzywa

### HarvestFresh

Owoce i warzywa przechowywane w szufladach na warzywa oświetlone technologią HarvestFresh dłużej zachowują zawartość witamin dzięki cyklowi niebieskiego, zielonego, czerwonego światła i ciemności, które symulują cykl dnia.

Jeśli drzwi produktu zostaną otwarte w ciemnym okresie HarvestFresh technologii, Twój produkt automatycznie wykryje to i oświetli szufladę warzywną jedną z niebieskich, zielonych lub czerwonych świateł w kolejności dla Twojej wygody. Okres ciemności będzie trwał po zamknięciu pokrywy produktu, co symbolizuje noc w cyklu dziennym.

## 6.4 Alarm otwarcia drzwi

System ostrzegania o otwartych drzwiach lodówki może się różnić w zależności od modelu.

### Wersja 1;

Jeśli drzwi urządzenia pozostaną otwarte przez określony czas (między 60 sek. a 120 sek.), włączy się dźwiękowy sygnał ostrzegawczy; w zależności od modelu urządzenia może być również wyświetlany wizualny sygnał ostrzegawczy (błysk światła). Jeśli zamkniesz drzwi urządzenia lub naciśniesz przycisk na ekranie urządzenia, jeśli taki istnieje, dźwięk ostrzegawczy ustanie.

### Wersja 2;

Jeśli drzwi urządzenia pozostają otwarte przez określony czas (od 60 sek. do 120 sek.), włącza się alarm otwarcia drzwi. Alarm otwarcia drzwi jest emitowany stopniowo. Najpierw zaczyna rozbrzmiewać ostrzeżenie dźwiękowe. Po 4 minutach, jeśli drzwi nadal nie są zamknięte, włącza się ostrzeżenie wizualne (błysk oświetlenia). Alarm otwarcia drzwi zostanie opóźniony o określony czas (między 60 sek. a 120 sek.), gdy zostanie naciśnięty dowolny klawisz na ekranie produktu, jeśli taki istnieje. Wtedy proces rozpocznie się od nowa. Gdy drzwi urządzenia zostaną zamknięte, alarm otwarcia drzwi zostanie anulowany.

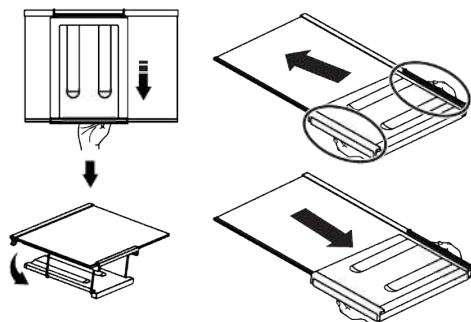
## 6.5 Składana półka na wino \*

Pozwala na przechowywanie butelek z winem. Aby użyć półki, chwyć plastikową część i delikatnie pociągnij ją w dół. Można teraz korzystać ze składanej półki na wino.

**\*Opcjonalne:** Rysunki w niniejszej instrukcji obsługi są schematyczne i mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu urządzenia. Jeśli posiadany produkt nie zawiera odpowiednich części, informacje dotyczą innych modeli.



Na składanej półce zaleca się przechowywanie maksymalnie 2 butelek wina.



Aby zamontować półkę na wino należy najpierw wyjąć szklaną półkę z lodówki. Umieść półkę na wino na szklanej półce, wpychając plastikową część przez przednie i tylne rowki, jak pokazano na rysunku. Produkt będzie gotowy do użycia ze składaną półką na wino.

Aby wyjąć składaną półkę na wino, należy najpierw wyjąć szklaną półkę z lodówki. Następnie należy chwycić plastikową część i pociągnąć w dowolnym kierunku. W razie potrzeby można teraz korzystać z produktu bez składanej półki na wino.

## 6.6 AeroFlow

Jest to system rozdziału powietrza zapewniający jednorodny rozkład temperatury. Dzięki cyrkulacji powietrza zapewniony jest jednorodny rozkład temperatury w komorze do przechowywania świeżych produktów spożywczych, a wahania temperatury są utrzymywane na niskim poziomie. Nie ma bezpośredniego nadmuchu powietrza nad żywnością, co pomaga zmniejszyć utratę wilgoci. Zachowuje to świeżość żywności przechowywanej w komorze na świeżą żywność w lodówce. W ten sposób żywność jest przechowywana w bardziej stabilnych temperaturach, a kontakt z powietrzem jest ograniczony. Zapobiega się suszeniu i kurczeniu się żywności przez utratę wilgoci, a świeżość zostaje zachowana przez dłuższy czas.

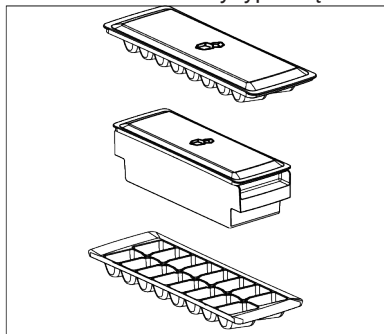
## 6.7 Miejsce przechowywania lodu

### Pojemnik na lód

Pojemnik na lód umożliwia łatwe wyjmowanie lodu z chłodziarki.

### Stosowanie pojemnika na lód

1. Wyjmij pojemnik na lód z komory zamrażarki.
2. Napełnij pojemnik na lód wodą.
3. Umieść pojemnik na lód w komorze zamrażarki. Lód będzie gotowy po około dwóch godzinach.
4. Wyjmij pojemnik z lodem z komory zamrażarki i wygnij go nieznacznie nad naczyniem, w którym ma być podany lód. Lód łatwo wysypie się do naczynia.



## 6.8 Pojemnik na jajka

Pojemnik na jajka możesz umieścić na którejkolwiek półce na drzwiach lub korpusu. Jeśli pojemnik na jajka ma być umieszczony na półce korpusu, polecamy wybrać chłodniejsze dolne półki.

- Nigdy nie umieszczaj pojemnika na jajka w komorze zamrażarki.

### Szuflada przechowywania w zimnie

Szuflada do przechowywania w niskich temperaturach może osiągnąć niższe temperatury w lodówce. Użyj tej szuflady do produktów delikatесowych (salami, kiełbasa itp.) i produktów mlecznych, które wymagają chłodniejszych warunków przechowywania lub mięsa, kurczaka lub ryb przeznaczonych do szybkiego spożycia. W tej szufladzie nie należy przechowywać owoców ani warzyw.

## 7 Konserwacja i utrzymywanie w czystości

Najpierw przeczytaj "Instrukcje bezpieczeństwa"!

- Odłącz urządzenie przed czyszczeniem.
- Kurz z kratki wentylacyjnej na tylnej stronie produktu powinien być usuwany (bez otwierania pokrywy) przynajmniej raz w roku. Czyszczenie powinno odbywać się suchą szmatką.
- Uważaj, żeby woda nie dostała się do obudowy lampy i innych części elektrycznych.
- Umyj drzwi wilgotną szmatką. Wyjmij całą zawartość, żeby wyjąć drzwi i półki nadwozia. Podnieś półki drzwi do góry, żeby je zdjąć. Po wyczyszczeniu i wysuszeniu przesuń je z powrotem na miejsce od góry do dołu.
- Nigdy nie używaj wody zawierającej chlor ani środków czyszczących do czyszczenia zewnętrznej powierzchni produktu lub chromowanych części. Chlor powoduje rdzę na tego typu metalowych powierzchniach.
- Aby zapobiec odklejaniu się lub odkształceniu odcisków na plastikowej części, nie używaj ostrych, ściernych narzędzi, mydła, środków czystości domowych, detergentów, benzyny, pasty itp. Do czyszczenia użyj miękkiej ściereczki z letnią wodą i wysusz.
- W produktach bez technologii No Frost; Na tylnej ścianie komory chłodzenia tworzą się krople wody oraz do grubości palca szronu. Nie czyść go i absolutnie nie nakładaj oleju ani podobnych substancji.
- Do czyszczenia zewnętrznej powierzchni produktu używaj tylko lekko wilgotnej ściereczki z mikrofibry. Gąbki i inne rodzaje ściereczek czyszczących mogą powodować zadrapania.
- Aby wyczyścić powierzchnie wewnętrzne produktu, umyj wszystkie zdejmowane części łagodnym roztworem mydła, wody i sody oczyszczonej. Dokładnie oplucz i wysusz do końca. Zapobiegaj dostawaniu się wody do światła i panelu sterowania.

- Nie używaj octu, spirytusu ani innych środków czystości na bazie alkoholu na żadnych powierzchniach wewnętrznych.

### **Zewnętrzne powierzchnie ze stali nierdzewnej**

Użyj nieściernego środka do czyszczenia stali nierdzewnej i nałóż go miękką ściereczką bez włóczków. Do polerowania delikatnie przetrzyj powierzchnię ściereczką z mikrofibry zwilżoną wodą i użyj suchej polerki. Zawsze podążaj za słojami stali nierdzewnej.

### **Zapobieganie nieprzyjemnym zapachom**

Do produkcji produktu nie stosuje się substancji, które mogłyby powodować zapach. Jednak zapachy mogą powstać z powodu

nieprawidłowego przechowywania żywności i niewłaściwego czyszczenia powierzchni wewnętrznej produktu.

- Aby temu zapobiec, czyść co 15 dni wodą z sodą oczyszczoną.
- Przechowuj jedzenie w szczelnie zamkniętych pojemnikach, ponieważ mikroorganizmy uwalniane z otwartej żywności mogą powodować nieprzyjemne zapachy.
- Nigdy nie przechowuj przeterminowanej lub zepsutej żywności w swoim produkcie.

### **Ochrona powierzchni plastikowych**

Jeśli olej rozleje się na plastikowe powierzchnie, natychmiast je wyczyść ciepłą wodą, ponieważ olej może uszkodzić powierzchnię.

## **8 Rozwiązywanie problemów**

Najpierw przeczytaj „Instrukcje bezpieczeństwa”!

Przed skontaktowaniem się z serwisem należy sprawdzić tę listę. Umożliwi to zaoszczędzenie czasu i pieniędzy. Ta lista zawiera często spotykane problemy niezwiązane z wadami jakości wykonania lub materiałów. Pewne wymienione tutaj funkcje mogą nie dotyczyć posiadanego produktu.

Jeśli problem nie zniknie po wykonaniu instrukcji podanych w tym rozdziale, skontaktuj się ze sprzedawcą lub autoryzowanym serwisem. Nie próbuj naprawiać produktu.

### **Lodówka nie działa.**

- Wtyk zasilania nie jest włożony do końca. >>> Dociśnij go do końca w gniazdku.
- Bezpiecznik podłączony do gniazda zasilającego produkt lub bezpiecznik główny jest przepalony. >>> Sprawdź bezpiecznik.

### **Kondensacja na bocznej ścianie komory chłodziarki (WIELOSTREFOWE, KONTROLA CHŁODZENIA I FLEXI ZONE).**

- Drzwi są otwierane zbyt często. >>> Należy uważać, aby nie otwierać zbyt często drzwi urządzenia.

- Środowisko jest za wilgotne. >>> Produktu nie należy instalować w wilgotnych środowiskach.
- Żywność zawierająca płyny jest przechowywana w nieszczelnych opakowaniach. >>> Żywność zawierająca płyny należy przechowywać w zamkniętych opakowaniach.
- Drzwi produktu pozostały otwarte. >>> Nie wolno pozostawiać otwartych drzwi produktu przez długi czas.
- Termostat jest ustawiony na bardzo niską temperaturę. >>> Ustaw termostat na odpowiednią temperaturę.

### **Sprężarka nie działa.**

- W przypadku nagłej awarii zasilania lub wyciągnięcia kabla zasilającego z gniazda i podłączenia go z powrotem ciśnienie gazu w układzie chłodzenia produktu jest niezrównoważone, co wyzwala zabezpieczenie termiczne sprężarki. Produkt ponownie się uruchomi po około 6 minutach. Jeśli produkt nie uruchomi się po tym czasie, skontaktuj się z serwisem.

- Odmrażanie jest aktywne. >>> To jest normalne w przypadku produktu z całkowicie zautomatyzowanym odmrażaniem. Odmrażanie odbywa się okresowo.
- Produkt nie jest podłączony. >>> Upewnij się, że kabel zasilania jest podłączony.
- Nastawa temperatury jest niepoprawna. >>> Wybierz poprawną nastawę temperatury.
- Brak zasilania. >>> Po przywróceniu zasilania produkt będzie kontynuował normalną pracę.

#### **Hałas pracy lodówki zwiększa się podczas używania.**

- Wydajność robocza produktu może się zmieniać w zależności od zmian temperatury otoczenia. To jest sytuacja normalna, a nie awaria.

#### **Lodówka włącza się za często lub na zbyt długo.**

- Nowy produkt może być większy niż poprzedni. Większe produkty pracują dłużej.
- Temperatura w pomieszczeniu może być wysoka. >>> Produkt będzie normalnie działał przed dłuższy czas przy wyższej temperaturze w pomieszczeniu.
- Produkt mógł zostać niedawno podłączony lub do środka została włożona nowa porcja żywności. >>> Produkt będzie potrzebował więcej czasu na osiągnięcie ustawionej temperatury, jeśli został niedawno podłączony lub do środka została włożona nowa porcja żywności. To jest normalne.
- Do produktu włożono ostatnio dużą ilość gorącej żywności. >>> Do produktu nie wolno wkładać gorącej żywności.
- Drzwi były często otwierane lub były otwarte przez dłuższy czas. >>> Ciepłe powietrze przedostające się do środka spowoduje wydłużenie pracy produktu. Nie należy za często otwierać drzwi.
- Drzwi zamrażarki lub lodówki mogą być uchylone. >>> Sprawdź, czy drzwi są całkowicie zamknięte.
- Urządzenie może być ustawione na zbyt niską temperaturę. >>> Ustaw wyższą temperaturę i poczekaj aż produkt ją osiągnie.

- Uszczelka drzwi lodówki lub zamrażarki może być zabrudzona, zużyta, uszkodzona lub niepoprawnie ułożona. >>> Oczyszcz lub wymień uszczelkę. Uszkodzona/podarta uszczelka drzwi spowoduje wydłużenie działania produktu w celu utrzymania bieżącej temperatury.

#### **Temperatura zamrażarki jest bardzo niska, ale temperatura lodówki jest odpowiednia.**

- Temperatura komory zamrażarki jest ustawiona bardzo nisko. >>> Ustaw wyższą temperaturę komory zamrażarki i sprawdź ponownie.

#### **Temperatura lodówki jest bardzo niska, ale temperatura zamrażarki jest odpowiednia.**

- Temperatura komory chłodziarki jest ustawiona bardzo nisko. >>> Ustaw wyższą temperaturę lodówki i sprawdź ponownie.

#### **Żywność przechowywana w szufladach komory lodówki jest zamrożona.**

- Temperatura komory chłodziarki jest ustawiona bardzo nisko. >>> Ustaw wyższą temperaturę lodówki i sprawdź ponownie.

#### **Temperatura lodówki lub zamrażarki jest za wysoka.**

- Temperatura komory lodówki jest ustawiona bardzo wysoko. >>> Ustawienie temperatury komory chłodzenia ma wpływ na temperaturę w zamrażarce. Poczekaj, aż temperatura odpowiednich części osiągnie wystarczający poziom, zmieniając temperaturę lodówki lub zamrażarki.
- Drzwi były często otwierane lub były otwarte przez dłuższy czas. >>> Nie należy za często otwierać drzwi.
- Drzwi mogą być uchylone. >>> Całkowicie zamknij drzwi.
- Produkt mógł zostać niedawno podłączony lub do środka została włożona nowa porcja żywności. >>> To jest normalne. Produkt będzie potrzebował więcej czasu na osiągnięcie ustawionej temperatury,

jeśli został niedawno podłączony lub do środka została włożona nowa porcja żywności.

- Do produktu włożono ostatnio dużą ilość gorącej żywności. >>> Do produktu nie wolno wkładać gorącej żywności.

#### **Wstrząsy lub hałas.**

- Powierzchnia nie jest płaska lub trwała >>> Jeśli produkt się kołysze, wyreguluj podstawki, aby wypoziomować produkt. Upewnij się też, że podłoże jest wystarczająco wytrzymałe i uniesie produkt.
- Wszelkie przedmioty umieszczone na produkcie mogą powodować hałas. >>> Zdejmij wszelkie przedmioty umieszczone na produkcie.
- Produkt wytwarza dźwięki przepływającego płynu, rozpryskiwania itd.
- Zasada działania produktu obejmuje przepływy płynu i gazu. >>> To jest sytuacja normalna, a nie awaria.

#### **Z produktu słyhać odgłos dmuchającego wiatru.**

- Produkt używa wentylatora w procesie chłodzenia. To jest sytuacja normalna, a nie awaria.

#### **Na wewnętrznych ścianach urządzenia dochodzi do skraplania.**

- Gorąca lub zimna pogoda zwiększy zalodzenie i kondensację. To jest sytuacja normalna, a nie awaria.
- Drzwi były często otwierane lub były otwarte przez dłuższy czas. >>> Nie należy otwierać drzwi za często, a jeśli są otwarte należy je zamknąć.
- Drzwi mogą być uchylone. >>> Całkowicie zamknij drzwi.

#### **Na powierzchni zewnętrznej lub między drzwiami produktu występuje kondensacja.**

- Pogoda może być wilgotna i to zjawisko jest normalne w takich warunkach. >>> Po zmniejszeniu wilgotności kondensacja zniknie.

#### **Nieprzyjemny zapach we wnętrzu.**

- Produkt nie jest regularnie czyszczony. >>> Czyść wnętrze regularnie za pomocą gąbki, ciepłej wody i wody z sodą oczyszczoną.
- Niektóre pojemniki i opakowania mogą wywoływać nieprzyjemne zapachy. >>> Należy używać pojemników i opakowań z materiałów niewydzielających zapachów.
- Żywność została umieszczona w nieuszczelnionych pojemnikach. >>> Żywność należy przechowywać w zamkniętych opakowaniach. Drobnoustroje mogą rozprzestrzeniać się z niezamkniętych produktów spożywczych i powodować nieprzyjemny zapach.
- Z urządzenia należy usunąć wszelką przeterminowaną i zepsutą żywność.

#### **Drzwi się nie zamykają.**

- Opakowania żywności mogą blokować drzwi. >>> Przesuń przedmioty blokujące drzwi.
- Produkt nie stoi całkowicie pionowo na ziemi. >>> Wyreguluj nóżki, aby zrównoważyć produkt.
- Powierzchnia nie jest płaska lub trwała >>> Upewnij się, że powierzchnia jest płaska i wystarczająco wytrzymała, aby udźwignąć urządzenie.

#### **Pojemnik na owoce i warzywa z regulacją wilgotności jest zablokowany.**

- Żywność może się stykać z górną częścią szuflady. >>> Zmień ułożenie żywności w szufladzie.

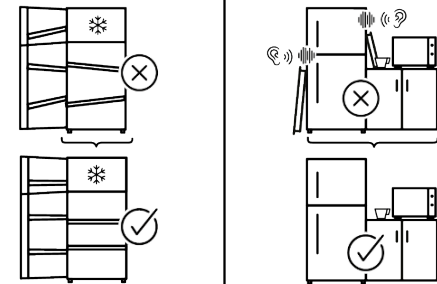
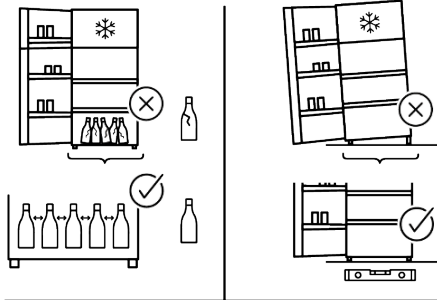
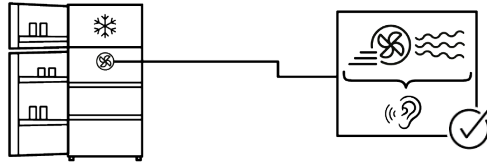
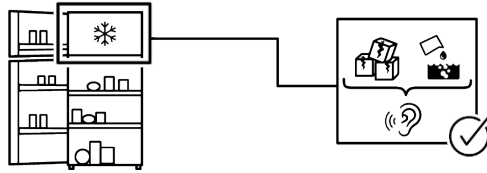
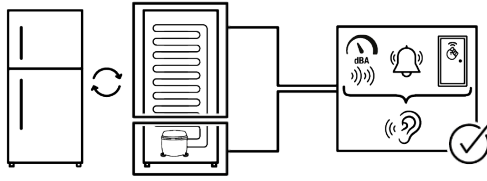
#### **Temperatura na powierzchni produktu.**

- podczas działania produktu można zaobserwować wysoką temperaturę między dwójgciem drzwi, na panelach bocznych i na tylnej części grilla. Podczas pracy urządzenia wysokie temperatury można poczuć między dwoma skrzydłami drzwi, na ścianach bocznych i na kratce z tyłu. Jest to zjawisko normalne i nie wymaga żadnej obsługi technicznej.

**Po otwarciu drzwi wentylator nadal pracuje.**

- Wentylator może nadal działać, gdy drzwi zamrażarki są otwarte.

Jeśli problem nie zniknie po wykonaniu instrukcji podanych w tym rozdziale, skontaktuj się ze sprzedawcą lub autoryzowanym serwisem. Nie próbuj naprawiać produktu. To jest normalne.



## ZASTRZEŻENIE

Niektóre (proste) awarie mogą być odpowiednio naprawione przez użytkownika końcowego bez żadnych problemów związanych z bezpieczeństwem lub wynikającym z tego niebezpiecznego użytkownika, pod warunkiem, że zostaną wykonane w określonych granicach i zgodnie z poniższymi instrukcjami (patrz: część „Naprawa samodzielna”).

Dlatego, o ile nie określono inaczej w części „Naprawa samodzielna” poniżej, naprawy powinny być kierowane do zarejestrowanych warsztatów w celu uniknięcia problemów związanych z bezpieczeństwem. Zarejestrowany profesjonalny podmiot zajmujący się naprawami to warsztat, któremu producent przyznał dostęp do instrukcji i wykazu części zamiennych tego produktu zgodnie z metodami opisanymi w aktach prawnych zgodnie z dyrektywą 2009/125/WE.

**Jednak tylko agent serwisowy (tj. autoryzowane profesjonalne warsztaty), z którym można skontaktować się pod numerem telefonu podanym w instrukcji obsługi/karcie gwarancyjnej lub za pośrednictwem autoryzowanego sprzedawcy, może świadczyć usługi na warunkach gwarancji. Dlatego informujemy, że naprawy wykonywane w warsztatach profesjonalnych (nieautoryzowanych przez) Beko powodują utratę gwarancji.**

### **Naprawa samodzielna**

Użytkownik końcowy może dokonać samodzielnej naprawy wyłącznie następujących części zamiennych: rączek drzwi, zawiasów, półek, koszyków i uszczelek drzwi (zaktualizowana lista jest również dostępna support.beko.com od 1 marca 2021).

Ponadto, aby zapewnić bezpieczeństwo produktu i zapobiec ryzyku poważnych obrażeń, wspominaną samodzielną naprawę należy przeprowadzić zgodnie z instrukcjami zawartymi w instrukcji samodzielnej naprawy lub dostępnymi na support.be-

ko.com. Dla własnego bezpieczeństwa odłącz produkt od zasilania przed przystąpieniem do samodzielnej naprawy.

Próby naprawy i naprawy części, które nie zostały wymienione na liście i/lub nie zostały opisane w instrukcjach użytkownika dotyczących naprawy własnej lub które są dostępne w support.beko.com, mogą stanowić naruszenie zasad bezpieczeństwa, których nie można przypisać Beko, i powodują unieważnienie gwarancji na produkt. W związku z tym zdecydowanie zaleca się, aby użytkownicy końcowi powstrzymali się od podejmowania prób wykonywania napraw spoza wymienionego wykazu części zamiennych, kontaktując się w takich przypadkach z autoryzowanymi warsztatami lub zarejestrowanymi warsztatami. Wręcz przeciwnie, takie próby przeprowadzone przez użytkowników końcowych mogą spowodować problemy z bezpieczeństwem i uszkodzić produkt, a następnie spowodować pożar, powódź, porażenie prądem i poważne obrażenia ciała.

Na przykład, ale nie ograniczając się do niego, następujące naprawy muszą być skierowane do autoryzowanych warsztatów profesjonalnych lub zarejestrowanych warsztatów profesjonalnych: sprężarka, obwód chłodzenia, płyta główna, płyta inwertera, płyta wyświetlacza itp.

Producent/sprzedawca nie może być pociągnięty do odpowiedzialności w każdym przypadku, gdy użytkownicy końcowi nie zastosują się do powyższego.

Dostępność części zamiennych zakupionej lodówki wynosi 10 lat. W tym okresie dostępne będą oryginalne części zamienne do prawidłowej obsługi lodówki

Minimalny okres gwarancji na zakupioną lodówkę wynosi 24 miesiące.

Ten produkt jest wyposażony w źródło światła klasy energetycznej „G”.

Źródło światła w tym produkcie może zostać wymienione wyłącznie przez specjalistę.

## Gwarancja jakości

Drodzy Klienci,

Dziękujemy za zakup naszych produktów. Jesteśmy przekonani, że nasze urządzenia będą służyć przez lata. Każdy produkt firmy Beko jest objęty 2-letnią gwarancją

Warunki gwarancji Beko S.A.:

BEKO spółka akcyjna z siedzibą w Warszawie (02-134), przy ulicy 1 Sierpnia 6A, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem: 0000078147 (dalej: „BEKO”) udziela gwarancji jakości (dalej: „Gwarancja”) na wprowadzone przez BEKO do obrotu na terenie Polski produkty marki BEKO (dalej: „Urządzenia”) osobom, które nabyły te produkty („Użytkownik”) na następujących warunkach:

### I. ZAKRES OCHRONY.

1. BEKO gwarantuje, że Urządzenie zakupione przez Użytkownika jest wolne od wad produkcyjnych lub materiałowych, powstałych z przyczyn tkwiących w tym Urządzeniu (dalej: „Wada”), które ujawnią się w ciągu terminu określonego w części II. niniejszych Warunków Gwarancji (dalej: „Okres Gwarancyjny”).
2. W razie ujawnienia się Wady Produktu w trakcie Okresu Gwarancyjnego, zostanie ona usunięta na koszt BEKO w sposób uzależniony od właściwości wady, na zasadach i w zakresie określonym w niniejszych Warunkach Gwarancji.
3. BEKO zobowiązuje się do usunięcia Wady poprzez dokonanie nieodpłatnej naprawy lub wymiany Urządzenia, bądź też reklamacja zgłoszona na podstawie niniejszych Warunków Gwarancji zostanie rozpoznana w inny sposób uzgodniony przez BEKO i Użytkownika.
4. Udzielona gwarancja jest ważna będzie wykonywana wyłącznie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

### II. CZAS TRWANIA GWARANCJI.

1. Okres Gwarancyjny wynosi 24 miesiące licząc od daty zakupu Urządzenia przez pierwszego Użytkownika.
2. Udzielona gwarancja nie obejmuje Urządzeń, które nie posiadają tabliczki znamionowej Urządzenia.

### III. PROCEDURA ZGŁOSZENIA REKLAMACYJNEGO.

1. Wady Urządzenia ujawnione w Okresie Gwarancyjnym będą usuwane pod warunkiem przedstawienia przez Użytkownika dowodu zakupu tego Urządzenia zawierającego oznaczenia niezbędne do jego identyfikacji ( model, datę zakupu).
2. W przypadku zgłoszenia wad Urządzeń, które wymagają fachowej instalacji do sieci elektrycznej lub gazowej (tj.: kuchnie, płyty grzewcze i piekarniki elektryczne), realizacja uprawnień z Gwarancji uzależniona jest od przedstawienia przez Użytkownika dowodu, na którym widnieją dane instalatora oraz jego numer uprawnień elektrycznych lub gazowych.
3. Uprawnienia wynikające z niniejszych Warunków Gwarancji mogą być zrealizowane przez Użytkownika wyłącznie w Autoryzowanych Punktach Serwisowych BEKO (dalej: „Serwis”) po uprzednim dokonaniu zgłoszenia na Infolinii BEKO pod numerem telefonu: 222 50 14 14.
4. Urządzenie (małe AGD) powinno być odpowiednio zapakowane i zabezpieczone przez Użytkownika na czas transportu do punktu serwisowego Beko.
5. Urządzenie do zabudowy meblowej powinno być udostępnione do naprawy przez Użytkownika lub Sprzedawcę w sposób umożliwiający przystąpienie do jego naprawy przez pracowników Serwisu Beko.

6. Wady Urządzenia będą usunięte w terminie 21 dni od daty zgłoszenia Wady na Infolinii BEKO.
7. Jeżeli część zamienna wymieniana w ramach uprawnień wynikających z niniejszych Warunków Gwarancji Urządzenia jest sprowadzana z zagranicy, termin naprawy, o którym mowa w punkcie 5 powyżej, może ulec wydłużeniu jednak, nie więcej niż do 30 dni licząc odpowiednio od daty zgłoszenia Wady na Infolinii BEKO. BEKO zastrzeżę, że w wyjątkowych przypadkach, gdy Wada nie wpływa na funkcjonowanie Urządzenia, dopuszczalne jest przekroczenie terminu 30 dni opisanego w zdaniu poprzedzającym, jednak nie więcej niż o 30 kolejnych dni. Informacje o spodziewanych terminach napraw dostępne są na Infolinii BEKO pod numerem 22 250 14 14.
8. Po usunięciu Wady, Urządzenie zostanie dostarczone Użytkownikowi na koszt BEKO.

#### IV. WYŁĄCZENIA.

1. Warunkiem skorzystania z niniejszych Warunków Gwarancji jest:
    - użytkowanie Urządzenia zgodnie z Instrukcją Obsługi dołączoną do tego Urządzenia i jego przeznaczeniem, jak również odpowiednia konserwacja Urządzenia;
    - użytkowanie w warunkach indywidualnego gospodarstwa domowego.
    - stosowanie osprzętu zalecanego przez producenta;
    - brak ingerencji w Urządzenie przez osoby do tego nieupoważnione;
    - brak ingerencji w tabliczkę znamionową z numerem seryjnym Urządzenia.
    - Udzielona przez Beko Gwarancja nie obejmuje:
      - wad powstałych z przyczyn innych niż tkwiące w Urządzeniu;
    - czynności przewidzianych w Instrukcji Obsługi, do wykonania których zobowiązany jest Użytkownik Urządzenia
      - we własnym zakresie i na swój koszt, w tym: instruktażu dotyczącego obsługi Urządzenia, instalacji oraz regulacji urządzenia gazowego (w tym ustawienia płomienia oszczędnościowego palników, wymiana dysz itp.);
- usterek powstałych w wyniku nieprawidłowego lub niewłaściwego użytkowania, niedbalstwa, przypadkowego uszkodzenia Urządzenia, nieodpowiedniego napięcia prądu lub dokonania jakichkolwiek zmian, które mają wpływ na niewłaściwe działanie Urządzenia, i które naprawiane były przez osoby nieupoważnione, używania instalacji niezgodnych z odpowiednimi Polskimi Normami i innych niż wymienione w Instrukcji Obsługi Urządzenia;
  - uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych, korozji, innych uszkodzeń spowodowanych działaniem lub zaniedbaniem Użytkownika lub powstałych na skutek działania sił zewnętrznych (do których zalicza się w szczególności wyładowania atmosferyczne, skoki napięcia, wszystkiego rodzaju awarie domowej instalacji wodno-kanalizacyjnej, itp.), a także powstałych na skutek przedostania się zanieczyszczeń lub ciał obcych do Urządzenia.
  - elementów ze szkła oraz plastiku;
  - odbarwień Urządzenia lub poszczególnych jego części;
  - usterek powstałych w wyniku niewłaściwego montażu Urządzenia w zabudowie meblowej, niezgodnego z Instrukcją Obsługi Urządzenia lub innymi wytycznymi dotyczącymi montażu sprzętu w zabudowie meblowej określonymi przez Producenta;
  - usterek powstałych na skutek przechowywania i użytkowania Urządzenia w warunkach, które są niezgodne z normalnymi warunkami domowymi określonymi wymaganiami powszechnie obowiązujących przepisów prawa i odpowiednich Polskich Norm.

- gwarancji nie podlegają również elementy eksploatacyjne oraz ulegające naturalnemu zużyciu tj.: baterie, noże, filtry, żarówki itp.

#### **V. POZOSTAŁE POSTANOWIENIA.**

Niniejsze warunki gwarancji mają zastosowanie do Urządzeń zakupionych od dnia 01.03.2021 r. Gwarant oświadcza, że niniejsza Gwarancja jest udzielana Użytkownikowi dodatkowo i nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Użytkownika wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej na podstawie Kodeksu cywilnego.



## ¡Lea primero este manual!

### Nuestro valioso cliente,

Gracias por elegir el producto Beko. Queremos que obtenga los mejores resultados con este producto, fabricado con alta calidad y tecnología. Para ello, lea atentamente este manual y los demás documentos incluidos antes de utilizarlo.

Siga toda la información y las advertencias del manual de usuario. Esto le protegerá a usted y a su producto de posibles peligros. Conserve el manual de usuario. Si le entrega el producto a otra persona, incluya el manual de usuario.






### Los siguientes símbolos aparecen en el manual del usuario y en el producto:



Lea el manual del usuario.



Peligro que puede provocar la muerte o lesiones.

 <b>ENERG</b>  	Se puede acceder a la información del modelo almacenada en la base de datos del aparato ingresando al siguiente sitio web y buscando el identificador de su modelo (*) que se encuentra en la etiqueta energética.
SUPPLIER'S NAME	MODEL IDENTIFIER → (*)
	
	<a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>





<b>1</b>	<b>Instrucciones de seguridad .....</b>	<b>136</b>
1.1	Símbolos de seguridad importan- tes.....	136
1.2	Intención de uso .....	136
1.3	Seguridad de Niños, Personas Vulnerables y Mascotas.....	137
1.4	Seguridad eléctrica .....	137
1.5	Seguridad en el manejo .....	138
1.6	Seguridad de la instalación .....	139
1.7	Seguridad Operacional.....	142
1.8	Seguridad en el almacenamiento de alimentos .....	145
1.9	Seguridad de mantenimiento y limpieza.....	146
1.10	Iluminación .....	147
1.11	Desecho del Producto Usado .....	147
<b>2</b>	<b>Instrucciones medioambientales....</b>	<b>147</b>
2.1	Cumplimiento de la Directiva RA- EE y eliminación del producto de desecho:.....	147
<b>3</b>	<b>El frigorífico .....</b>	<b>149</b>
<b>4</b>	<b>Instalación .....</b>	<b>149</b>
4.1	Lugar correcto para la instalación	150
4.2	Advertencia de superficie calien- te.....	150
<b>5</b>	<b>Preparación .....</b>	<b>150</b>
5.1	Qué hacer para ahorrar energía....	150
5.2	Uso de primera vez.....	151
5.3	Clase climática y definiciones .....	151
<b>6</b>	<b>Uso de su electrodoméstico .....</b>	<b>152</b>
6.1	Panel de Control del Producto.....	152
6.2	Conservación de alimentos en el frigorífico .....	154
6.3	Tecnologías para el cajón de fru- ta y verdura .....	158
6.4	Alarma de puerta abierta .....	158
6.5	Botellero plegable.....	158
6.6	aeroflujo .....	159
6.7	Zona de depósito de hielo .....	159
6.8	Huevera .....	159
<b>7</b>	<b>Mantenimiento y limpieza .....</b>	<b>159</b>


## 1 Instrucciones de seguridad


- Esta sección incluye las instrucciones de seguridad necesarias para evitar riesgos de lesiones personales o daños materiales.
- Nuestra empresa no se hace responsable de los daños que puedan ocurrir de no seguir estas instrucciones.
- Haga que las operaciones de instalación y reparación sean realizadas siempre por el fabricante, un servicio técnico autorizado o una persona que será descrita por la empresa importadora.
- Utilice únicamente repuestos y accesorios originales.
- No repare ni reemplace ningún componente del aparato a menos que esté claramente especificado en el manual del usuario.
- No realice ninguna modificación en el producto.


### 1.1 Símbolos de seguridad importantes


 Peligro de descarga eléctrica.

 Lea el manual de usuario.

 Peligro que puede provocar quemaduras por contacto con superficies calientes.

 Material combustible, advertencia de riesgo de incendio.

 ¡Riesgo de lesiones por contacto con superficies afiladas!

 Riesgo de radiación UV-C

### 1.2 Intención de uso

- Este producto no es apto para uso comercial y no debe utilizarse para un fin distinto del previsto.
- Este aparato ha sido diseñado para funcionar en interiores, como casas o entornos similares.

Por ejemplo:

En las cocinas del personal de las tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo,

En casas de campo,

En las unidades de hoteles, moteles u otras instalaciones de descanso que sean utilizadas por los clientes,

En albergues, o ambientes similares,

En servicios de catering y aplicaciones similares no minoristas.

- Este producto no se debe utilizar en entornos exteriores abiertos o cerrados, como embarcaciones, autocaravanas,

balcones o terrazas. Exponer el aparato a la lluvia, la nieve, la luz solar y el viento puede conllevar un riesgo de incendio.

### 1.3 Seguridad de Niños, Personas Vulnerables y Mascotas

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales subdesarrolladas o falta de experiencia y conocimiento si están bajo supervisión o han recibido instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y la peligros involucrados.
- A los niños entre 3 y 8 años se les permite poner y sacar alimentos del frigorífico.
- Los niños y los animales domésticos no deben jugar, subirse o entrar en el aparato.
- Los niños y los animales domésticos deben mantenerse alejados de la zona de la cabina (compresor) donde se encuentran las piezas eléctricas.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños, a menos que haya alguien que los supervise.

- Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños. Riesgo de lesiones y asfixia.
- Si la puerta del producto dispone de cerradura, mantenga la llave fuera del alcance de los niños.

### 1.4 Seguridad eléctrica

- El aparato no debe estar enchufado durante las operaciones de instalación, mantenimiento, limpieza y reparación.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por la persona enviada por el fabricante, el proveedor de servicios autorizado o el importador para evitar cualquier peligro potencial.
- No meta el cable de corriente debajo del aparato o en la parte trasera del aparato. No coloque objetos pesados sobre el cable de corriente. El cable de corriente no debe doblarse, aplastarse ni entrar en contacto con ninguna fuente de calor.
- Utilice únicamente un cable original. No utilice cables cortados o dañados.
- No utilice un cable extensor, un enchufe múltiple o un adaptador en el funcionamiento de su aparato.

- Los enchufes múltiples portátiles o las fuentes de corriente portátiles pueden sobrecalentarse y provocar incendios. Por lo tanto, no tenga fuentes de alimentación portátiles con varios enchufes detrás o cerca del aparato.
- Antes de enchufar el aparato a la red eléctrica, retire el cable de alimentación del gancho del condensador (si existe) durante la instalación.
- El usuario no debe poder alcanzar las piezas eléctricas después de la instalación.
- No enchufe el cable de corriente del aparato en una toma de corriente floja o dañada. Este tipo de conexiones pueden provocar sobrecalentamiento e incendio.
- El enchufe debe ser fácilmente accesible. Si esto no es posible, la instalación eléctrica deberá incluir un mecanismo que cumpla con la reglamentación eléctrica y que desconecte todos los terminales de la red eléctrica (fusible, interruptor, interruptor principal, etc.).
- El aparato no debe funcionar con un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, o un sistema controlado a distancia.
- No utilice el aparato con los pies desnudos o el cuerpo mojado.
- No toque el enchufe con las manos mojadas.
- Al desenchufar el aparato, no sujete el cable de corriente, sino el enchufe.
- Asegúrese de que el enchufe no esté húmedo, sucio o polvoriento.
- Nunca conecte su aparato a dispositivos de ahorro energético. Estos sistemas son perjudiciales para el aparato.



### **1.5 Seguridad en el manejo**

- Asegúrese de desenchufar el aparato antes de transportar el producto.
- Este aparato es pesado, no debe ser manipulado por una sola persona. Puede sufrir lesiones si el producto se le cae encima. No golpee ni deje caer el producto durante el transporte.
- Cierre siempre las puertas y no sujete el producto por las puertas mientras lo transporta.
- Tenga cuidado de no dañar el sistema de enfriamiento y las tuberías mientras manipula el aparato. No utilice el aparato

si los tubos están dañados y comuníquese con un Servicio autorizado.



## 1.6 Seguridad de la instalación

- Para preparar el aparato para su uso, consulte la información contenida en el manual de usuario e instalación y asegúrese de que los servicios de electricidad y agua son los requeridos. Si no es así, llame a un electricista y a un fontanero especializados para que se encarguen de los servicios necesarios.
- **Si no lo hace, podría sufrir una descarga eléctrica, un incendio, problemas con el aparato o lesiones.**
- Antes de iniciar la instalación, desconecte el fusible para desenergizar la línea eléctrica a la que está conectado el aparato.
- El aparato debe ser instalado por dos o más personas. Utilice guantes de protección al sacar el aparato del embalaje y durante la instalación.
- Este aparato está diseñado para utilizarse a una altitud máxima de 2000 metros sobre el nivel del mar.
- Mantenga a los niños lejos de la zona de instalación.
- Busque daños en el aparato antes de instalarlo. No instale el aparato si está dañado.
- Utilice siempre equipo de protección personal (guantes, etc.) durante la instalación, el mantenimiento y la reparación del aparato. Riesgo de lesiones.
- No instale ni deje el aparato en lugares donde pueda estar expuesto a temperaturas ambiente externas.
- Coloque el aparato sobre una superficie limpia, nivelada y dura y equilíbrela con las patas ajustables (girando los pies delanteros hacia la derecha o hacia la izquierda). De lo contrario, el frigorífico podría volcarse y causar lesiones.
- Proceda con cuidado para no dañar el suelo (baldosas, etc.) mientras desplaza el aparato. Instale el aparato en el suelo, o proporcione un soporte suficiente en función del tamaño, el peso y el caso de uso del aparato. Asegúrese de que el aparato no esté cerca de una fuente de calor y de que las cuatro patas estén estables y apoyadas en el suelo. Instale el aparato según sea necesario, y asegúrese de que esté horizontal, utilizando un nivel de burbuja. Para garantizar la

completa eficiencia del circuito refrigerante, espere al menos dos horas antes de poner en funcionamiento el aparato.

- El aparato deberá ser instalado en un ambiente seco y ventilado. No guarde alfombras, moquetas o cubiertas similares debajo del aparato. ¡Esto puede resultar en un riesgo de incendio debido a una ventilación inadecuada!
- No bloquee ni cubra los orificios de ventilación. De lo contrario, aumenta el consumo de energía y el aparato puede resultar dañado.
- Deje espacio suficiente a los lados y por encima para garantizar una ventilación adecuada. El espacio entre el panel trasero y la pared detrás del aparato debe ser de 50 mm como mínimo para evitar superficies calientes. Una reducción de este espacio aumentará el consumo de energía del aparato.
- Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de corriente no esté dañado ni pinzado.
- No conecte el aparato a fuentes de corriente o de electricidad que puedan provocar cambios bruscos de tensión (por ejemplo, una fuente de energía solar portátil). De lo contrario, pueden producirse daños en su aparato como resultado de las fluctuaciones bruscas de voltaje.
- Cuanto más refrigerante contenga un frigorífico, mayor será su espacio de instalación. En habitaciones muy pequeñas, puede producirse una mezcla inflamable de gas-aire en caso de una fuga de gas en el sistema de enfriamiento. Se requiere al menos 1 m<sup>3</sup> de volumen por cada 8 gramos de refrigerante. La cantidad de refrigerante disponible en su aparato se especifica en la Etiqueta de tipo.
- No coloque nunca el aparato de forma que los cables de corriente, la manguera metálica de la estufa de gas, las tuberías metálicas de gas o de agua entren en contacto con la pared trasera del aparato (o con el condensador).
- El lugar de instalación del aparato no debe estar expuesto a la luz solar directa y no debe estar cerca de una fuente de calor como estufas, radiadores, etc. Si no puede evitar su instalación cerca de una fuente de calor, utilice una placa aislante adecuada y asegúrese

de que la distancia mínima a la fuente de calor es la especificada a continuación:

- Al menos 30 cm de distancia de fuentes de calor como estufas, hornos, calefactores y calefactores, etc.,
- Y al menos 5 cm de distancia de hornos eléctricos.
- Su aparato tiene la clase de protección I.
- Enchufe el aparato en un enchufe con conexión a tierra que cumpla con los valores de voltaje, corriente y frecuencia especificados en la etiqueta de tipo. El enchufe debe tener un fusible de 10A – 16A. Nuestra empresa no asumirá responsabilidad alguna por daños debidos a un uso sin toma de tierra y sin conexión eléctrica conforme a la normativa local y nacional.
- El cable de corriente del aparato debe ser desenchufado durante la instalación. De lo contrario, puede producirse una descarga eléctrica y lesiones.
- No conecte el aparato a tomas de corriente sueltas, rotas, sucias, grasientas o que se hayan salido de sus asientos o con riesgo de contacto con el agua. Este tipo de conexiones pueden provocar sobrecalentamiento e incendio..
- Coloque el cable de corriente y las mangueras (si las hubiera) del aparato de forma que no provoquen riesgo de tropiezo.
- La penetración de humedad y líquido en las piezas bajo tensión o en el cable de corriente puede provocar un cortocircuito. Por lo tanto, no use el aparato en ambientes húmedos o en áreas donde el agua pueda salpicar (por ejemplo, garaje, lavandería, etc.) Si el frigorífico está mojado por el agua, desenchúfelo y comuníquese con un Servicio autorizado para recibir instrucciones.
- Nunca conecte su frigorífico a dispositivos de ahorro energético. Estos sistemas son perjudiciales para el aparato.
- Existe riesgo de contacto con piezas eléctricas al retirar la cubierta de la placa electrónica y la cubierta trasera del compresor (si está instalada). No retire la cubierta de la placa electrónica ni la cubierta trasera del compresor (si está instalada). Existe riesgo de electrocución.



## 1.7 Seguridad Operacional

- Nunca utilice disolventes químicos en el aparato. Estos materiales contienen un riesgo de explosión.
- En caso de avería del aparato, desenchúfelo (o desconecte el fusible al que está conectado), y no lo utilice hasta que sea reparado por el servicio técnico autorizado. ¡Existe el riesgo de descarga eléctrica!
- No coloque llamas (velas encendidas, cigarrillos, etc.) ni fuentes de calor (plancha, placa de cocina, horno, etc.) sobre el aparato ni cerca de él. No coloque materiales inflamables/explosivos cerca del aparato...
- No se suba en el aparato. ¡Riesgo de caídas y lesiones!
- No provoque daños en las tuberías del sistema de enfriamiento con herramientas afiladas y perforantes. El refrigerante que sale pulverizado en caso de perforar las tuberías de gas, las extensiones de tuberías o los revestimientos de la superficie superior puede causar irritación de la piel y lesiones en los ojos.
- No manipule ni dañe el circuito del refrigerante Riesgo de explosión.
- No coloque ni ponga en funcionamiento aparatos eléctricos en el interior del frigorífico/ congelador a menos que así lo aconseje el fabricante.
- No utilice procedimientos distintos de los recomendados por el fabricante para acelerar la descongelación.
- Procure no atascar ninguna parte de sus manos o de su cuerpo con las piezas móviles del interior del aparato. Tenga cuidado de evitar que sus dedos se atasquen entre el frigorífico y su puerta. Tenga cuidado al abrir o cerrar la puerta si hay niños cerca.
- No lleve a su boca helado, cubitos de hielo o alimentos congelados en seguida de que los saque del congelador. ¡Peligro de congelación!
- No toque las paredes internas, las partes metálicas del congelador o los alimentos guardados dentro del congelador con las manos mojadas. ¡Peligro de congelación!
- No coloque latas de refresco o latas y botellas que contengan líquidos que puedan congelarse en el compartimiento del

congelador. Las latas o botellas pueden explotar. ¡Peligro de lesiones y daños materiales!

- No use ni coloque materiales sensibles a la temperatura como aerosoles inflamables, objetos inflamables, hielo seco u otros agentes químicos cerca del frigorífico. ¡Peligro de incendio y explosión!
- No guarde materiales explosivos como latas de aerosol con materiales inflamables dentro del aparato.
- No coloque latas que contengan líquidos sobre el aparato en estado abierto. Las salpicaduras de agua sobre una pieza eléctrica pueden provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- Debido al riesgo de rotura, no guarde recipientes de vidrio con líquido en su interior en el congelador.
- Este aparato no ha sido diseñado para el almacenamiento y enfriamiento de medicamentos, plasma sanguíneo, preparaciones de laboratorio o materiales y aparatos similares sujetos a la Directiva de aparatos médicos.
- No usar el aparato para su propósito previsto, puede causar daños o deterioro de los aparatos que se guardan en su interior.
- Si su frigorífico está equipado con luz azul, no mire esta luz con dispositivos ópticos. No mire directamente a la luz LED UV durante mucho tiempo. Los rayos ultravioleta pueden causar fatiga visual.
- No llene el aparato con un contenido superior a su capacidad. No utilice procedimientos distintos de los recomendados por el fabricante para acelerar la descongelación. Pueden ocurrir lesiones o daños si el contenido del frigorífico se cae cuando se abre la puerta. También pueden ocurrir problemas similares cuando se coloca un objeto sobre el aparato.
- Asegúrese de haber eliminado el hielo o el agua que pueda haber caído al piso para evitar lesiones.
- Cambie la ubicación de las rejillas/rejillas para botellas en la puerta del frigorífico sólo cuando las rejillas estén vacías. ¡Existe peligro de dañarse!
- No coloque objetos que puedan caerse o volcarse sobre el aparato. Estos objetos pueden

caerse al abrir o cerrar la puerta y causar lesiones y / o daños materiales.

- No golpee ni ejerza una presión excesiva sobre las superficies de vidrio. Los vidrios rotos pueden causar lesiones y / o daños materiales.
- Para los aparatos diseñados para utilizar un filtro de aire dentro de una cubierta de ventilador accesible, el filtro debe estar siempre en posición cuando el frigorífico esté en funcionamiento.
- No obstruya el ventilador (si existe) con alimentos.
- Las juntas dañadas deben sustituirse lo antes posible.
- Su aparato puede tener compartimientos especiales (Compartimiento de Alimentos Frescos, Compartimiento de Cero Grados, etc.) A menos que se indique lo contrario en el manual correspondiente del aparato, estos compartimientos pueden ser removidos, y el aparato puede ser utilizado con el mismo desempeño.
- El sistema de enfriamiento de su aparato contiene refrigerante R600a. El tipo de refrigerante utilizado en el aparato está especificado en la etiqueta de tipo. Este gas es inflamable.

Por lo tanto, tenga cuidado de no dañar el sistema de enfriamiento y las tuberías mientras opera el aparato. En caso de daños a las tuberías:

1. No toque el aparato ni el cable de corriente.
2. Mantenga el aparato alejado de posibles fuentes de fuego que puedan provocar que el aparato se incendie.
3. Ventilar el área donde se coloca el aparato. No use un ventilador.
4. Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado.

Antes de desechar aparatos viejos que ya no se utilizarán:

1. desenchufe el cable de corriente de la toma de corriente;
2. Corte el cable de corriente y retírelo del aparato junto con el enchufe.
3. no retire los estantes y cajones del aparato para así evitar que los niños entren en el aparato;
4. retire las puertas;
5. enclaustre el aparato para que no se vuelque;
6. No permita que los niños jueguen con el aparato viejo;
7. Si el aparato está dañado y observa fugas de gas, manténgase alejado del gas. El

gas puede causar congelación si entra en contacto con su piel.

- no destruya el aparato arrojándolo al fuego. Riesgo de explosión.
- Si la puerta del aparato dispone de cerradura, mantenga la llave fuera del alcance de los niños.



### **1.8 Seguridad en el almacenamiento de alimentos**

Preste atención a las siguientes advertencias para evitar el deterioro de los alimentos:

- Dejar las puertas abiertas durante mucho tiempo puede hacer que aumente la temperatura en el interior del aparato.
- Limpie regularmente los sistemas de drenaje accesibles en contacto con alimentos.
- Limpiar los depósitos de agua que no se hayan utilizado durante 48 horas y los sistemas de agua de red que no se hayan utilizado durante más de 5 días.
- Almacene los aparatos de carne y pescado crudos en compartimentos apropiados dentro del aparato. Así, no gotea ni entra en contacto con otros alimentos.

- Los compartimentos congeladores de dos estrellas se utilizan para almacenar alimentos precargados, hacer y almacenar hielo y helados.
- Los compartimentos de una, dos y tres estrellas no son apropiados para congelar alimentos frescos.
- Si el frigorífico se ha dejado vacío durante mucho tiempo, apáguelo, descongélelo, límpielo y séquelo para proteger la carcasa del aparato.
- Después de colocar los alimentos, compruebe si las trampillas de los compartimentos, y especialmente la puerta del congelador, están bien cerradas.
- Utilice el compartimento refrigerador para almacenar alimentos frescos, y el compartimento congelador para almacenar aparatos congelados, congelar alimentos frescos y preparar cubitos de hielo.
- No almacene alimentos sin sellarlos correctamente en los compartimentos del refrigerador y del congelador, para evitar el contacto directo con las superficies internas.



## 1.9 Seguridad de mantenimiento y limpieza

- Antes de limpiar o realizar tareas de mantenimiento desenchufe el frigorífico o desconecte el fusible.
- No tire de la puerta o de la manilla de la puerta si va a mover el aparato para limpiarlo. La puerta puede causar lesiones si se tira de la manilla con demasiada fuerza.
- No introduzca las manos, los pies ni objetos metálicos debajo o detrás del aparato. Es posible que se produzcan atascos o que algún borde afilado provoque lesiones personales.
- No lave el interior ni el exterior del aparato con un limpiador a presión, vapor, agua pulverizada o vertiendo agua. Riesgo de descarga eléctrica e incendio.
- Al limpiar el aparato, no utilice herramientas afiladas y abrasivas ni aparatos de limpieza domésticos, detergentes, gas, gasolina, diluyentes, alcohol, barnices y sustancias similares. Utilice únicamente aparatos de limpieza y mantenimiento que no sean nocivos para los alimentos del interior del aparato.
- No utilice papel de cocina, esponjas de cocina u otros materiales de limpieza duros.
- Nunca utilice vapor o aparatos de limpieza al vapor para limpiar el aparato y descongelar el hielo que contiene. El vapor entra en contacto con las áreas activas de su frigorífico y provoca un cortocircuito o una descarga eléctrica.
- Para agilizar la operación de descongelación, no utilice ninguna herramienta mecánica ni ninguna otra que no sea la recomendada por el fabricante.
- Tenga cuidado de mantener el agua alejada de los orificios de ventilación, los circuitos electrónicos o la iluminación del aparato. De lo contrario, puede producirse un incendio o una descarga eléctrica.
- Use un paño limpio y seco para limpiar el polvo o cualquier material extraño en las puntas de los enchufes. No utilice un paño húmedo o mojado para limpiar el enchufe. De lo contrario, puede producirse un incendio o una descarga eléctrica.

## 1.10 Iluminación

Póngase en contacto con un Servicio autorizado cuando reemplace el LED / la bombilla utilizando para la iluminación.

## 1.11 Desecho del Producto Usado

A la hora de desechar el aparato usado, respete las siguientes instrucciones:

- Desconecte la cerradura de la puerta, si existe, para evitar que los niños se queden encerrados accidentalmente en el aparato.

- Las salpicaduras de refrigerante son perjudiciales para los ojos. Al desechar el aparato, no dañe ninguna pieza del sistema de refrigeración.
- La ingestión del aceite del compresor o su penetración en las vías respiratorias puede ser mortal.
- El sistema de enfriamiento de su aparato incluye el gas R600a especificado en la placa de características. Este gas es inflamable. no destruya el aparato arrojándolo al fuego. ¡Riesgo de explosión!
- EL C -Pentano se utiliza como agente espumante en la espuma aislante y es una sustancia inflamable. no destruya el aparato arrojándolo al fuego.

ES

## 2 Instrucciones medioambientales

### 2.1 Cumplimiento de la Directiva RAEE y eliminación del producto de desecho:



Este aparato cumple con la Directiva WEEE (RAEE) de la UE (2012/19/EU). Este aparato lleva un símbolo de la clasificación de los equipos eléctricos y electrónicos WEEE (RAEE).

Este símbolo indica que este aparato no debe desecharse con otros desechos domésticos al final de su vida útil. El aparato usado debe ser entregado en el punto de recogida oficial para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Para encontrar estos puntos de limpieza, por favor, póngase en contacto con las autoridades locales o con la tienda en la que compró el apa-

rato. Cada hogar desempeña un papel importante en la recuperación y el reciclaje de los aparatos viejos. La eliminación apropiada de los aparatos usados ayuda a prevenir posibles consecuencias negativas en el medio ambiente y la salud humana.

### Cumplimiento de la directiva RoHS

El aparato que ha adquirido cumple con la Directiva de UE RoHS (2011/65/UE). No contiene materiales nocivos ni prohibidos especificados en la Directiva.



### **Información de embalaje**

Los materiales de embalaje del aparato se fabrican con material reciclable, de acuerdo con nuestra Reglamentación Nacional para el Medio Ambiente. No desechar el embalaje junto con la basura doméstica ni similares. Llévelos a los puntos de recolección de material de embalaje designados por las autoridades locales.

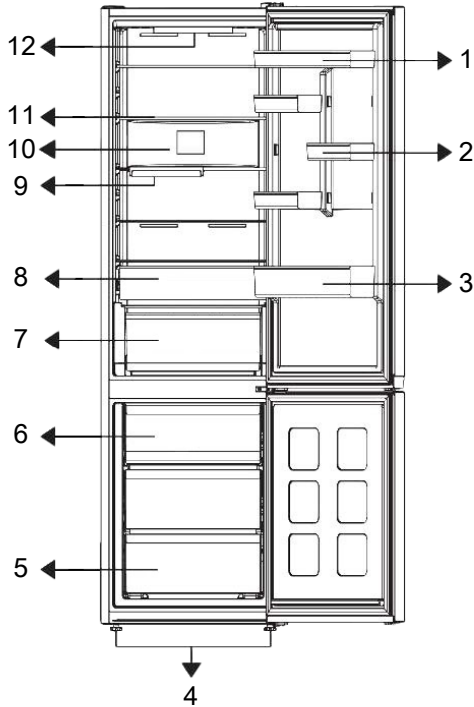


### **Conformidad con las normas e información sobre las pruebas / Declaración de conformidad CE**

Las etapas de desarrollo, fabricación y venta de este producto están en conformidad con las normas de seguridad de todas las directrices pertinentes de la Comunidad Europea. 2014/35/EU, 2014/30/EU, 93/68/EC.

### 3 El frigorífico

ES



- |                                  |   |
|----------------------------------|---|
| 1 * Estante de puerta ajustable  | 2 * Estante para huevos                 |
| 3 * Estante para botellas        | 4 * Pies                                |
| 5 * Compartimento del congelador | 6 * Contenedor de hielo                 |
| 7 * Cajón para verduras          | 8 * Cajón de almacenamiento refrigerado |
| 9 * Botellas plegable            | 10 * Ventilador                         |
| 11 * Estante corporal ajustable  | 12 * Lámpara de iluminación & Admirador |

**\*Opcional:** Las imágenes de este manual de usuario son esquemáticas; es posible que no coincidan exactamente con su produc-

to. Si el aparato no contiene las partes pertinentes, entonces la información pertenece a otros modelos.

### 4 Instalación

¡Primero lea la sección de "Instrucciones de Seguridad"!

## 4.1 Lugar correcto para la instalación

Contacte con el servicio técnico autorizado para la instalación del aparato. Para preparar el aparato para la instalación, consulte la información en el manual del usuario y asegúrese de que los servicios de electricidad y agua sean los necesarios. De lo contrario, llame a un electricista y plomero para organizar los servicios públicos según sea necesario.

- Coloque el producto en una superficie plana para evitar vibraciones
- Coloque el aparato al menos a 30 cm de distancia del calentador, estufa o fuentes de calor y por lo menos a 5 cm de distancia de hornos eléctricos.
- Al colocar dos frigoríficos en posición adyacente, deje al menos 4 cm de distancia entre las dos unidades.

## 5 Preparación

¡Primero lea la sección de "Instrucciones de Seguridad"!

### 5.1 Qué hacer para ahorrar energía

- Al cargar los alimentos, deje suficiente espacio en el interior del frigorífico para permitir una circulación de aire adecuada para la refrigeración.
- Como el aire caliente y húmedo no penetra directamente en su aparato cuando las puertas no están abiertas, su aparato se optimiza en condiciones suficientes para proteger su comida. En estas circunstancias, las funciones y los componentes como el compresor, el ventilador, la calefacción, el desescarche, la iluminación, la pantalla, etc., funcionarán según las necesidades consumiendo el mínimo de energía.
- En caso de que haya varias opciones, los estantes de cristal deben colocarse de forma que las salidas de aire en la pared trasera no queden bloqueadas y, preferiblemente, de forma que las salidas de aire queden por debajo del estante de cris-

- Mantenga el aparato lejos de la luz solar directa y en un lugar seco.
- Compruebe si el componente de protección de la parte trasera se encuentra colocado en su lugar (en caso de ser suministrado con el aparato).

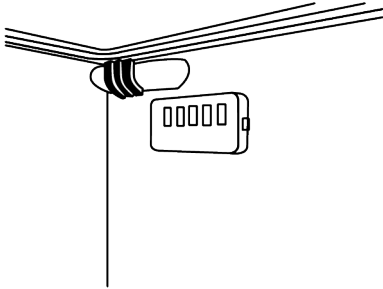
### 4.2 Advertencia de superficie caliente

En las paredes laterales de su aparato existen tubos de enfriamiento para mejorar el sistema de refrigeración. Es posible que el fluido a alta presión fluya a través de estas superficies y ocasione superficies calientes en las paredes laterales. Esto es normal y no requiere servicio.

tal. Esta combinación podría ayudar a mejorar la distribución del aire y la eficiencia energética.

- Se recomienda enfáticamente usar el cajón de abajo cuando se almacene.
- Para un rendimiento óptimo, se puede utilizar la Congelación Rápida (si está disponible), 24 horas antes de introducir los alimentos frescos en el congelador.
- En la mayoría de los casos, 24 horas son suficientes para la función de Congelación Rápida después de introducir alimentos frescos en el congelador. Transcurrido un tiempo, la función de congelación rápida se desactivará automáticamente.
- Cuando se congela una pequeña cantidad de alimentos, la función de Congelación Rápida puede desactivarse pasado un tiempo para garantizar el ahorro de energía.
- Coloque los alimentos como se muestra a continuación, manteniendo una distancia con el sensor de temperatura del

compartimento del refrigerador. Si están en contacto con el sensor, el consumo de energía del aparato puede aumentar



- Almacene los alimentos en el refrigerador o en el compartimento de frío según las condiciones de almacenamiento adecuadas para ahorrar energía.

## 5.2 Uso de primera vez

Antes de usar el frigorífico, asegúrese de que se hayan realizado los preparativos necesarios de acuerdo con las instrucciones de las secciones "Información de seguridad" e "Instalación».

- Espere al menos 2 horas antes de poner en marcha el aparato, para garantizar la total eficacia de la refrigeración.
- Mantenga el aparato en funcionamiento sin colocar nada de comida dentro durante 6 horas y no abra la puerta en lo posible.
- El cambio de temperatura causado por abrir y cerrar la puerta mientras se usa el aparato normalmente puede provocar condensación en los estantes de la puerta/cuerpo y la cristalería colocada en el producto.

- Un sonido se escuchará cuando el compresor esté activado. Es normal que el aparato haga ruido incluso si el compresor no está funcionando, ya que el líquido y el gas pueden estar comprimidos en el sistema de refrigeración.
- Es normal que los bordes delanteros del refrigerador se sientan cálidos. Estas áreas están diseñadas para calentarse con el fin de evitar la condensación
- Para algunos modelos, el panel indicador se apaga automáticamente 1 minuto después de que se cierra la puerta. Se reactivará cuando se abra la puerta o se presione cualquier botón.

ES

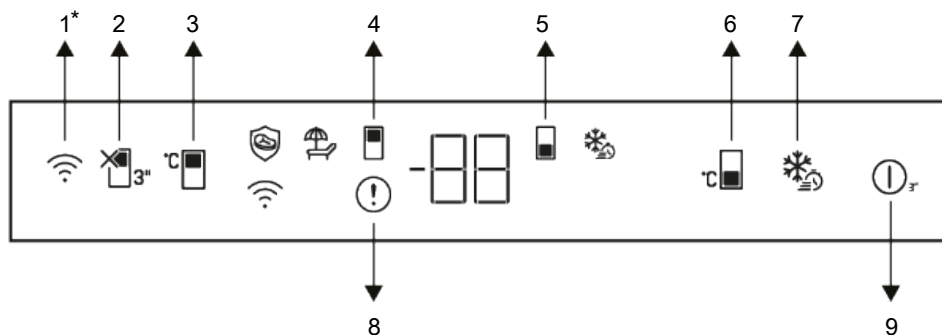
## 5.3 Clase climática y definiciones

Consulte la clase climática en la placa de características de su dispositivo. Una de las siguientes informaciones es aplicable a su dispositivo según la clase climática.

- **SN:** Clima templado a largo plazo: Este dispositivo de refrigeración está diseñado para su uso a temperaturas ambiente entre 10 °C y 32 °C.
- **N:** Clima templado: Este dispositivo de refrigeración está diseñado para su uso a temperaturas ambiente entre 16°C y 32 °C.
- **ST:** Clima subtropical: Este dispositivo de refrigeración está diseñado para su uso a temperaturas ambiente entre 16°C y 38°C.
- **T:** Clima tropical: Este dispositivo de refrigeración está diseñado para su uso a temperaturas ambiente entre 16°C y 43°C.

## 6 Uso de su electrodoméstico

### 6.1 Panel de Control del Producto



- |  |   |
|--|---|
| 1 * Tecla inalámbrica                            | 2 Botón de función de vacaciones                |
| 3 Botón de ajuste de temperatura del frigorífico | 4 Símbolo del compartimento frigorífico         |
| 5 Símbolo del compartimento congelador           | 6 Botón de ajuste de temperatura del congelador |
| 7 Botón de Congelación Rápida                    | 8 Indicador de estado de error                  |
| 9 Encendido y Apagado del Refrigerador           |   |

¡Primero lea la sección de "Instrucciones de Seguridad"!

Las funciones audiovisuales del panel de indicadores le ayudarán a usar el frigorífico.

**\*Opcional:** Las funciones mostradas son opcionales, puede haber diferencias de forma y ubicación en las funciones que se encuentran en el indicador de su aparato.

#### 1. Botón de Conexión Inalámbrica \*

Este botón se utiliza para conectarse de forma inalámbrica a su electrodoméstico a través de la aplicación móvil HomeWhiz. Si se pulsa el botón durante un tiempo prolongado (3 segundos), el símbolo de conexión en la pantalla o indicador parpadeará lentamente (en intervalos de 0,5 segundos). El enlace entre el aparato y la red doméstica

se inicializa. Una vez establecida la conexión inalámbrica con el electrodoméstico, el icono de conexión inalámbrica ( ) se iluminará sin parpadear. Tras la configuración inicial, la conexión puede activarse/desactivarse pulsando este botón. El símbolo de conexión inalámbrica parpadeará rápidamente (a intervalos de 0,2 segundos) hasta que se establezca la conexión.

## 2. Botón de Función de Vacaciones

Pulse la tecla durante 3 segundos para activar la función de vacaciones. El modo de vacaciones está activado y el símbolo de vacaciones " - " se visualizará en el indicador de temperatura del compartimiento del frigorífico y no se realizará la operación de enfriamiento activo del compartimiento del frigorífico. En caso de activar esta función, no deberá guardar comida en el frigorífico. El resto de compartimentos seguirá enfriando de acuerdo con las temperaturas ajustadas anteriormente. Pulse otra vez la tecla durante 3 segundos para cancelar esta función.

## 3. Tecla de configuración de la temperatura del compartimento frigorífico

Permite ajustar la temperatura del frigorífico. Pulsar esta tecla permitirá que la temperatura del frigorífico se establezca a 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 y 1 °C.

## 4. Símbolo del compartimento frigorífico

Los valores de temperatura del compartimento frigorífico se muestran en la pantalla cuando este símbolo está activo.

## 5. Símbolo del compartimento congelador

Los valores de temperatura del compartimento congelador se muestran en la pantalla cuando este símbolo está activo.

## 6. Botón de ajuste de temperatura del congelador

El ajuste de la temperatura se hace para el congelador. Cuando se pulsa la tecla, la temperatura del congelador se ajusta a los valores -18,-19,-20,-21,-22,-23, -24 °C.

## 7. Tecla de Congelación Rápida

Cuando se pulsa la tecla de congelación rápida, se iluminará el símbolo de congelación rápida y se activará la función de congelación rápida. Congelador se ajusta a -27 °C. La función se cancela al volver a pulsar la tecla. La función de congelación rápida se cancelará automáticamente después de un tiempo. Para congelar una gran cantidad de alimentos frescos, pulse tecla de congelación rápida antes de colocar éstos en el congelador.

## 8. Indicador de Condición de Fallo

En caso de que el refrigerador no enfríe lo suficiente, o de que se produzca un error en el sensor, este indicador se activará. Se mostrará "E" en el indicador de temperatura del congelador, y cifras como 1,2,3... se mostrarán en el indicador de temperatura del frigorífico. Estas cifras le informan al servicio autorizado sobre el error producido. Es posible que aparezca un signo de exclamación cuando se coloquen alimentos calientes en el congelador, o cuando se deje la puerta abierta durante mucho tiempo. Este no es un fallo, esta advertencia desaparecerá cuando los alimentos se enfríen o cuando la tecla se pulsa.

## 9. Encendido y apagado

Posibilita el apagado del refrigerador al pulsar el botón durante 3 segundos. El refrigerador puede encenderse pulsando de nuevo el botón durante 3 segundos. Cuando la función está activa, todos los indicadores se apagarán.

La temperatura del compartimento del refrigerador se puede ajustar entre 1 y 8 °C, y la del congelador entre -24 y -18 °C. Los valores de temperatura ajustables pueden variar dentro de estos rangos según las especificaciones del producto.

## 6.2 Conservación de alimentos en el frigorífico

### Guardar alimentos en la nevera

En el compartimento de refrigeración, la temperatura de los alimentos que se van a almacenar en el producto puede variar en-

tre +3 °C y -3 °C. La temperatura en el compartimento de refrigeración puede bajar de 0 °C, y esto no es adecuado para almacenar frutas y verduras frescas. Si necesita almacenar alimentos frescos en los cajones fríos, asegúrese de ajustar la temperatura del frigorífico a 5 °C o más.

Almacene los alimentos en los diferentes lugares según sus propiedades:	
Alimentos	Ubicación
Huevo	Estante de puerta
Productos lácteos (mantequilla, queso)	Si está disponible, compartimento de cero grados (para alimentos de desayuno) / compartimento de enfriamiento
Frutas, verduras y hortalizas	Compartimento de frutas y verduras, cajón para verduras o; En el compartimento de alimentos frescos, en el cajón de verduras o en el cajón Everfresh+ (si está disponible), siempre que el frigorífico esté ajustado a una temperatura superior a 5 °C
Carne fresca, aves, pescado, embutidos, etc. Alimentos cocinados	Si está disponible, compartimento de cero grados (para alimentos de desayuno) / compartimento de enfriamiento
Alimentos listos para servir, aparatos envasados, alimentos enlatados y encurtidos	Estantes superiores o estante de la puerta
Bebidas, botellas, especias y aperitivos	Estante de puerta

### Almacenamiento de alimentos en el compartimento del congelador

- Puede activar la función de congelación rápida 4-6 horas antes de la función de congelación y realizar un enfriamiento más rápido.
- Lleve las comidas calientes a la temperatura ambiente antes de colocarlas en el compartimento del congelador.
- Los alimentos que se van a congelar deben dividirse en porciones según el tamaño que se va a consumir, y congelarse en paquetes separados.
- Se recomienda empaquetar los alimentos antes de colocarlos en el congelador.
- Para evitar la caducidad del tiempo de almacenamiento, escriba en el envase la fecha de congelación, la hora y el nombre del aparato según los tiempos de almacenamiento de los diferentes alimentos.
- Consuma rápidamente los alimentos que haya descongelado. Los alimentos descongelados no pueden volver a congelar-

se si no se cocinan. No es seguro consumir los alimentos frescos recongelados sin cocinar una vez descongelados.

- Al congelar alimentos frescos, no los ponga en contacto con alimentos ya congelados. De lo contrario, los alimentos congelados se descongelarán.

### Guardar comida ya congelada

- Al almacenar alimentos, siga los períodos de tiempo especificados en estas instrucciones.
- Para proteger la calidad de los alimentos, mantenga el intervalo de tiempo entre la transacción de compra y el almacenamiento lo más corto posible.
- Compre los alimentos congelados que se almacenan a -18 °C o a temperaturas inferiores.
- Evite comprar alimentos cuyos envases estén cubiertos de hielo, etc. Esto significa que el aparato podría estar parcial-

mente descongelado y vuelto a congelar. La temperatura influye en la calidad de los alimentos.

- Guarde la comida durante el tiempo recomendado por el fabricante. Saque del congelador sólo los alimentos que necesite.
- Excepto en los casos en los que se den circunstancias extremas en el entorno, si su aparato (en la tabla de valores recomendados) está ajustado a los valores de ajuste especificados, los alimentos

mantienen su frescura durante más tiempo tanto en el compartimento de aparatos frescos como en el del congelador.

- Si el compartimento de aparatos frescos se ajusta a una temperatura más baja, las frutas y verduras frescas pueden congelarse parcialmente.
- Los compartimentos de dos estrellas son adecuados para alimentos precongelados. Se pueden almacenar helados y cubitos de hielo.
- Congele los alimentos solo en el compartimento de 4 estrellas.

ES

Carne y Pescado		Preparación	Tiempo máximo de almacenamiento (mes)	
Productos cárnicos	Ternera	Carne de res	Cortarlos en grosor de 2 cm y colocar papel de aluminio entre ellos o envolverlos herméticamente con película estirable.	6-8
		Asado	Embalar los trozos de carne en bolsas de refrigerador o envolverlos herméticamente con película estirable	6-8
		Cubos	En piezas pequeñas	6-8
		Milanesa, chuleta	Colocar papel de aluminio entre rodajas cortadas o envolver cada una de ellas con película estirable	6-8
	Carne de cordero	Chuletas	Colocar papel de aluminio entre piezas de carne o envolver cada una de ellas con película estirable	4-8
		Asado	Embalar los trozos de carne en bolsas de refrigerador o envolverlos herméticamente con película estirable	4-8
		Cubos	Embalar carne machacada en una bolsa de congelador o envolverla herméticamente con película estirable	4-8
	Carne de res	Asado	Embalar los trozos de carne en bolsas de refrigerador o envolverlos herméticamente con película estirable	8-12
		Carne de res	Cortarlos en grosor de 2 cm y colocar papel de aluminio entre ellos o envolverlos herméticamente con película estirable.	8-12
		Cubos	En piezas pequeñas	8-12
		Carne hervida	Embalar como pequeñas cantidades en bolsas de refrigerador.	8-12
	Carne picada	Sin sazonar, en bolsas planas	1-3	
	Asadura (pieza)	En piezas	1-3	
	Salchicha fermentada - Salami	Debe estar envasado aunque tenga su propia cubierta.	1-3	
	Jamón	Colocar papel de aluminio entre las rodajas cortadas	2-3	
Aves de corral y animales de caza	Pollo y Pavo	Envolver en papel de aluminio	4-6	
	Ganso	Envolver en papel de aluminio (las porciones no deben superar los 2,5 kg)	4-6	
	Pato	Envolver en papel de aluminio (las porciones no deben superar los 2,5 kg)	4-6	
	Ciervo, Conejo, Corzo	Envolver en papel de aluminio (las porciones no deben superar los 2,5 kg, y sus huesos deben estar apartados)	6-8	

Carne y Pescado		Preparación	Tiempo máximo de almacenamiento (mes)
Pescado y Marisco	Pescado de agua dulce (Trucha, Carpa, Grulla, Bagre)	Tras limpiar a fondo el interior y las escamas, se debe lavar y secar, y cortar las partes de cola y cabeza cuando sea necesario.	2
	Pescado magro (Róbalo, Rombo, Lenguado)		4-6
	Pescado graso (Bonito, Mackerel, Pescado Azul, Salmonete, Anchoa)		2-4
	Mariscos	Limpinado y en bolsas	4-6
	Caviar	En su paquete, en contenedor de aluminio o de plástico	2-3

" Los tiempos de almacenamiento especificados en la tabla se basan en la temperatura de almacenamiento de -18°C. "

Frutas y Vegetales	Preparación	Tiempo máximo de almacenamiento (mes)
Judía y Judía trepadora	Hervir y pasar por agua con cubitos de hielo durante 3 minutos después de lavar y cortar en pequeñas piezas	10-13
Guisante	Hervir y pasar por agua con cubitos de hielo durante 2 minutos después de limpiar y lavar	10-12
Repollo	Hervir y pasar por agua con cubitos de hielo durante 1-2 minutos después de limpiar	6-8
Zanahoria	Hervir y pasar por agua con cubitos de hielo durante 3-4 minutos después de limpiar y cortar en piezas	12
Pimiento	Hervir 2-3 minutos después de cortar, partir en dos y limpiar las semillas	8-10
Espinacas	Hervir y pasar por agua con cubitos de hielo durante 2 minutos después de lavar y limpiar	6-9
Puerro	Hervir y pasar por agua con cubitos de hielo durante 5 minutos después de cortar	6-8
Coliflor	Hervir y pasar por agua con cubitos de hielo y limón durante 3-5 minutos después de cortar en piezas	10-12
Berenjena	Hervir y pasar por agua con cubitos de hielo durante 4 minutos después de lavar y cortar en piezas de 2cm	10-12
Chayote	Hervir y pasar por agua con cubitos de hielo durante 2-3 minutos después de lavar y cortar en piezas de 2cm	8-10
Seta	Saltear levemente en aceite y exprimir limón	2-3
Maíz	Limpinar y envasando en mazorca o granulado	12
Manzana y Pera	Hervir y pasar por agua con cubitos de hielo durante 2-3 minutos después de pelar y cortar	8-10
Albaricoque y Melocotón	Partir por la mitad y quitar las semillas	4-6
Fresa y Frambuesa	Lavar y desgranar	8-12
Fruta cocida	Añadir un 10% de azúcar en el recipiente	12
Ciruela, Cereza, Cereza Agria	Lavar y desgranar los tallos	8-12

" Los tiempos de almacenamiento especificados en la tabla se basan en la temperatura de almacenamiento de -18°C. "

Productos Lácteos	Preparación	Tiempo Mínimo de Almacenamiento (Mes)	Condiciones de Almacenamiento
Queso (excepto queso feta)	Colocar papel de aluminio entre las rodajas	6-8	Puede permanecer en su envase original para almacenamiento a corto plazo. Para almacenamiento a largo plazo se debe envolver también en papel de aluminio o plástico.
Mantequilla, margarina	En su propio envase	6	En su propio envase o en envases de plástico

" Los tiempos de almacenamiento especificados en la tabla se basan en la temperatura de almacenamiento de -18°C. "

«La cantidad de alimentos frescos que se pueden congelar durante un determinado período de tiempo se especifica en la etiqueta de tipo.

Compartimento de Congelador Configuración	Frigorífico Configuración	Observaciones
-20°C	4°C	Este es el ajuste predeterminado y recomendado. Este ajuste se recomienda si la temperatura ambiente es inferior a 30°C.
-22 °C o -24 °C	4°C	Estos ajustes se recomiendan para temperaturas superiores a 30°C.
Quick Freeze	4°C	Úselo cuando desee congelar su comida en poco tiempo. Cuando el proceso termine, los ajustes del producto volverán a la posición anterior.
-18°C o más frío	2°C	Utilice estos ajustes si cree que el frigorífico no enfría bien por la temperatura ambiente o por abrir la puerta con frecuencia.

### Detalles del congelador

Según la norma IEC 62552, el congelador debe tener capacidad para congelar 4,5 kg de alimentos a -18°C o a temperaturas inferiores a 25°C de temperatura ambiente en 24 horas por cada 100 litros de volumen del compartimento de congelación.

Los alimentos solo se pueden conservar durante períodos prolongados a una temperatura inferior o igual a -18 °C.

Puede mantener los alimentos frescos durante meses (en el congelador a temperaturas inferiores a -18 °C).

Los alimentos a congelar no deben ponerse en contacto con los alimentos ya congelados en el interior para evitar la descongelación parcial.

Hierva las vegetales y filtre el agua para prolongar el tiempo de almacenamiento congelado. Coloque los alimentos en envases herméticos después de la filtración y en el congelador. Los plátanos, tomates, lechuga, apio, huevos, patatas y alimentos similares no se deben congelar. En caso de que estos alimentos se congelen, sólo se verán afectados negativamente los valores nutricionales y las cualidades alimentarias. No se trata de una putrefacción que ponga en peligro la salud humana.

### Colocación de los alimentos

**Estantes del congelador:** diferentes alimentos congelados como carne, pescado, helados, verduras, etc.

**Estantes del frigorífico:**alimentos dentro de ollas, platos con tapa, huevos (en caja con tapa)

**Estantes de la puerta del frigorífico:**alimentos o bebidas pequeños y envasados

**Cajón de verduras:**verduras y frutas

**Compartimento de alimentos frescos:**alimentos delicatessen (alimentos para el desayuno, aparatos cárnicos para consumir en poco tiempo)

### 6.3 Tecnologías para el cajón de fruta y verdura

#### HarvestFresh

Las frutas y verduras almacenadas en cajones para verduras iluminados con tecnología HarvestFresh conservan su contenido vitamínico durante más tiempo gracias a los ciclos de luz azul, verde, rojo y oscuridad que simulan el ciclo del día.

Si la puerta del producto se abre durante el periodo de oscuridad de la tecnología HarvestFresh, el producto lo detectará automáticamente e iluminará el cajón de verduras con una de las luces azul, verde o roja en secuencia para su comodidad. El periodo de oscuridad continuará al cerrar la tapa del producto, lo que representa el periodo nocturno del ciclo diurno.

### 6.4 Alarma de puerta abierta

En función del modelo, la alarma de puerta abierta del frigorífico puede variar.

#### Versión 1;

Si la puerta del aparato permanece abierta entre 60 y 120 segundos, sonará una señal acústica de advertencia; según el modelo del aparato, también puede aparecer una señal visual de advertencia (parpadeo de la luz). Si cierra la puerta del aparato o pulsa un botón de su pantalla, en su caso, el sonido de advertencia se detendrá.

#### Versión 2;

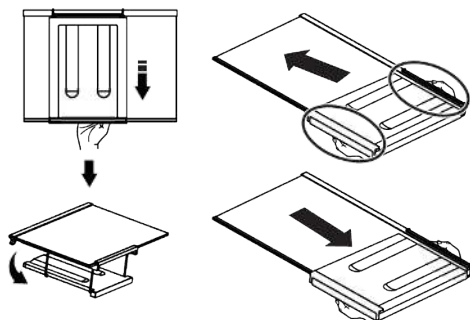
Si la puerta del aparato permanece abierta entre 60 y 120 segundos, sonará la alarma de puerta abierta. La alarma de puerta abierta suena gradualmente. Primero, empieza a sonar una alarma sonora. Al cabo de 4 minutos, si la puerta sigue sin cerrarse, se activa una advertencia visual (parpadeo de la iluminación). La alarma de puerta abierta se retrasará durante un cierto periodo de tiempo (entre 60 s y 120 s) cuando se pulse cualquier tecla de la pantalla del aparato, si la hubiera. A continuación, el proceso se iniciará de nuevo. Cuando se cierre la puerta del aparato, se cancelará la alarma de puerta abierta.

### 6.5 Botellero plegable \*

Permite al usuario almacenar botellas de vino si es necesario. Para utilizar la sección de rejilla, sujete la parte de plástico y tire suavemente hacia abajo. Ahora puede utilizar el botellero plegable.



Se recomienda almacenar un máximo de 2 botellas de vino en el botellero plegable.



**\*Opcional:**Las imágenes de este manual de usuario son esquemáticas; es posible que no coincidan exactamente con su producto. Si el aparato no contiene las partes pertinentes, entonces la información pertenece a otros modelos.

Para agrupar el botellero, primero retire el estante de vidrio del frigorífico. Colóquelo en el estante de vidrio empujando la pieza de plástico a través de las ranuras delantera y trasera como se muestra en la imagen. El aparato estará listo para usar con el botellero plegable.

Para quitar el botellero plegable, primero quite el estante de vidrio del frigorífico. Luego tome la pieza de plástico y tire de ella en cualquier dirección. Ahora puede utilizar el aparato sin un botellero plegable cuando sea necesario.

## 6.6 aeroflujo

Es un sistema de distribución de aire que proporciona una distribución homogénea de la temperatura. Con la circulación del aire, se asegura la distribución homogénea de la temperatura en el compartimento de almacenamiento de alimentos frescos y las fluctuaciones de temperatura se mantienen en niveles bajos. No se realiza ningún soplido de aire directo sobre los alimentos y esto ayuda a reducir la pérdida de humedad. Conserva la frescura de los alimentos almacenados en el compartimento de alimentos frescos del frigorífico. De esta forma, tus alimentos se almacenan a temperaturas más estables y se reduce el contacto con el aire. Se evita el secado y encogimiento de los alimentos por la pérdida de humedad y se proporciona frescura por más tiempo.

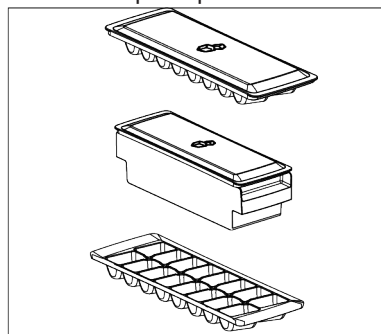
## 6.7 Zona de depósito de hielo

### Cubitera

La cubitera le permite sacar hielo fácilmente del refrigerador.

### Uso de la cubitera

1. Saque la cubitera del congelador.
2. Llene la cubitera con agua.
3. Coloque la cubitera en el congelador. El hielo estará listo después de aproximadamente dos horas.
4. Saque la cubitera del congelador y dóblela ligeramente sobre el soporte que va a servir. El hielo se vierte fácilmente en el soporte para servir.



## 6.8 Huevera

Puede colocar la huevera en la puerta o en el estante que quiera del interior. Si la huevera se va a colocar en el interior, le recomendamos que elija estantes inferiores más fríos.

- No ponga nunca la huevera en el congelador

## Cajón de almacenamiento en frío

El cajón de almacenamiento en frío puede alcanzar temperaturas más bajas en el compartimento frigorífico. Utilice este cajón para productos delicatessen (salami, salchichas, etc.) y productos lácteos que requieran condiciones de conservación más frías, o para carne, pollo o pescado de consumo rápido. No es adecuado almacenar frutas y verduras en este cajón.

## 7 Mantenimiento y limpieza

¡Lea primero las "Instrucciones de seguridad"!

- Desenchufe el aparato antes de limpiarlo.
- El polvo de la rejilla de ventilación trasera del producto debe eliminarse (sin abrir la tapa) al menos una vez al año. Límpiela con un paño seco.

- Tenga cuidado de no dejar que entre agua en la carcasa de la lámpara ni en otras piezas eléctricas.
- Limpie la puerta con un paño húmedo. Retire todo el contenido para extraer los estantes de la puerta y del cuerpo. Levante los estantes de la puerta para retirar-

los. Después de limpiarlos y secarlos, vuelva a colocarlos en su lugar de arriba a abajo.

- Nunca utilice agua con cloro ni productos de limpieza para limpiar la superficie exterior del producto ni las piezas cromadas. El cloro provoca oxidación en estas superficies metálicas.
- Para evitar que las impresiones en la pieza plástica se despeguen o deformen, no utilice herramientas afiladas, abrasivas, jabón, productos de limpieza domésticos, detergentes, gasolina, pulimentos, etc. Para la limpieza, utilice un paño suave con agua tibia y seque.
- En productos sin tecnología No Frost, se formarán gotas de agua y escarcha de hasta un dedo de espesor en la pared trasera del compartimento de refrigeración. No lo limpie ni aplique aceite ni sustancias similares.
- Utilice únicamente un paño de microfibra ligeramente húmedo para limpiar la superficie exterior del producto. Las esponjas y otros tipos de paños de limpieza pueden rayarlo.
- Para limpiar las superficies interiores del producto, lave todas las piezas desmontables con una solución suave de agua, jabón y bicarbonato de sodio. Enjuáguelas bien y séquelas completamente. Evite que entre agua en las luces y el panel de control.

## 8 Solución de problemas

¡Primero lea la sección de "Instrucciones de Seguridad"!

Revise esta lista antes de contactar con el servicio técnico. Si lo hace, le ahorrará tiempo y dinero. Esta lista incluye quejas frecuentes que no están relacionados con la mano de obra ni materiales defectuosos. Algunas funciones mencionadas en este documento pueden no ser aplicables a su aparato.

- No utilice vinagre, alcohol isopropílico ni otros limpiadores a base de alcohol en ninguna superficie interior.

### Superficies exteriores de acero inoxidable

Utilice un limpiador de acero inoxidable no abrasivo y aplíquelo con un paño suave y sin pelusa. Para pulir, limpie suavemente la superficie con un paño de microfibra humedecido con agua y utilice una almohadilla de pulido seca. Siga siempre la veta del acero inoxidable.

### Prevención de malos olores

En la producción de este producto no se utilizan sustancias que puedan causar olor. Sin embargo, estos pueden surgir debido al almacenamiento inadecuado de los alimentos y a la falta de limpieza adecuada de la superficie interior del producto.

- Para evitar este problema, limpie con agua con bicarbonato de sodio cada 15 días.
- Guarde los alimentos en recipientes sellados, ya que los microorganismos liberados por los alimentos abiertos pueden provocar malos olores.
- Nunca guarde alimentos caducados o en mal estado en su producto.

### Protección de superficies plásticas

Si se derrama aceite sobre superficies plásticas, límpielas inmediatamente con agua tibia, ya que el aceite puede dañar la superficie.

Si el problema persiste después de seguir las instrucciones de esta sección, póngase en contacto con su vendedor o un Servicio Autorizado. No trate de reparar el aparato.

### El frigorífico no está funcionando.

- El enchufe no está totalmente en la toma. >>> Conéctelo para asentarlos por completo en la toma.
- El fusible conectado a la toma de corriente del aparato o el fusible principal está fundido. >>> Compruebe el fusible.

### **Condensación en la pared lateral del compartimento frigorífico (MULTI ZONE, COOL CONTROL y FLEXI ZONE).**

- La puerta se abre con demasiada frecuencia. >>> Tenga cuidado de no abrir la puerta del aparato con demasiada frecuencia.
- El medio ambiente es demasiado húmedo. >>> No instale el aparato en ambientes húmedos.
- Los alimentos que contienen líquidos se mantienen en sus envases sin sellar. >>> Mantenga los alimentos que contengan líquidos en envases sellados.
- La puerta del aparato se deja abierta. >>> No mantenga la puerta del aparato abierta durante largos periodos.
- El termostato está ajustado a una temperatura muy fría. >>> Ajuste el termostato a un nivel apropiado.

### **El compresor no está funcionando.**

- En caso de fallo de corriente repentino o tirando del enchufe de corriente y poniéndolo de nuevo, la presión del gas en el sistema de refrigeración del aparato no será equilibrada, lo que desencadena la salvaguardia térmica del compresor. El aparato se reiniciará después de aproximadamente 6 minutos. Si el aparato no se reinicia después de este período, póngase en contacto con el servicio.
- La descongelación está activa. >>> Esto es normal para un aparato de descongelación completamente automático. La descongelación se realiza periódicamente.
- El aparato no está enchufado. >>> Asegúrese de que el cable de corriente esté enchufado.
- El ajuste de la temperatura es incorrecto. >>> Seleccione el ajuste adecuado de la temperatura.
- No hay energía eléctrica. >>> El aparato continuará funcionando con normalidad una vez que se restablezca la corriente.

### **El ruido de funcionamiento del frigorífico aumenta mientras está en uso.**

- El desempeño operativo del aparato puede variar en función de las variaciones de la temperatura ambiente. Esto es normal y no indica mal funcionamiento.

### **El frigorífico funciona demasiado a menudo o por demasiado tiempo.**

- El nuevo aparato puede ser más grande que el anterior. Los aparatos de mayor tamaño se ejecutarán por períodos más largos.
- La temperatura ambiente puede ser alta. >>> El aparato normalmente funciona durante largos períodos a mayor temperatura de la habitación.
- El aparato puede haber sido conectado recientemente o un nuevo alimento fue colocado en su interior. >>> El aparato tardará más en alcanzar la temperatura fijada cuando es enchufado recientemente o si un nuevo alimento se coloca en el interior. Esto es normal.
- Grandes cantidades de alimentos calientes pueden haber sido colocados recientemente en el aparato. >>> No coloque alimentos calientes dentro del aparato.
- Las puertas se abren frecuentemente o se mantienen abiertas durante largos períodos. >>> El aire caliente que se mueve adentro hará que el aparato funcione más tiempo. No abra las puertas con demasiada frecuencia.
- La puerta del congelador o del frigorífico puede estar abierta. >>> Compruebe que las puertas estén completamente cerradas.
- Es posible que el aparato esté configurado a una temperatura demasiado baja. >>> Ajuste la temperatura a un grado más alto y espere a que el aparato alcance la temperatura ajustada.
- La arandela de la puerta del frigorífico o el congelador puede estar sucia, desgastada, rota o mal instalada. >>> Limpie o cambie el sello. Una arandela de la puerta dañada / agrietada hará que el aparato funcione durante períodos más largos para preservar la temperatura actual.

**La temperatura del congelador es muy baja, pero la temperatura del frigorífico es adecuada.**

- La temperatura del compartimento congelador se establece a un grado muy bajo. >>> Ajuste la temperatura del compartimento del congelador a un grado más alto y vuelva a intentarlo.

**La temperatura del enfriador es muy baja, pero la temperatura del congelador es adecuada.**

- La temperatura del compartimento congelador se establece a un grado muy bajo. >>> Ajuste la temperatura del compartimento frigorífico a un grado más alto y verifique nuevamente.

**Los alimentos guardados en los cajones del compartimento de refrigeración se congelan.**

- La temperatura del compartimento congelador se establece a un grado muy bajo. >>> Ajuste la temperatura del compartimento frigorífico a un grado más alto y verifique nuevamente.

**La temperatura en el frigorífico o el congelador es demasiado alta.**

- La temperatura del compartimento del congelador se establece a un grado muy bajo. >>> El valor de la temperatura del compartimento de refrigeración tiene un efecto sobre la temperatura en el compartimento congelador. Espere hasta que la temperatura de las partes pertinentes alcancen el nivel suficiente cambiando la temperatura del frigorífico o del congelador.
- Las puertas se abren frecuentemente o se mantienen abiertas durante largos períodos. >>> No abra las puertas con demasiada frecuencia.
- La puerta puede estar abierta. >>> Cierre la puerta por completo.
- El aparato puede haber sido conectado recientemente o un nuevo alimento fue colocado en su interior. >>> Esto es normal. El aparato tardará más en alcanzar

la temperatura fijada fue enchufado recientemente o si un nuevo alimento se coloca en el interior.

- Grandes cantidades de alimentos calientes pueden haber sido colocados recientemente en el aparato. >>> No coloque alimentos calientes dentro del aparato.

**Ruido o agitación.**

- La superficie no es plana ni duradera >>> Si el aparato tiembla cuando se mueve lentamente, ajuste los soportes para equilibrar el producto. También asegúrese de que el suelo sea lo suficientemente resistente para soportar el aparato.
- Cualquier artículo colocado sobre el aparato pueden causar ruido. >>> Retire todos los objetos colocados sobre el aparato.
- El aparato está haciendo ruido de flujo de líquido, rociado, etc.
- Los principios de funcionamiento del aparato implican flujos de líquido y gas. >>> Esto es normal y no indica mal funcionamiento.

**Hay sonido del viento que sopla procedente del aparato.**

- El aparato utiliza un ventilador para el proceso de enfriamiento. Esto es normal y no indica mal funcionamiento.

**Hay condensación en las paredes internas del aparato.**

- El clima caliente o húmedo aumentarán la formación de hielo y de condensación. Esto es normal y no indica mal funcionamiento.
- Las puertas se abren frecuentemente o se mantienen abiertas durante largos períodos. >>> No abra las puertas con demasiada frecuencia, si están abiertas, ciérrelas.
- La puerta puede estar abierta. >>> Cierre la puerta por completo.

### **Hay condensación en el exterior del aparato o entre las puertas.**

- Puede ser por que el clima ambiental sea húmedo, esto es bastante normal en ambientes húmedos. >>> La condensación se disipará cuando se reduzca la humedad.

### **El interior huele mal.**

- El aparato es limpiado regularmente. >>> Limpie el interior con regularidad utilizando una esponja, agua caliente y agua carbonatada.
- Ciertos envases y materiales de embalaje pueden causar olor. >>> Utilice envases y materiales de embalaje que sean exentos de olores.
- Los alimentos se colocan en envases no sellado. >>> Mantenga los alimentos en envases sellados. Los microorganismos pueden propagarse fuera de los alimentos no sellados y causar mal olor.
- Retire todos los alimentos caducados o en mal estado del aparato.

### **La puerta no se cierra.**

- Los paquetes de alimentos pueden estar bloqueando la puerta. >>> Cambie de lugar los elementos que bloquean las puertas.

- El aparato no está en posición vertical sobre la base. >>> Ajuste los soportes para equilibrar el aparato.
- La superficie no es plana ni duradera >>> Asegúrese de que la superficie sea plana y lo suficientemente duradera para soportar el producto.

### **El cajón de verduras está atascado.**

- Los alimentos pueden estar en contacto con la parte superior del cajón. >>> Reorganice los alimentos en el cajón.

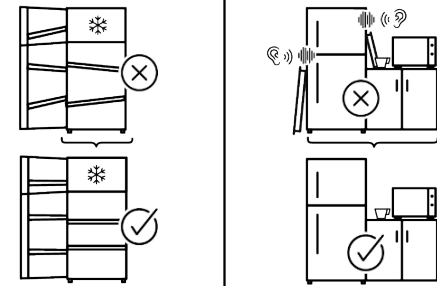
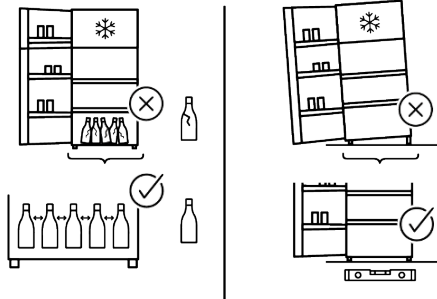
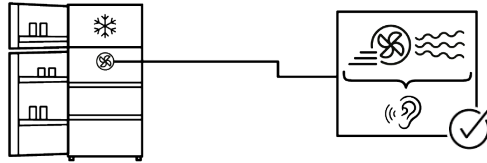
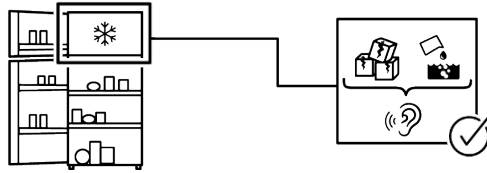
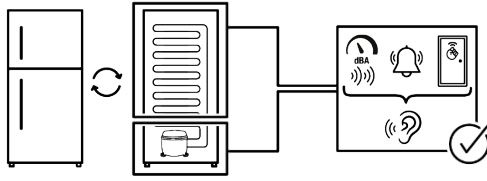
### **Temperatura en la superficie del producto.**

- Se pueden observar altas temperaturas entre las dos puertas, en los paneles laterales y en la parrilla trasera mientras el aparato está en funcionamiento. Esto es normal y no requiere servicio.

### **El ventilador sigue funcionando cuando la puerta está abierta.**

- El ventilador puede seguir funcionando cuando la puerta del congelador está abierta.

Si el problema persiste después de seguir las instrucciones de esta sección, póngase en contacto con su vendedor o un Servicio Autorizado. No trate de reparar el aparato. Esto es normal.



## EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

Algunas averías (simples) pueden ser manejadas adecuadamente por el usuario final sin que surja ningún problema de seguridad o uso inseguro, siempre que se realicen dentro de los límites y de acuerdo con las siguientes instrucciones (véase la sección "Autorreparación").

Por lo tanto, a menos que se autorice lo contrario en la sección "Autorreparación", las reparaciones deberán dirigirse a reparadores profesionales registrados para evitar problemas de seguridad. Un reparador profesional registrado es aquel al que el fabricante ha concedido acceso a las instrucciones y la lista de piezas de repuesto de este aparato de acuerdo con los métodos descritos en los actos legislativos de conformidad con la Directiva 2009/125/CE.

**Sin embargo, solo el agente de servicio (es decir, reparadores profesionales autorizados) al que pueda comunicarse a través del número de teléfono proporcionado en el manual del usuario/tarjeta de garantía o a través de su distribuidor autorizado puede brindarle servicio bajo los términos de la garantía. Por lo tanto, tenga en cuenta que las reparaciones realizadas por reparadores profesionales (que no están autorizados por Beko) anularán la garantía.**

### Auto-reparación

El usuario final puede realizar la reparación por sí mismo, exclusivamente con respecto a las siguientes piezas de repuesto: manijas de las puertas, bisagras de las puertas, bandejas, cestas y juntas de las puertas (también está disponible una lista actualizada [support.beko.com](http://support.beko.com) a partir del 1 de marzo de 2021).

Además, para garantizar la seguridad del aparato y evitar el riesgo de lesiones graves, la autorreparación mencionada debe realizarse siguiendo las instrucciones del manual de usuario para autorreparación o que están disponibles en [\[support.beko.com\]\(http://support.beko.com\). Por su seguridad, desenchufe el aparato antes de intentar cualquier autoreparación.](http://support.be-</a></p></div><div data-bbox=)

Los intentos de reparación por parte de los usuarios finales de piezas no incluidas en dicha lista y/o que no sigan las instrucciones de los manuales de usuario para la auto-reparación o que están disponibles en [support.beko.com](http://support.beko.com), podrían dar lugar a problemas de seguridad no imputables a Beko, y anularán la garantía del aparato.

Por lo tanto, se recomienda encarecidamente a los usuarios finales que se abstengan de intentar llevar a cabo reparaciones que queden fuera de la mencionada lista de piezas de repuesto, poniéndose en contacto en tales casos con reparadores profesionales autorizados o con reparadores profesionales registrados. Por el contrario, tales intentos por parte de los usuarios finales pueden causar problemas de seguridad y dañar el aparato y, posteriormente, provocar un incendio, una inundación, una electrocución y lesiones personales graves.

A modo de ejemplo, pero no limitado a, las siguientes reparaciones deben dirigirse a reparadores profesionales autorizados o reparadores profesionales registrados: compresor, circuito de refrigeración, placa principal, placa inverter, placa de visualización, etc.

El fabricante/vendedor no se hace responsable en ningún caso en el que los usuarios finales no cumplan con lo anterior.

La disponibilidad de repuestos del frigorífico que compró es de 10 años. Durante este período, los repuestos originales estarán disponibles para operar el frigorífico correctamente.

La duración mínima de la garantía del refrigerador que ha comprado es de 24 meses. Este aparato está equipado con una fuente de iluminación de clase energética "G".

La fuente de iluminación de este aparato solo debe ser reemplazada por un reparador profesional.